

إعداد المواد التعليمية لمهارة الكتابة على أساس تحليل الأخطاء

في معهد دار الأخوة مالانق

رسالة ماجستير

إعداد :

الطالب : فارح رحمن

رقم التسجيل : ١٥٧٢١٠٥٨



المشرف :

د. منير العابدين

رقم التوظيف :

١٩٧٢٠٤٢٠٢٠٠٢١٢١٠٠٣

د. معصمة

رقم التوظيف :

١٩٧٧٠٩٢٨٢٠٠٦٠٤٢٠٠٢

قسم تعليم اللغة العربية

كلية الدراسات العليا

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانق

٢٠١٧

موافقة المشرفين

بعد الاطلاع على هذا البحث الذي أعده الطالب :

الاسم : فارج رحمن

رقم التسجيل : ١٥٧٢١٠٥٨ :

الموضوع : إعداد المواد التعليمية لمهارة الكتابة على أساس تحليل الأخطاء في معهد دار الأخوة مالانق

وافق المشرفان على تقديمه إلى مجلس المناقشة

المشرف الثاني

المشرفة الأولى

الدكتور منير العابدين

١٩٧٢٠٤٢٠٢٠٢١٢١٠٠٣

الدكتورة معصمة

١٩٧٣٠٤٠٢٢٠٠٦٠٤٢٠٢٤

الاعتماد

رئيس القسم

الدكتور ولدانا ورغاديناتا

١٩٧٠٠٣١٩١٩٩٨٠٣١٠٠١٠

ب

تقرير لجنة المناقشة بنجاح البحث التكميلي

تمت بمشيئة الله وقدرته مناقشة هذا البحث التكميلي الذي قدمه الطالب :

الاسم : فارح رحمن

رقم التسجيل : ١٥٧٢١٠٥٦

الموضوع : إعداد المواد التعليمية لمهارة الكتابة على أساس تحليل الأخطاء في معهد

دار الأخوة مالانق

قررت اللجنة بنجاحه واستحقاقه درجة الماجستير في قسم تعليم اللغة العربية في كلية الدراسات العليا بجامعة مولانا مالك إبراهيم مالانق.

مالانق، ٢١ ديسمبر ٢٠١٧

مناقشة رئيسية
مناقشة
مشرفة ومناقشة
مشرفا

١. دكتورة مملوءة الحسنة

٢. دكتور دنيال حلمي

٣. دكتورة معصمة

٤. دكتور منير العابدين

الاعتماد،

عميد كلية الدراسات العليا



الأستاذ الدكتور مولانا مالك إبراهيم

رقم التوظيف : ١٩٥٥٠٧١٧١٩٨٢٠٣١٠٠٥

إقرار الطالب

أنا الموقع أدناه :

الاسم : فارح رحمن

رقم التسجيل : ١٥٧٢١٠٥٨

الموضوع : إعداد المواد التعليمية لمهارة الكتابة على أساس تحليل الأخطاء في معهد

دار الأخوة مالانق

أقر بأن هذه الرسالة التي أقدمها لتوفير الشروط لحصول على درجة ماجستير في تعليم اللغة العربية كلية الدراسات العليا بجامعة مولانا مالك إبراهيم مالانق، حضرتها وكتبتها بنفسني وما زورتها من غيري، فإذا ادعى أحد في المستقبل أنها من تأليفه وتبين أنها فعلا ليست مني فأنا أتحمل المسؤولية على ذلك ولن تكون المسؤولية على المشرف أو على الدراسات العليا بجامعة مولانا مالك إبراهيم مالانق.

هذا، وحررت هذا الإقرار بناء على رغبتي الخاصة ولا يجبرني أحد على ذلك.

مالانق، ٧ ديسمبر ٢٠١٧

الباحث



فارح رحمن

١٥٧٢١٠٥٨

استهلال

قُرْآنًا عَرَبِيًّا غَيْرَ ذِي عِوَجٍ لَّعَلَّهُمْ يَتَّقُونَ (الزمر : ٢٨)



إهداء

إلى والدتي المحبوبة (صفية) ووالدي المحبوب (نور خازم)
 وإلى زوجتي المطيعة (زهرة الحياة المهتدي) وإلى بنتي (هنا حلوة) الذكية
 وإلى أختي الصغيرة (حكمة حياة) الصالحة
 أشكركم جميعا على حبكم إياي، أسأل الله تعالى أن يبارك في عموركم وأن يجمعنا في جنة
 الفردوس مع النبيين والصديقين والشهداء والصالحين، آمين



شكر وتقدير

الحمد لله مالك الملك، كاسر الأكاسرة، قاصر القياصرة، مهلك الجبابرة، له الحمد في السموات وفي الأرض وفي الأولى وفي الآخرة، أحمدده سبحانه وأشكره على نعمه العظيمة وعطيائه الكريمة وآلائه الجسيمة. وأصلي وأسلم على خير الخلق بلغ الرسالة وأدى الأمانة ونصح للأمة وكشف الله عز وجل به الغمة حتى تركنا على المحجة البيضاء ليلها كنهارها لا يزيغ عنها إلا هالك، صلى الله عليه وعلى آله وأصحابه أجمعين.

تمت كتابة هذه الرسالة بتوفيق الله تعالى لتوفير شروط الحصول على درجة ماجستير في قسم تعليم اللغة العربية في كلية الدراسات العليا في جامعة مولانا مالك إبراهيم مالانق. يسرني أن أقدم جزيل الشكر وأثمنه إلى جميع من ساهم في إنجاز هذه الرسالة، وهم :

١. فضيلة الأستاذ الدكتور الحاج عبد الحارس المحاسبي مدير جامعة مولانا مالك إبراهيم مالانق
 ٢. فضيلة الأستاذ الدكتور الحاج بحرالدين عميد كلية الدراسات العليا بجامعة مولانا مالك إبراهيم مالانق
 ٣. فضيلة الدكتور الحاج ولدانا وارغاديناتا رئيس قسم تعليم اللغة العربية في كلية الدراسات العليا بجامعة مولانا مالك إبراهيم مالانق
 ٤. فضيلة الدكتورة معصمة المشرفة الأولى لهذه الرسالة وفضيلة الدكتور منير العابدين المشرف الثاني لهذه الرسالة فقد قاما بملاحظة على هذه الرسالة الاقتراح لها.
 ٥. فضيلة الدكتور أوريل بحرالدين وفضيلة الدكتور وهاب رشيد، الخبيران في الكتاب التعليمي المعد في هذه الرسالة
 ٦. جميع الأساتذة في قسم تعليم اللغة العربية في الدراسات العليا في جامعة مولانا مالك إبراهيم مالانق.
 ٧. منحة دراسية من وزارة الشؤون المالية **lpdp** الذي انفق في تكاليف الدراسة للباحث
- نسأل الله تعالى أن يوفقنا جميعاً إلى ما يحبه ويرضاه، إنه ولي ذلك والقادر عليه، آمين.

مستخلص البحث

فارج رحمن، ٢٠١٧م. إعداد المواد التعليمية لمهارة الكتابة على أساس تحليل الأخطاء في معهد دار الأخوة مالانق. رسالة ماجستير، قسم تعليم اللغة العربية، كلية الدراسات العليا جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية مالانق. المشرف: (١) الدكتورة معصمة. (٢) الدكتور منير العابدين.

الكلمات المفتاحية: إعداد الكتاب، تحليل الأخطاء، دار الأخوة

إن للكتاب التعليمي أهمية قصوى في عملية التعليم، فكل عملية التعليم يحتاج كثيرا إلى الكتاب التعليمي، بالرغم من وجود الوسائل التعليمية الحديثة تبقى للكتاب أهميته. لاحظ الباحث أن تعليم مهارة الكتابة في معهد دار الأخوة يجري بدون مقرر يلبي حاجاتهم وهذا يسبب أخطاء كثيرة في كتابة الطلاب خاصة في قواعد الهمزة والنحو والصرف، من ذلك حاول الباحث أن يعد لهم كتابا يتعلمون به مهارة الكتابة، أعد الباحث هذا الكتاب مراعاة للأخطاء الشائعة لدى الطلاب في الفصل الثالث المتوسط معهد دار الأخوة مالانق.

تترتب عواقب سلبية كثيرة لعملية التعليم بدون كتاب، منها أن عملية التعليم تسير بلا نظام يحكمه، وليس لدى طالب أداة يراجع ما سبقت دراسته ولا يستطيع أن يطلع على ما سيدرسونه، وصعب على المعلم إعداد المواد حيث ليس هناك موضوعات المعدة للتعليم.

يهدف هذا البحث إلى إنتاج كتاب تعليمي في مهارة الكتابة ووصفه ثم يقيس مدى فعالية هذا الكتاب. استخدم هذا البحث منهجا تطوريا من بروق وغال الذي يجري على الخطوات التالية: تحليل الاحتياجات، جمع المعلومات، تحليل الأخطاء، تصميم الإنتاج، تحقق من صحة التصميم، تصديق الخبراء، تعديل الإنتاج، تجربة الإنتاج، تصحيح المنتج، إصدار المنتج. الأساليب المستخدمة لجمع البيانات في هذا البحث هي: الملاحظة والمقابلة والاستبانة والاختبار

نتائج هذا البحث هي الكتاب التعليمي لمهارة الكتابة على أساس تحليل الأخطاء لطلاب الفصل الثالث معهد دار الأخوة مالانق، يتكون من ستة دروس لفصل دراسي واحد، في كل درس يتكون من النص ثم البحث ثم القاعدة التطبيقية ثم التمرينات. هذا الكتاب

التعليمي فعال في ترقية مهارة الكتابة، وظهرت هذه النتيجة عندما قارن الباحث المسافة بين الاختبار القبلي والاختبار النهائي، فقيمة ت حساب (٤,٨٧) وقيمة ت جدول بين (٢,٧٧٩) و (٢,٠٥٦)



ABSTRAK

Farih Rahman, 2017. Penyusunan buku ajar maharah kitabah berdasarkan teori analisis kesalahan di pondok Daarul Ukhuwwah Malang. Thesis, Program studi pendidikan bahasa Arab Pascasarjana Universitas Maulana Malik Ibrahim Malang, Pembimbing: (1) Dr. Muasshomah, M.Pd (2) Dr. Munirul Abidin. M.Ag

Kata kunci: Penusunan Buku, Analisa Kesalahan, Daarul Ukhuwwah

Buku ajar mempunyai peranan yang sangat penting dalam proses pembelajaran, dan hampir semua kegiatan belajar membutuhkan buku sebagai panduan, meskipun disana sudah ada instrumen selain buku tapi buku masih sangat diperlukan. Peneliti memperhatikan dalam proses pembelajaran maharah kitabah di pesantren Daarul Ukhuwwah tidak menggunakan buku ajar sebagai panduan di kelas, ini menyebabkan beberapa kesalahan yang ada pada tulisan mereka seperti pada kaidah hamzah wash dan hamzah qot' serta pada kaidah nahwu dan shorf, Oleh karena itu peneliti berusaha membuat buku ajar berbasis analisa kesalahan yang sering dilakukan oleh santri pondok Daarul Ukhuwwah Malang.

Proses pembelajaran yang tidak menggunakan buku panduan akan menyebabkan banyak sisi negatif pada proses pembelajaran seperti tidak berjalanya pembelajaran pada alur yang baik, murid tidak bisa memurajaah pelajaran yang sudah dipelajari dan tidak bisa membaca pelajaran yang akan mereka pelajari, serta guru akan kesulitan menyiapkan dan memilih pelajaran yang akan disampaikan di kelas.

Penelitian ini bertujuan untuk mengahsailkan buku ajar maharah kitabah dan menyampaikan karakteristiknya serta mengukur efektifitas buku ini dalam meningkatkan kemampuan menulis santri. Penelitian ini menggunakan metode penelitian dan pengembangan (R&D) dan menggunakan langkah langkah dari Borg dan Gold, Instrumen penelitian yang digunakan adalah: observasi, wawancara, angket dan tes.

Hasil penelitian ini adalah sebuah buku untuk maharah kitabah yang disusun berbasis kesalahan yang sering dilakukan santri kelas tiga pondok Daarul Ukhuwwah Malang, yang terdiri dari enam pelajaran untuk satu semester, setiap satu pelajaran terdiri dari tujuan pembelajaran, teks, pembahasan, kaidah terapan, dan latihan. Buku ini berhasil meningkatkan kemampuan menulis santri, dan ini terlihat ketika kita lihat hasil pre test dan post test yang didapatkan santri di t(hitung) dalam penelitian ini (4,87) dengan nilai yang ada di t(tabel) yaitu antara (2,779) dan (2,056)

ABSTRACT

Farih Rahman. 2017. Preparation of Theaching Modul for Writing Skill Based on Error Analisis in Daarul Ukhuwwah Boarding school Malang, Theses, Post-Graduate Program in Arabic Language education, State Islamic University of Maulana Malik Ibrahim Malang. Supervisor: (1) Dr. Muasshomah, M.Pd (2) Dr. Munirul Abidin, M.Ag

Keywords : Preparation of theaching modul, Error analisis, Daarul Ukhuwwah

Preparation of teaching modul has the important rule in learning proses, and almost most of it need a book as the guide although than wa in instrument, a book is still needed. The reseacher take not of learning proses of writing skill at Daarul Ukhuwwah islamic boerding school does not to use modul as the guide in the learning proses, the reseacher found planly or error analisis in the writing skill.

Learning which does not use texbook will effect many negative things such as bad learning fluency procces, student' difficulty in recalling or preparing their lessons and teachers's difficulty in choosing materials.

The Research conducted for creating a modul of writing sklii and deliverius its characters and also measure the avectivities of this book to increas the writing skills of the third grade of pupil Daarul Ukhuwwah malang, This reseach qualitative and quantitative approach by using reseach and development (R n D) method, and using borg and Gold's steps. The reseach unstruments are observative, interview, quisioner and test.

The result of this reseach is a writing skilll book which is compiled based on the error made by third students of Daarul Ukhuwwah Islamic boarding school Malang, consisting of six lessons in one semester, which is each lesson consist of learning purpose, text, discussion, applied principle, and exercise, this book is succesfully increasing pupil writing skill, proving the result of pre-and post the made by pupils in the t(count) of this research 4,87 is moe than t(table) whidh between 2,779 and 2,056

محتويات البحث

أ.....	موافقة المشرفين.....
ب.....	تقرير لجنة المناقشين.....
ج.....	إقرار الطالب
د.....	الاستهلال.....
ه.....	الإهداء.....
و.....	شكر وتقدير.....
ز.....	مستخلص البحث
ط.....	مستخلص البحث بالإنجليزية.....
ي.....	مستخلص البحث بالإنجليزية.....
ك.....	محتوى البحث.....
١.....	الفصل الأول : الإطار العام.....
١.....	أ. مقدمة
٣.....	ب. أسئلة البحث
٣.....	ج. أهداف البحث
٤.....	د. أهمية البحث.....
٤.....	هـ. فروض البحث
٥.....	و. حدود البحث.....
٥.....	ز. تحديد المصطلحات
٦.....	ح. الدراسات السابقة.....

١٤.....	الفصل الثاني : الإطار النظري.....
١٤.....	المبحث الأول : إعداد المواد التعليمية
١٥.....	أ. مفهوم المواد التعليمية.....
١٦.....	ب. أهمية المواد التعليمية ومنزلتها في التعليم.....
١٦	ج. الأهداف من إعداد المواد التعليمية
١٧.....	د. دور المواد التعليمية
١٧	١. لمعلم.....
١٧	٢. لمتعلم
١٧	هـ. عناصر المواد التعليمية
١٨.....	و. أسس إعداد الكتاب التعليمي.....
٢٣.....	المبحث الثاني : تحليل الأخطاء.....
٢٥.....	أ. مفهوم الخطأ.....
٢٥.....	١. تعريف عبد العزيز العصيلي.....
٢٥.....	٢. تعريف كوردر.....
٢٥.....	٣. تعريف سيرفرت.....
٢٦.....	ب. أهمية دراسة الخطأ.....
٢٧.....	ج. أسباب حدوث الخطأ.....
٢٨.....	د. مراحل تحليل الأخطاء.....
٣٦.....	هـ. أهداف تحليل الأخطاء
٣٧.....	المبحث الثالث : مهارة الكتابة.....
٣٨.....	أ. مفهوم مهارة الكتابة.....
٣٩.....	ب. منزلة الكتابة وأهميتها.....
٤٠.....	ج. أهداف الكتابة.....
٤٠.....	د. أنواع الكتابة
٤١.....	ج. مراحل تعليم مهارة الكتابة.....

الباب الثالث : منهجية البحث	٤٦
أ. مدخل البحث ونوعه	٤٦
ب. مجتمع البحث وعيناته	٤٧
ج. مصادر البيانات	٤٧
د. جمع البيانات	٤٧
هـ. تحليل البيانات	٤٨
و. أسلوب جمع البيانات	٥٠
ز. إجراءات البحث	٥١
الباب الرابع : عرض البيانات وتحليلها ومناقشتها	٥٤
المبحث الأول : عرض البيانات وتحليلها	٥٤
أ. إعداد المواد التعليمية لمهارة الكتابة على أساس تحليل الأخطاء في معهد	
دار الأخوة	٥٤
١. تحليل الاحتياجات	٥٥
أ) البيانات من الاستبانة	٥٥
ب) البيانات من الملاحظة	٥٧
ج) البيانات من المقابلة	٥٩
٢. تصميم المواد التعليمية في مادة التعبير التحريري	٦٠
٣. التصديق من الخبراء	٦١
ب. مواصفات الكتاب التعليمي	٧٠
ج. فعالية الكتاب التعليمي	٧٢
١. عرض البيانات من الاختبار القبلي	٧٢
٢. عرض البيانات من الاختبار البعدي	٧٥
٣. عرض البيانات من الاختبار القبلي والبعدي	٧٨
٤. عرض البيانات من الاستبانة للطلاب بعد التطبيق	٨٢
٥. عرض البيانات من الاستبانة لمدرس اللغة العربية	٨٤

المبحث الثاني : مناقشة نتائج البحث ٧٦

أ. إعداد الكتاب التعليمي لمهارة الكتابة ٨٧

ب. مواصفات الكتاب التعليمي ٨٩

ج. فعالية الكتاب التعليمي ٩٠

الفصل الخامس ٩٢

أ. ملخص نتائج البحث ٩٢

ب. التوصيات ٩٣

قائمة المراجع

قائمة الملاحق



الفصل الأول

الإطار العام

أ. مقدمة

بالرغم من وجود كثير من الابتكارات في تكنولوجيا التعليم وآلاته وأدواته الجديدة، يبقى للكتاب والمقرر أهميتها العالية في عملية التعليم. والمادة التعليمية أيضاً من أهم الوسائل التي تساهم نسبة عالية في نجاح عملية التعليم، إذ هي وسيلة مثالية في مساعدة الطالب على فهم المادة وتزوده بمعرفة يقرأها الطالب في أي مكان وفي أي زمان شاء.

يعتمد جميع عملية التدريس أياً كان نوعها أو نمطها أو مادتها ومحتواها اعتماداً كبيراً على الكتاب المدرسي فهو يمثل بالنسبة للمعلم أساساً باقياً لعملية التعلم، وبالنسبة للمتعلم أساساً دائماً لتعزيز هذه عملية ومرافقاً لا يغيب للاطلاع السابق والمراجعة التالية^١.

إن اللغة العربية وسائر لغات العالم نظاماً وقوانين تسير عليها، ويجب على متعلميها أن يفهموها فهماً جيداً مع تعلمه للغة، حيث أن هذه القوانين قد لا توجد في لغته الأم، وبمعنى آخر أن كل لغة تحمل خصائصها وطبيعتها لا تحملها لغات أخرى، ولغة العربية قوانين تتمثل في القواعد النحوية والصرفية والإملائية وغير ذلك كثير.

معهد دار الأخوة فاكيس مالانق من المعاهد التابعة لمعهد دار السلام غونتور، مدير المعهد خريج معهد دار السلام. ومن المعروف أن المعهد يوجب الكلام يوميا بالعربية منذ المستوى الأول بعد أن يسكن الطالب ستة أشهر في المعهد. من التأكيد أن هناك إيجابيات كثيرة في تطبيق هذا النظام، منها

^١د. عبد الرحمن بن إبراهيم الفوزان، إضاءات لمعلمي اللغة العربية لغير الناطقين بها، (الرياض: العربية للجميع،

أن الطلاب يتعودون على السماع و الكلام بالعربية ولكن يبقى هناك بعض الملحوظات في هذا الأمر.

تعليم اللغة العربية في المعهد يكون في الفصول الدراسية الرسمية ويستخدم كتاب العربية بين يديك وكتاب دروس اللغة العربية من معهد دار السلام غونتور، وأيضا يكون التعليم خارج الفصول الدراسية بحفظ المفردات من قسم التعليم وفي المحاضرة بلغتين العربية والإنجليزية.

يهدف تعليم مهارة الكتابة في هذا المعهد إلى رفع قدرة الطلاب في تعبير ما في أذهانهم كتابيا صحيحا موافقا لقواعد اللغة، وبدونه يضعف الطلاب في هذه الجهة مع أن قدرتهم على السماع والكلام مرتفعة.

أغلب الطلاب حديثو عهد بالعربية ولم يدرسوا العربية إلا قليلا في المدرسة الابتدائية، فإذا أراد الطالب أن يعبر شيئا ولم يعرف كيف يعبر فمصيروهم إلى شيئين إما يقلد زملاءهم وقد يكون خطأ أو يجتهد فيعمل عملية الترجمة فمن هنا بدأ الخطأ ينبت ويكبر بانتشاره بين زملاءهم.

ومن المقابلة مع بعض الأساتذة للغة العربية في المعهد توصل الباحث إلى أن هذه المشكلة أصبحت ظاهرة ملحوظة لدى كثير من الطلاب وعلى سبيل المثال: كتابة بعض الطلاب "بعد أكل أدرس حتى ساعة العشرة" والصحيح "بعد أن أكل أدرس حتى الساعة العاشرة"، وكتابة بعضهم : "أنا أستيقظ ثم يستحم ثم تقيم صلاة الليل"، والصحيح : أستيقظ ثم أستحم وأصلي الليل. وغير هذين المثالين كثير.

وقد أكد مدير المعهد بأن كفاءة الطلاب في مهارة الكتابة لم تصل إلى درجة مرضية، ومن التأكيد أن معهد دار الأخوة بحاجة إلى عملية التصحيح لهذه الأخطاء. ويبدو أن من أسباب وقوع هذه الأخطاء عدم وجود

المواد التعليمية في مهارة الكتابة التي تلبي حاجات الطلاب في تعلمهم للغة العربية.

انطلاقاً من هذه الظاهرة أراد الباحث أن يقدم شيئاً يساهم في حل جزء من تلك المشكلة فحاول الباحث أن يعد مادة تعليمية في تعليم اللغة العربية خاصة في مهارة الكتابة على أساس تحليل الأخطاء الشائعة لدى الطلبة، ومن المعروف أن هناك كثير من الأخطاء التي ارتكبها الطلاب سواء كانت إملائية أو نحوية أو صرفية وغير ذلك، وسيقوم الباحث بتحليل هذه الأخطاء ثم يحاول علاجها عن طريق إعداد المادة التعليمية مراعاة لهذه الأخطاء. فنسأل الله تعالى أن يوفقنا جميعاً إلى ما يحبه ويرضاه، إنه ولي ذلك والقادر عليه.

ب. أسئلة البحث

مما سبق تقديمه يقدم الباحث الأسئلة التالية :

١. كيف يتم إعداد المادة التعليمية على أساس تحليل الأخطاء لمهارة الكتابة في معهد دار الأخوة فاكيس مالانق؟
٢. ما مواصفات المادة التعليمية المطورة على أساس تحليل الأخطاء لمهارة الكتابة في معهد دار الأخوة فاكيس مالانق؟
٣. ما مدى فعالية المادة التعليمية المطورة على أساس تحليل الأخطاء لمهارة الكتابة في معهد دار الأخوة فاكيس مالانق؟

ج. أهداف البحث

أهداف هذا البحث مما يلي :

١. إنتاج المادة التعليمية المطورة على أساس تحليل الأخطاء لمهارة الكتابة في معهد دار الأخوة فاكيس مالانق؟

٢. لمعرفة مواصفات المادة التعليمية المطورة على أساس تحليل الأخطاء لمهارة الكتابة في معهد دار الأخوة فاكيس مالانق ؟
٣. لمعرفة فعالية المادة التعليمية المطورة على أساس تحليل الأخطاء لمهارة الكتابة في معهد دار الأخوة فاكيس مالانق ؟

د. أهمية البحث

إن لإعداد المواد التعليمية على أساس تحليل الأخطاء أهمية كبرى في عملية تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها وخاصة للطلبة الإندونيسيين، حيث نستطيع أن ندرس اللغة العربية عن طريق معالجة أخطائهم قليلا فقليلا حتى تتلاشى أخطاؤهم ويتكلمون ويكتبون اللغة العربية سليما صحيحا موافقا للقواعد. وفيما يلي سنذكر لكم بعض أهمية هذا البحث :

للطلاب :

١. يعرف الطلاب من خلال دراسة تحليل الأخطاء مقدار معلوماتهم للغة العربية حيث يعرفون تقصيرهم للغة العربية.
٢. سيعرف الطلاب أخطائهم في تعلمهم للغة العربية وبالتالي لديهم معرفة في أي نقطة من الدرس التي تحتاج إلى جهد أكثر.

للأستاذة :

١. إن دراسة الأخطاء تزود الأستاذ والمعلم بأدلة عن كيفية تعلم اللغة أو اكتسابها، وكذلك الاستراتيجيات والأساليب التي يستخدمها المتعلم لاكتساب اللغة.

٢. إن دراسة الأخطاء مفيدة في إعداد المواد التعليمية، إذ يمكن تصميم المواد التعليمية المناسبة للناطقين بكل لغة في ضوء ما تنتهي إليه دراسات الأخطاء الخاصة بهم.

هـ . فروض البحث

إن تعليم اللغة العربية باستخدام المادة التعليمية على أساس تحليل الأخطاء يتوقع أن يكون فعالاً بالنسبة الكبيرة لأنه موافقاً بكثير من النظريات التعليمية.

و . حدود البحث

حدد الباحث الموضوعات التالية مراعاة للأخطاء الشائعة لدى الطلبة، وتتكون حدود البحث من ثلاثة حدود، الموضوعية والزمانية والمكانية وهي :

١. الحدود الموضوعية : يقتصر هذا البحث على إعداد المواد التعليمية لمهارة الكتابة على أساس تحليل الأخطاء ويرجى من هذا الإعداد رفع كفاية الطلاب لمهارة الكتابة في الموضوعات التالية :

(أ) تطبيق مهارة الكتابة موافقاً لقواعد الإملاء : كتابة الهمزة (القطع والوصل).

(ب) تطبيق مهارة الكتابة موافقاً لقواعد النحو : النعت والإضافة.

(ج) تطبيق مهارة الكتابة موافقاً لقواعد الصرف : الفعل الماضي مع ضمائر الرفع.

(د) وفي تطبيق قواعد اللغة المتعلقة بالتعبير.

وتكون هذه الدراسة في الفصل الثالث من المدرسة المتوسطة في معهد

دار الأخوة مالانق.

٢. الحدود الزمانية : ستكون هذه الدراسة خلال فترة زمنية من العام الدراسي

٢٠١٧ - ٢٠١٨ الفصل الأول.

٣. الحدود المكانية : ستكون الدراسة لهذا البحث في معهد دار الأخوة مالانق، في

الفصل الثالث من المدرسة المتوسطة.

ز. تحديد المصطلحات

١. المواد التعليمية، وتعني المحتوى التعليمي الذي نرغب في تعليمه للطلاب بغرض تحقيق أهداف تعليمية ومعرفية.
٢. تحليل الأخطاء، وتعني دراسة في علم اللغة التطبيقي، وتكون العملية بتحديد الأخطاء ووصفها، تفسيرها ثم تصويبها وعلاجها.
٢. مهارة الكتابة، إحدى المهارات اللغوية الأربع، والكتابة تعني تحويل الأفكار الذهنية إلى رموز مكتوبة.

ح. الدراسات السابقة

- من المعروف أن الدراسة في هذا المجال كثيرة، وهذه البحوث من أقرب بحوث إلى مبحثنا :
١. معلم ويجايا (٢٠١٢) بعنوان : دراسة عن تحليل الأخطاء الكلامية والكتابية (دراسة وصفية تحليلية تقويمية بمركز ترقية اللغة الأجنبية ببيتان بروبونجا) بحث تكميلي لنيل درجة الماجستير في تعليم اللغة العربية بجامعة مولانا مالك إبراهيم. يهدف هذا البحث إلى التعرف على الأخطاء الكلامية والكتابية لدى دارسي مركز ترقية اللغة العربية بمعهد نور الجديد الإسلامي والتعرف على أسباب وقوعها وتقديم علاجها، استخدم هذا البحث المدخل الكيفي والكمي، أما مجتمع البحث فهو طلبة مركز ترقية اللغة الأجنبية ببيتان بروبونجا بالمرحلة الوسطى للعام الدراسي ٢٠١١-٢٠١٢ م مع عينته التي اختارها الباحث كان عددهم ٣٣ طالبا وطالبة.

توصل الباحث إلى النتائج التالية : أن الأخطاء الكلامية لدى دارسي مركز ترقية اللغة الأجنبية هي الأخطاء التركيبية بمعدل النتيجة (٤٢،٦)، والأخطاء الدلالية بمعدل النتيجة (٩٠،٥) ثم الأخطاء القاعدية بمعدل النتيجة

(٣٣،٣) وأن أسبابها هي اللغة الأم بمعدل النتيجة (٠،٧٨) ونوعية التدريس بمعدل النتيجة (٦٠،٠) والمنهج الدراسي بمعدل النتيجة (٤٥،٠) ثم قلة اهتمام الأساتذة بمرافقة الطلبة بمعدل النتيجة (٤٥،٠) أما معالجة الأخطاء الكلامية فهي التصحيح المباشر في الفصل وخارجه في دبر كل البرامج المركزية وثانياً أن الأخطاء الكتابية. وثانياً أن الأخطاء الكتابية لدى دارسي مركز ترقية اللغة الأجنبية هي الأخطاء الإملائية بمعدل النتيجة (٨٤،١٣) والأخطاء الخطية بمعدل النتيجة (٣٩،٤) والأخطاء في ضبط حروف الكلمة بمعدل النتيجة (٥٧،٠) وأن أسبابها هي قلة اهتمام الأساتذة بمرافقة الطلبة بمعدل النتيجة (٨٧،٠) واللغة الأم بمعدل النتيجة (٨٧،٠) ونوعية التدريس بمعدل النتيجة (٧٥،٠) ثم المنهج بمعدل النتيجة (٦٠،٠) أما معالجة الأخطاء الكتابية فهي التصحيح المباشر في الفصل وخارجه في دبر كل الأنشطة المركزية.

٢. دوي رسلاني، (٢٠١٥) تطوير كراسات التدريبات النحوية على أساس تحليل الأخطاء في التعبير التحريري بمعهد الإيمان الإسلامي للبنات فونوروغو، بحث تكميلي لنيل درجة الماجستير في تعليم اللغة العربية بجامعة مولانا مالك إبراهيم. يهدف هذا البحث لإنتاج كراسات التدريبات النحوية على أساس تحليل الأخطاء في التعبير التحريري بمعهد الإيمان الإسلامي للبنات فونوروغو ولقياس فعاليات كراسات التدريبات النحوية على أساس تحليل الأخطاء للتغلب أخطاء التلميذات في تعليم التعبير التحريري في معهد الإيمان الإسلامي للبنات فونوروغو. استخدمت الباحثة في هذه الرسالة بحثاً تطورياً وتكون أدوات البحث الملاحظة والمقابلة والاستبانة وفي تحليل البيانات استخدمت الباحثة ت-حساب.

توصلت الباحثة إلى النتائج التالية : أن المادة التعليمية المطورة على أساس تحليل الأخطاء في التعبير التحريري على شكل كراسات التدريبات وأن لهذه

الكراسات أثر إيجابي في تحسين مستوى التلميذات وإزالة أخطائهن، وهذا يظهر في نتيجة ت-حساب.

٣. دوي ماوانتي، (٢٠١٤) تطوير مواد ترجمة التراكيب الإندونيسية إلى العربية من خلال تحليل الأخطاء (بالتطبيق على طلبة شعبة تعليم اللغة العربية بجامعة والي سنجوا الإسلامية الحكومية سمارانج)

وتطور هذه المواد التعليمية في ضوء التكنولوجيا التعليمية بنقل إجراء تياحراجان و سميل سميل (١٩٧٤). و أما إجراء تطوير هذه المواد التعليمية فهو يشتمل على ثلاث مراحل، منها: (١) مرحلة التعرف و (٢) مرحلة التصميم و (٣) مرحلة التطوير. و في مرحلة التعرف تقوم الباحثة بالدراسة التمهيدية وتحليل الطلبة . وفي الدراسة التمهيدية تتعرف على الصعوبات التي تواجه الطلبة في ترجمة من اللغة الإندونيسية إلى اللغة العربية. و في تحليل كفاءة أداء الطلبة تعرف أن كفاءة ترجمة الطلبة من اللغة الإندونيسية إلى اللغة العربية لاتزال تواجه صعوبات تطلب اعداد المواد التعليمية من خلال تحليل الأخطاء في ترجمة الطلبة ونتاج مواد تعليمية مع تحليل الأخطاء اللغوية في ترجمة الإندونيسية إلى العربية. وفي مرحلة التصميم تقوم الباحثة بتصنيف أسئلة التدريبات المطابقة بالدراسة المبحوثة وكذلك في هذه المرحلة تقوم الباحثة باختيار الأشكال المطابقة باحتياجات الطلبة. و أما في مرحلة التطوير فتقوم الباحثة بتقويم المواد التعليمية وتستعين الباحثة بالخبراء، منهم: خبير المنهج و خبير اللغة العربية و خبير التصميم التعليمي أو الوسائل التعليمية. وبعد أن قام الخبراء بتقويم هذه المواد التعليمية صوبت الباحثة هذه المواد مطابقا بالاصلاح والتحسين من الخبراء ثم جربت المواد التعليمية في محاضرة ترجمة الإندونيسية-العربية لمعرفة فعالية المواد التعليمية.

و قد تم تحليل البيانات في هذا البحث باستخدام الطريقتين، الأولى: استخدام طريقة التحليل الكيفي خاصة للبيانات : (١) الدراسة التمهيدية وفهم سياق البحث، (٢) بيانات تجريب الخبراء، و (٣) تجريب المستخدمين. الثاني، تحليل البيانات باستخدام طريقة التحليل الكمي خاصة للبيانات من التجريب الميداني وهي البيانات التي تتعلق بنتائج الاختبار القبلي والبعدي عند تجريب المواد التعليمية المطورة. و أما أسلوب تحليل البيانات المستخدم للتجريب الميداني هو إحصاء وصفي و ت-اختبار

وتدل نتيجة البحث على أن المواد التعليمية المطورة : (١) لها الفعالية و الجاذبية المطابقة باحتياجات المستخدمين، (٢) يمكن ترقية انجاز التعلم و ترقية كفاءة ترجمة الإندونيسية إلى العربية وتمكن الطلبة من أن يتجنبوا أخطاء اللغة البينية في الترجمة باستخدام هذه المواد التعليمية.

٤. حافظ بن زيد (٢٠١٢) بعنوان : تطوير المواد التعليمية في التعبير التحريري في ضوء نظرية تحليل الأخطاء اللغوية وأثره في تحصيل الطلبة (بالتطبيق على طلبة كلية المعلمين الإسلامية بمعهد دار السلام كونتور بخاوا - إندونيسيا) رسالة دكتوراة في جامعة مولانا مالك إبراهيم مالانق.

يهدف هذا البحث إلى وصف المواد التعليمية في التعبير التحريري في ضوء نظرية تحليل الأخطاء اللغوية لطلاب كلية المعلمين الإسلامية في معهد دار السلام كونتور جاوى الشرقية ولمعرفة فعالية هذه المواد التعليمية في عملية تعليم اللغة العربية في كلية المعلمين الإسلامية في معهد دار السلام كونتور جاوى الشرقية.

استخدم فيه الباحث المنهج التطويري بعد أن تمت عملية تحليل الأخطاء في الفصل الخامس كلية المعلمين الإسلامية في معهد دار السلام كونتور

جاوى الشرقية. وأدوات البحث يتكون من ملاحظة ومقابلة والاختبار وفي تحليل البيانات استخدم الباحث ت-اختبار.

وأهم ما توصل إليه الباحث أن المواد التعليمية المطورة على ضوء تحليل الأخطاء تقلل نسبة الأخطاء لدى طلبة كلية المعلمين الإسلامية في معهد دار السلام كونتور جاوى الشرقية خاصة في التراكيب وفي قواعد النحو وترفع قدرة الطلاب بشكل كبير وهذا يظهر من نتيجة الاختبار النهائي إضافة إلى ذلك كثير من الطلاب يحبون هذه المادة .

٥. أحمد ديلامي قدرى، (٢٠١٧) بعنوان : تحليل الأخطاء الشائعة في كتابة رسائل الماجستير بقسم تعليم اللغة العربية بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج على ضوء تصنيف الاستراتيجية الظاهر، بحث تكميلي لنيل درجة الماجستير في تعليم اللغة العربية بجامعة مولانا مالك إبراهيم. يهدف هذا البحث إلى التعرف على الأخطاء النحوية والتركيبية في كتابة رسائل الماجستير بقسم تعليم اللغة العربية بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج على ضوء تصنيف الاستراتيجية الظاهرة (Surface Strategy Taxonomy) ومعرفة العوامل أو الأسباب المؤثرة في وقوع الأخطاء على كتابة رسائل الماجستير بقسم تعليم اللغة العربية بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج. وأما مدخل هذا البحث فهو مدخل كفي. ونوع هذا البحث بحث مكتبي (Library Research) وهو بحث مصادر الرسائل. وأما طريقة تحليل البيانات المستخدمة هي مناهج أو مراحل تحليل الأخطاء من تعرف الأخطاء ووصف الأخطاء وتفسير الأخطاء عند كوردر. توصل الباحث إلى النتائج التالية:

١. إن الأخطاء النحوية والتركيبية الموجودة في كتابة رسائل الماجستير بقسم تعليم اللغة العربية جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج عددها ٦٠٩ خطأ. ويصنفها على ضوء تصنيف الاستراتيجية الظاهرة إلى أربعة أقسام وهي أخطاء الحذف (٥٣ خطأ أو بالنسبة المئوية ٨,٧ % ، وأخطاء الزيادة ١١٥ خطأ أو بالنسبة المئوية ١٨,٩ %، وأخطاء الإبدال ٣٨٩ أو بالنسبة المئوية ٦١,٢ %) وأخطاء في سوء الترتيب ٦٨ أو بالنسبة المئوية ١١,٢ %).

٢. أما الأسباب أو العوامل المؤثرة في وقوع الأخطاء على كتابة رسائل الماجستير بقسم تعليم اللغة العربية بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج هي الجهل بقيود القاعدة والتطبيق الناقص للقواعد والافتراضات الخاطئة والصعبة في الترجمة وتعيين المفردات المناسبة في الجملة.

مقارنة بين هذا البحث والدراسات السابقة

١. معلم ويجايا (٢٠١٢) بعنوان : دراسة عن تحليل الأخطاء الكلامية والكتابية (دراسة وصفية تحليلية تقييمية بمركز ترقية اللغة الأجنبية ببيتان بروبونجا) يهدف هذا البحث إلى التعرف على الأخطاء الكلامية والكتابية لدى دارسي مركز ترقية اللغة العربية بمعهد نور الحديد الإسلامي والتعرف على أسباب وقوعها وتقديم علاجها، ويكون علاج الأخطاء الكتابية بالتصحيح المباشر في الفصل، ويكون علاج الأخطاء الكلامية بتصحيح المباشر دبر كل أنشطة، أما علاج هذا البحث فيكون بإعداد المواد التعليمية.

٢. دوي رسلاني، (٢٠١٥) تطوير كراسات التدريبات النحوية على أساس تحليل الأخطاء في التعبير التحريري بمعهد الإيمان الإسلامي للبنات فونوروغو، يهدف هذا البحث لإنتاج كراسات التدريبات النحوية على أساس تحليل

الأخطاء في التعبير التحريري بمعهد الإيمان الإسلامي للبنات فونوروغو و لقياس فعاليات كراسات التدريبات النحوية على أساس تحليل الأخطاء للتغلب أخطاء التلميذات في تعليم التعبير التحريري في معهد الإيمان الإسلامي للبنات فونوروغو. الفرق الأساسي بين هذا البحث وبحثنا في الإنتاج ففي هذا البحث يكون الإنتاج بكراسات التدريبات أما بحثنا فيكون بالكتاب التعليمي الكامل مهياً للدراسة في الفصل.

٣. دوي ماوانتي، (٢٠١٤) تطوير مواد ترجمة التراكيب الإندونيسية إلى العربية من خلال تحليل الأخطاء، في هذا البحث يكون التطوير في مواد ترجمة التراكيب الإندونيسية واستخدم الباحث إجراء تياحراجان و سميل سميل (١٩٧٤) في تطويره. إجراء تطوير هذه المواد التعليمية تشمل ثلاث مراحل، منها: (١) مرحلة التعرف و (٢) مرحلة التصميم و (٣) مرحلة التطوير. فالفرق بين هذا البحث ومبحثنا أن هناك عملية الترجمة من اللغة الإندونيسية إلى اللغة العربية فيختص بمبحث التراكيب بين اللغتين.

٤. حافظ بن زيد (٢٠١٢) بعنوان : تطوير المواد التعليمية في التعبير التحريري في ضوء نظرية تحليل الأخطاء اللغوية وأثره في تحصيل الطلبة (بالتطبيق على طلبة كلية العلمين الإسلامية بمعهد دار السلام كونتور بخاوا - إندونيسيا) هذا البحث هو الأقرب إلى مبحثنا ففيه تطوير وفيه التعبير التحريري وفيه نظرية تحليل الأخطاء، الفرق الأساسي هو ميدان البحث ففي هذا البحث يكون في معهد دار السلام غونتور ومبحثنا هذا في معهد تابع لمعهد دار السلام غونتور، ويكون إجراء تحليل الأخطاء قبل بداية تطوير المواد.

٥. أحمد ديلامي قدري، (٢٠١٧) بعنوان : تحليل الأخطاء الشائعة في كتابة رسائل الماجستير بقسم تعليم اللغة العربية بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج على ضوء تصنيف الاستراتيجية الظاهر، يهدف

هذا البحث إلى التعرف على الأخطاء النحوية والتركيبية في كتابة رسائل الماجستير بقسم تعليم اللغة العربية بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج على ضوء تصنيف الاستراتيجية الظاهرة (Surface Strategy Taxonomy) ومعرفة العوامل أو الأسباب المؤثرة في وقوع الأخطاء على كتابة رسائل الماجستير بقسم تعليم اللغة العربية بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج. فالنقطة المساوية بين هذا الدراسة ومبحثنا هو في استخدام نظرية تحليل الأخطاء وأنه يكون في الكتابة لدى طلبة جامعة مولانا مالك إبراهيم.



الفصل الثاني الإطار النظري

المبحث الأول: إعداد المواد التعليمية

تعتبر المواد التعليمية عنصرا مهما من عناصر التعليم لأن جميع عملية التدريس أيا كان نوعها أو منمطها أو مادتها ومحتواها يعتمد اعتمادا كبيرا على الكتاب المدرسي فهو يمثل بالنسبة للمعلم أساسا باقيا لعملية التعلم، وأساسا دائما لتعزيز هذه العملية ومرافقا للطلاب لا يغيب للاطلاع السابق والمراجعة التالية .

وهو بهذا ركن مهم من أركان عملية التعلم، ومصدر تعليمي يلتقي عنده المعلم والمتعلم، وترجمة حية لما يسمى بالمحتوى الأكاديمي للمنهج، ولذلك تعتبر نوعية الكتاب من أهم الأمور التي تشغل بال المهتمين بالمحتوى والمادة التعليمية وطريقة التدريس^٢.

هناك حاجة ماسة إلى إعداد مواد لتعليم اللغة العربية لغبر الناطقين بها، حيث إنّ الموجود في الساحة من هذا النوع من المواد قليل جدا، مقارنة بما هو موجود في اللغات الأخرى، كما أن بعض ما هو موجود فعلا يعد قديما وبحاجة إلى التطوير، كما أنه قد يكون موجهها إلى فئة معينة أو بيئة معينة.

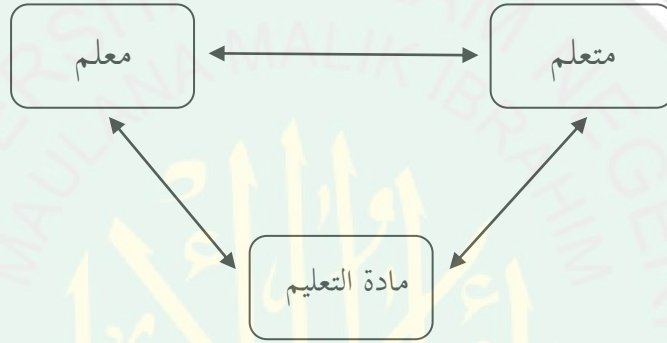
يحتاج إعداد مواد تعليم اللغة العربية لغبر الناطقين بها إلى وقت طويل، وإلى مسح شامل لما هو موجود فعلا ولأنماط وأنواع التدريبات، ولضبط تام للمفردات وللتراكيب، ولدرجة من التدرج ملائمة.

ولتوفير هذه الأشياء المفيدة في إعداد المواد التعليمية استخدم الباحث نقطة أساسية في هذا البحث ألا وهي تحليل الأخطاء التي اهتم بدراستها كثير من علماء

^٢د. عبد الرحمن بن إبراهيم الفوزان، إضاءات لمعلمي (بالتصرف) ص: ١٦٢

اللغة العربية وغيرها، ففي استخدام تحليل الأخطاء فوائد جمة حيث إن الكتاب المعد سيكون على قدر حاجات الطلاب بالموضوعات.

هناك تعلق بين معلم ومتعلم ومادة التعلم فعملية التعليم ستكون كاملة وستنجح إلى حد ما بتوفر جميع العناصر الثلاث، ويكون في عملية التعليم خلافاً إذا خلت إحدى هذه العناصر الثلاث، فمادة التعليم لها أهمية كما للمعلم والمتعلم أهمية.



أ. مفهوم المواد التعليمية

المواد التعليمية هي المحتوى التعليمي الذي نرغب في تعليمه للطلاب بغرض تحقيق أهداف تعليمية معرفية أو مهارية أو وجدانية، وهي المضمون الذي يتعلمه الطلاب في علم ما.^٣ ورأى طعيمة أن المواد التعليمية هي مجموع من الخبرات التربوية والحقائق والمعلومات التي يرجى تزويد الطلاب بها، والاتجاهات والقيم التي يراد تنميتها عندهم، أو المهارات الحركية التي يراد إكسابها إياهم، بهدف تحقيق النمو الشامل المتكامل لهم في ضوء الأهداف المقررة في المنهج.^٤

^٣ عبد الرحمن بن إبراهيم فوزان وآخرون، دروس الدورات التربوية لمعالي اللغة العربية لغير الناطقين بها :

الجانب النظري (دون مدينة: مؤسسة الوقف الإسلامي، ١٤٢٣) ص: ١١١

^٤ رشدي أحمد طعيمة، المرجع في تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى (مكة: جامعة أم القرى، دون

السنة) ص: ٢٠٣

ب. أهمية المواد التعليمية ومنزلتها في التعليم

تشكل المواد التعليمية عنصرا أساسيا من مكونات المنهج، فهي إحدى ركائزه الأساسية في أي مرحلة التعليم. فمن خلال محتواه اللغوي والثقافي تتحقق الأهداف التي نريد تحقيقها من العملية التعليمية، بالإضافة إلى المكونات الأخرى للمنهج من أنشطة وطرق التدريس.^٥

وفي الحالات التي لا يتوافر فيها المعلم الكفاء، تزداد أهمية الكتاب في سد هذا النقص، مما يجعل حاجتنا إلى كتب أساسية لتعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها حاجة ضرورية وملحة، يقودنا لتحقيقها تطلع إلى إنجاز هذه الكتب على أسس عملية مدروسة ذلك لأن الكتاب في حالتنا هذه (ليس مجرد وسيلة معينة على التدريس فقط، وإنما هو صلب التدريس وأساسه لأنه هو الذي يحدد للتلميذ ما يدرسه من موضوعات وهو الذي يبقى عملية التعليم مستمرة بينه وبين نفسه إلى أن يصل منها ما يريد).^٦

ج. الأهداف من إعداد المواد التعليمية

الهدف من إعداد المواد التعليمية وتنظيمها لتكون المواد معيارا في عملية التعليم بحيث يتقدم الطالب في المهارات الأربع من خلال المواد التعليمية بدون فجوات بين المهارات، وبحيث تؤدي كل مهارة إلى ما يليها بشكل مستمر وتتبع في ترابط عضوي محكم.^٧

^٥ ناصر عبد الله وعبد الحميد عبد الله، أسس إعداد الكتب التعليمية لغير الناطقين بها (الرياض: دار الغالي،

دون السنة) ص: ٧

^٦ د. عبد الرحمن بن إبراهيم الفوزان، إضاءات لمعلمي...، ص ٣٩-٤٠

^٧ رشدي أحمد طعيمة، المرجع في مناهج تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى (القاهرة: دار

الفكر، ٢٠١٠) ص ٢٠٣

د. دور المواد التعليمية للمعلمين والطلاب

المواد التعليمية الجيدة هي ما يمكن أن يستفيد منها معلم ومتعلم، وهذه ما يمكن أن يستفيد منها كل منها كما يلي :

١. لمعلم :

أ) تعزيز عملية التعلم حتى يصبح أكثر فعالية

ب) معرفة الوقت في كل موضوع الدرس

ج) تغيير دور المعلم ليصبح ميسرا

٢. لمتعلم:

أ) أن يقدر الطلاب على تعلمه وفهمه بدون معلم

ب) يمكن للطلاب أن يتعلمه في أي وقت وفي أي زمان شاء.^٨

هـ. عناصر المواد التعليمية

المواد التعليمية ليست تتركب بنظام خاص قط، ولكن تتكون من العناصر المتنوعة ليساعد العملية التعليمية على تحصيل الغاية المرجوة. قسمت عناصر المواد التعليمية على قسمين عامين:

١. المادة الأساسية

المادة الأساسية هي كل ما يحتوى على الأخبار التي سيلقيها المعلم

المناسبة بالطلاب. وفي الغالب تشكل المادة الأساسية في الكتاب المدرسي،

المادة الأساسية للكتاب المدرسي بشكله تقليديتكون مما يأتي:

أ) نصوص الدروس، سواء أوضعت على شكل حوار أم سرد نثرا أو شعرا .

^٨Tian Belanawati, **Pengembangan Bahan Ajar**, (Jakarta: Universitas Terbuka, 2003)

- (ب) قواعد التركيب اللغوية، سواء أضيفت باللغة العربية أم بلغة الطلاب وتوضع بعد النص الأصلي في بداية كل تمرين أو بنهاية الكتاب .
- (ت) تمارين، يؤديها الطلاب بإشراف المدرس وتقويمه .
- (ج) كشف الموضوعات للكتاب الذي فيه الأصوات والمفردات والتراكيب اللغوية التي يحتوى عليها .
- (هـ) قائمة المفردات سواء كانت بالعربية أم بلغة الطلاب.

٢. المواد المساعدة

أما المادة المساعدة فهي كل ما يساعد على هدف المادة الأساسية في عملية التعليم، سواء كانت المادة المكتوبة (المنهج والكتاب المقروء والمنهج الدراسي) أم غيرها التسجيل VCD, CD.

و. أسس إعداد الكتاب التعليمي

بعد أن عرفنا عن عناصر الكتاب التعليمي، فتهتم التربية الحديثة بالكتب التعليمية وإقامتها على أسس تتفق بالنظريات التربوية الحديثة، وكان أشد ما حرصت عليه أن تحدد هذه الأسس وتدعو إلى إلزامها عند تأليف الكتب التعليمية واستخدامها. فأصبح لزاما على واضع الكتاب التعليمي لتعليم اللغة العربية للأجانب مراعاة الأسس الآتية:

١. الأساس الثقافي والاجتماعي

اللغة عنصر أساسي من عناصر الثقافة، فاللغة وعاء الثقافة، وهي الوسيلة الأولى في التعبير عن الثقافة، ومن هذا تظهر علاقة الثقافة

واللغة. وأما علاقة الثقافة بتعليم اللغة للأجانب، فإن فهم ثقافة المجتمع

الإسلامي تعد جزءا أساسيا من تعلم اللغة.

وإذا كان هذا الأمر يصدق على اللغات المختلفة وثقافتها فهو

أصدق ما يكون على اللغة العربية، وثقافتها حيث أن اللغة العربية

وثقافتها يسيران يدا بيد، ومن العسير على دارس اللغة العربية كلغة

أجنبية، أن يفهمها فهما دقيقا أو أن يستخدمها استخداما دقيقا وحيدا

دون أن يفهم ما يرتبط بها من مفاهيم ثقافية معينة. فلذلك أن دارس

اللغة العربية كلغة بوصفها لغة أجنبية لا يستطيع فهم مدلول المفردات

والجمل بمعزل عن ثقافة المجتمع العربي المسلم.^٩

وقد قال عبد الحميد عبدالله وناصر عبدالله الغالى في إعداد

كتاب لتعليم العربية للأجانب فينبغي أن يكون له طابع اجتماعي

وثقافي إسلامي، وذلك من خلال مراعاة الآتي:^{١٠}

أ) أن يكون محتواه عربيا إسلاميا. وبذلك أن تقدم الموضوعات

التي تناول هذا الجانب بصورة مبسطة تعين الدارس على فهم

حقيقة الثقافة الإسلامية.

ب) أن يتضمن المحتوى التعليمي للكتاب عناصر الثقافة المادية

والمعنوية تتناسب بأغراض التعليمية.

^٩ عبد الحميد عبدالله، ناصر عبدالله الغالى، أساس إعداد الكتب التعليمية لغير الناطقين بالعربية (القاهرة: دار

الاعتصام) ص. ٢٤

^{١٠} عبد الحميد عبدالله، ناصر عبدالله الغالى، أساس إعداد...، ص. ٢٦-٢٧

(ج) الإهتمام على التراث العربي وخصائصه التي على رأسها

الطابع الإنساني ورفع مكانة العلم والعلماء.

(د) انتقاء الثقافة العربية في ضوء حاجات عن تعلم اللغة والثقافة

وينبغي أن تناسب مع الدارسين.

(هـ) التدرج في تقديمها، من المحسوس إلى المعنوي، ومن البسيط

إلى المركب، ومن الجزء إلى الكل.

(و) الأهتمام بالثقافة الإسلامية وتوظيفها في تصحيح المفاهيم

الخاطئة.

(ز) مراعاة التغيرات الثقافية والاجتماعية التي تطرأ على ثقافتنا.

(ح) تقديم صور من عموميات الثقافة العربية وخصوصياتها.

(ط) تحقيق الأغراض على تعلم اللغة والثقافة.

(ي) تزويد الدارسين بالاتجاهات الإسلامية والاتجاهات العلمية

المناسبة.

(ك) احترام الثقافة الأخرى.

(ل) مراعاة تقديم الجانب الثقافي في الكتاب التعليمي بما يتناسب

عمر الطلبة أو ما حسب مستواها.

(م) الاهتمام بالثقافة علي التكيف مع أهل لغاتها.

ومن ذلك، أن اعداد الكتاب التعليمي يحتاج إلى اهتمام على

الثقافة والاجتماعية بتقديم الاتجاهات الإسلامية والعلمية التي تناسب

بمستوى الطلبة.

٢. الأساس السيكولوجي

أن المتعلم هو عنصر أساسي في العملية التعليمية، فهو المحور الذى تركز عليه، وأنه أولاً وأخيراً هو الهدف من العملية التعليمية. فما قامت هذه العملية إلا من أجل تحقيق أهداف معينة لدى المتعلم، ومن ثم لازم على واضع الكتاب التعليمى فى معرفة خصائص المتعلم النفسية والعقلية تعد مطلباً ضرورياً عند اعداد محتوى المناهج الدراسية.

والواضح، أن لكل مرحلة عمرية خصائصها النفسية والعقلية المختلفة من القدرات. فينبغى مراعاته عند اعداد واختيار المواد التعليمية. فهذه الشروط النفسية التى يجب مراعاتها عند اعداد الكتاب التعليمى:^{١١}

(أ) أن يكون الكتاب مناسباً لمستوى المتعلم فكرياً.

(ب) أن يراعى مبدأ الفروق الفردية.

(ج) أن يثير لدى تفكير المتعلم ويساعد على تنميته بما يساعده على اكتساب اللغة الأجنبية (العربية).

(هـ) أن تبني المادة العلمية وفق استعدادات المتعلمين وقدرتهم.

(و) أن يعرف الميول والدوافع العامة للمتعلمين.

(ز) أن يعطى الكتاب على علم الذى يناسب بخصائص النفسية المتعلم.

(ح) أن يراعى عند التأليف المرحلة العمرية التى يؤلف لها.

(ط) أن تؤلف كتب للموهوبين فى الذكاء.

^{١١} عبد الحميد عبدالله، ناصر عبدالله الغالى، أساس إعداد...، ص. ٣٤-٣٥

- (ي) أن تهيئ المادة المقدمة في الكتاب التعليمي مشكلة يحاول التغلب عليها عن طريق تعلم اللغة.
- (ك) أن تحفز المادة التعليمية على استخدام اللغة في مواقفها الطبيعية.
- (ل) أن يراعى التكامل في المادة بين الكتاب الأساسى ومصاحباته.
- (م) أن يقدم المادة علمية من المواقف الحياتية التى تساعد المتعلم على التكيف مع الناطق الأصل للغة.
- (ن) أن يعين الكتاب على تكوين الاتجاهات والقيم المرغوب فيها لدى المتعلم.

٣. الأساس اللغوي والتربوي

يقصد بهذا الجانب المادة اللغوية المكونة من أصوات ومفردات وتراكيب التى تقدم فى كتب تعليم العربية لغير الناطقين بها والأسلوب المناسب فى عرضها التعلم، ومدى سهولة أو صعوبة تلك المادة التعليمية. ومن لازم تقدم اللغة فى الكتاب التعليمية على المستوى اللغوى والمستوى التربوى. ولازم على مراعاة هذه النقط الآتية:

١. اللغة التى ينبغى أن تعلم.

٢. مكونات اللغة.

٣. مهارات اللغة.

ومن البيان السابق، لازم أن يهتم الثلاثة من أسس لإعداد الكتاب التعليمي وهي: الأساس الثقافي والاجتماعي، والأساسالسيكولوجي، والأساساللغوي والتربوي.

المبحث الثاني: تحليل الأخطاء

لاشك أننا جميعا نخطئ، ونخطئ عند تعلمنا للغة وعند استعمالنا لها، ومن ثم فإن دراسة الخطأ وتحليلها أمر مشروع ومفيد في نفس الوقت. إن لكل لغة من اللغات قواعد تحكم النظام الصوتي والكتابي وهناك قوانين للنظام الصرفي وهناك قواعد للنظام النحوي. كما أن هناك قوانين للمستوى الدلالي والمستوى الثقافي^{١٢}.

في مجال دراسات علم النفس اللغوي يمكن التمييز بين نظريتين تختلف بينهما النظرة للخطأ، النظرية الأولى وتسمى النظرية السلوكية. وترى أن احتمال الخطأ يقل لأن التدريبات النمطية تثبت المهارة اللغوية، ومن ثم لا مجال لتوقع الخطأ، تعلم اللغة في ضوء هذه النظرية أشبه بالعملية الآلية. أما النظرية الثانية فتسمى بالنظرية العقلية، وترى أن تعلم اللغة الثانية عبارة عن نشاط عقلي يفترض المتعلم فيه فروضا خاصة باللغة، ويختبرها إلى أن يثبت على وضع فيها، والمتعلم في أثناء هذه العملية يخطئ، والخطأ هنا جزء من عملية التعلم^{١٣}. لم يعد ينظر إلى متعلم اللغة الأجنبية على أنه إنسان يتخبط في استعماله اللغة بل على أنه مخلوق ذكي يخطو نحو مراحل تعلم اللغة بذكاء

^{١٢} عمر الصديق عبد الله، تحليل الأخطاء اللغوية النحوية التحريرية لدى طلاب معهد الخرطوم الدولي للغة

العربية الناطقين باللغات الأخرى (الخرطوم: معهد الخرطوم الدولي للغة العربية، ٢٠٠٠م) ص. ٤٧

^{١٣} رشدي أحمد طعيمة، المهارات اللغوية مستوياتها، تدريسها، صعوبتها (القاهرة: دار الفكر العربي، ٢٠٠٤م)

وابتكارية، ومن خلال مراحل منطقية منظمة لاكتسابها. إن الدارس يمر بعمليات من المحاولة والخطأ واختبار لفروض خاصة باللغة ويتقرب من نظام اللغة كما يستخدمها الناطقون بها^{١٤}.

منذ النصف الثاني من الستينات بدأت تظهر الدراسات المعارضة أو المتحفظة حول قيمة التحليل التقابلي في مجال تدريس اللغات وإعداد المواد التعليمية لها ، فنجد بعضاً ممن لا يرون كبير فائدة ترجى من التحليل التقابلي ومنهم من يرى أن التحليل التقابلي مفيد ولكن لا بد لنا من استكمال نتائجه والتحقق منها عن طريق تحليل الأخطاء .

هذا ويرى عادة دعاة تحليل الأخطاء أن كثيراً من الصعوبات التي يتنبأ بها التحليل التقابلي لا تثبت صعوبتها أثناء التعليم الفعلي للغة من جهة ، بينما نجد من جهة أخرى أن هناك عدداً من الأخطاء التي لا تنتج عن تأثير اللغة الأولى للدارسين (من ثم لا يمكن للتحليل التقابلي أن يتنبأ بوقوعها) . ويصدق هذا الأخير على الأخطاء التي تنتج من طبيعة اللغة المدروسة (الهدف) نفسها كما نجد مثلاً في حالات الشذوذ عن القواعد العامة (مثل جمع الأسماء الشاذة في الإنجليزية) ، وكما نجد في حالات غياب القواعد أو كثرتها (مثل جمع التكسير في اللغة العربية) ، واستعمال حروف الجر في الإنجليزية. فهذه الحالات تمثل مشكلة للدارسين بغض النظر عن خلفياتهم اللغوية وهذا مما حدا بعدد من اللغويين التطبيقيين إلى الإشارة إلى ضرورة التمييز بين عامل الاختلاف من جهة وعامل الصعوبة من جهة أخرى.^{١٥}

^{١٤} المرجع السابق ص ٣٠٥

^{١٥} إعداد المواد التعليمية لتدريس اللغات الأجنبية ، بعض الأسس العامة " لمحمود صيني . (بتصرف)

وتحليل الأخطاء مصطلح آخر يستخدمه علم اللغة التطبيقي في تعليم اللغة ، وهو الخطوة التالية للتحليل التقابلي ، ولعله ثمرة من ثمراته ، لكنه يختلف عنه وعن المقارنة الداخلية في أنهما يدرسان اللغة، أما هو فيدرس لغة المتعلم نفسه ، لا نقصد لغته الأولى وإنما نقصد لغته التي ينتجها وهو يتعلم والذي لا شك فيه أننا جميعاً نخطئ ، ونخطئ عند تعلمنا للغة وعند استعمالنا لها ، ومن ثم فإنّ درس الخطأ أمر مشروع في حد ذاته

أ. مفهوم الخطأ

سنذكر فيما يلي مفاهيم لكلمة الخطأ من علماء اللغة :

١. تعريف عبد العزيز العصيلي :
الأخطاء يقصد بها الأخطاء اللغوية أي الانحراف عما هو مقبول في اللغة العربية حسب المقاييس التي يتبعها الناطقون بالعربية الفصحى^{١٦}.
٢. تعريف كوردنر :
أوضح كوردنر في كتابه الفرق بين زلة اللسان والأغلاط، والأخطاء، فزلة اللسان معناه الأخطاء الناتجة من تردد المتكلم، وما شابه ذلك، أما الأغلاط فهي الناتجة عن إتيان المتكلم بكلام غير مناسب للموقف، أما الخطأ بالمعنى الذي يستعمله فهو ذلك النوع من الأخطاء التي فيها المتحدث أو الكاتب قواعد اللغة^{١٧}.
٣. تعريف سيرفرت :

^{١٦} عبد العزيز العصيلي : الأخطاء الشائعة في الكلام لدى طلاب اللغة العربية الناطقين بلغات أخرى بحث

تكميلي للماجستير (الرياض: جامعة لإمام محمد بن سعود الإسلامية ١٤٠٥هـ) ص ٧

^{١٧} Corder, S.Pit, **Error Analysis and Inter Language**(London: Oxford University Press: 1981)
hal: 8

هو أي استعمال خاطئ للقواعد أو سوء استخدام القاعدة الصحيحة أو الجهل بالشواذ (الاستثناء من القواعد مما ينتج عند ظهور أخطاء تمثل في الحذف أو الإضافة أو الإبدال وكذلك في تغيير أماكن الحروف، وهناك اختلاف بين الأخطاء والأغلال، فالخطأ في التهجي أو الكتابة الذي يحدث بانتظام عبر الكتابة يسمى error ربما يرجع إلى نقص في معرفته بطبيعة اللغة وقواعدها¹⁸.

ويرى الباحث أن تعريف لعبد العزيز العصيلي هو أنسب لهذا البحث حيث بين عبد العزيز العصيلي معنى وافيا للخطأ في مجال علم اللغة التطبيقي، أما تعريف لكوردل فقد قارن فيه كثيرا الفرق بين الخطأ والزلة ولم يشرح معنى الخطأ إلا قليلا، أما تعريف سيرفرت فهو قريب من تعريف العصيلي وهد تعريف جيد ومقبول.

ب. أهمية دراسة الأخطاء :

لتحليل الأخطاء أهمية كبرى في برامج تعليم اللغة الأجنبية ومن أبرز مجالات الاستفادة من تحليل الأخطاء ما يلي :

١. إن دراسة الأخطاء تزود الباحث بأدلة عن كيفية تعلم اللغة أو اكتسابها، وكذلك الاستراتيجيات والأساليب التي يستخدمها الفرد لاكتساب اللغة.

٢. إن دراسة الأخطاء مفيدة في إعداد المواد التعليمية، إذ يمكن تصميم المواد التعليمية المناسبة للناطقين بكل لغة في ضوء ما تنتهي إليه دراسات الأخطاء الخاصة بهم.

٣. إن دراسة الأخطاء تساعد في وضع المناهج المناسبة للدارسين من حيث تحديد الأهداف أو اختبار المحتوى أو طرق التدريس أو أساليب التقويم.

¹⁸Sahakian, S.K, **Analysis of Common spelling Errors Committed in writtem Composition by the student of the English Department** (Egypt: Faculty of Education: 1978) page : 34

٤. إن دراسة الأخطاء تفتح الباب لدراسات أخرى نستكشف من خلالها أسباب ضعف الدارسين في برامج تعليم اللغة الثانية، واقتراح أساليب التقويم^{١٩}.

ج. أسباب حدوث الأخطاء

ظهرت هذه النظرية لتعارض نظرية التحليل التقابلي التي ترى أن سبب الأخطاء، هي: التدخل، والنقل من اللغة الأم إلى اللغة الهدف، لكن كوردر وآخرين عارضوا هذا الاتجاه، وقالوا: إن سبب الأخطاء ليس التدخل من اللغة الأم فحسب، بل هناك أسباب أخرى داخل اللغة الهدف، وهذه الأسباب تطورية:

١. المبالغة في التعميم (over generalization)

التعميم (أو المبالغة في التعميم) يتضمن مثلاً استعمال قانون قاعدي واحد في موضع آخر لا يناسبه. مثل "جاء الأستاذون" والصحيح "جاء الأساتيد" ومثال آخر "أمر الأستاذ إسماعيلاً ليقراً الكتاب" الصحيح: "أمر الأستاذ إسماعيل ليقراً الكتاب"^{٢٠}.

٢. الجهل بالقاعدة وقيودها

لأن نتكلم صحيحاً موافقاً للقواعد فلا بد أن نستوعب جميع القواعد في اللغة العربية، ومن أسباب حدوث الخطأ الجهل بالقواعد، مثل: "جاء أخي صغير" والصحيح "جاء أخي الصغير" وهو من باب الصفة وليس من باب الإضافة^{٢١}.

^{١٩} رشدي أحمد طعيمة، المهارات اللغوية مستوياتها، تدريسها، صعوبتها (القاهرة: دار الفكر العربي، ٢٠٠٤م)

ص ٣٠٨-٣٠٩

^{٢٠} محمد الأحمد الرشيد، تعليم اللغة العربية لغير الناطقين (الرياض: المكتبة التربوية العربية دولا للخليج، ١٩٨٥م) ص ١٠٠-

١٠١ بالتصرف

^{٢١} نفس المرجع ص ١٠١

٣. التطبيق ناقص للقواعد

التطبيق للقواعد يلزم أن يكون شاملاً لا جزئياً ومن المثال : تخرجت سنة كم؟، الصحيح: في أي سنة تخرجت؟ استخدام كلمة كم، وترتيب الكلمة لا يناسب في هذه الجملة وبقية القواعد صحيحة^{٢٢}

٤. الافتراضات الخاطئة

هناك نوع من الأخطاء التي تسمى بالأخطاء التطورية (developmental) وتنتج هذه الأخطاء عن افتراض خاطئ أو فهم خاطئ لأسس التمييز في اللغة الأجنبية، وربما كان سبب هذه الأخطاء سوء التدرج في تدريس الموضوعات، أو سوء عرض مادة الدرس. مثل "في وقت أخرى"، الصحيح: "في وقت آخر"

٥. تدخل اللغة الأم. مثل: "الحياة في المدينة تختلف مع الحياة في القرية" الصحيح: الحياة في المدينة تختلف عن الحياة في القرية^{٢٣}

د. مراحل تحليل الأخطاء

يجري تحليل الخطأ إعادة علم مراحل وهي تحديد الأخطاء ووصفها، تفسيرها، تصويبها وعلاجها :

١. تحديد الأخطاء : يقصد به تحديد المواطن التي تنحرف فيها استجابات الطلاب عن مقاييس الاستخدام اللغوي الصحيح.
٢. وصف الخطأ : ويقصد به بيان أوجه الانحراف عن القاعدة وتصنيفه للفئة التي ينتمي إليها تحديد موقع الأخطاء من المباحث اللغوية.

^{٢٢} نفس المرجع ص ١٠١

^{٢٣} محمد الأحمد الرشيد، تعليم اللغة العربية لغير الناطقين (الرياض: المكتبة التربوية العربي لدول الخليج، ١٩٨٥م)

٣. تفسير الخطأ : ويقصد به بيان العوامل التي أدت إلى هذا الخطأ والمصادر التي يعزى إليها.

٤. تصويب الخطأ وعلاجه : و يقصد به محاولة تلافي الأخطاء بمعرفة أسبابه^{٢٤}.

ويكون تفصيل هذه المراحل كما يأتي :

١. تحديد الأخطاء ووصفها:

إنّ درس الأخطاء من حيث التحديد والوصف يتبع قواعد منهجية يحسن أن نعرضها على النحو الآتي:

أ) إنّ الأخطاء يقع فيها أفراد، ونحن لا ندرس مع ذلك أخطاء الفرد؛ لأننا حين نضع مقررات تعليمية إنما نضعها لجماعات، والمفروض أن تكون هذه الجماعات متجانسة في معايير العمر، والمستوى، والمعرفة اللغوية ، واللغة الأولى أحيانا، ومن ثم فإننا ندرس الأخطاء التي تصدر عن جماعات متجانسة أيضا أي الأخطاء التي لها صفة الشيوع في هذه الجماعات.

ب) إنّ السمة الأولى للغة أنّها نظام، ونحن حين ندرس لغة المتعلمين إنما ندرس نظاما أيضا؛ أي أنّ الوصف اللغوي للأخطاء لابد أن يكون منصبّا على طبيعتها النظامية فالأخطاء التي تتصف بذلك هي التي تكون مجالا للدرس. وقد أثبتت التجربة أنّ المتعلم قد ينتج جملا مقبولة وملائمة بالصدفة، والصدفة لا تمثل نظاما، ومعنى ذلك أنّ الخطأ والصواب ليس في الشيء ذاته، وإنما دليل على وجود نظام صحيح أو نظام خاطئ.

^{٢٤} رشدي أحمد طعيمة. المرجع السابق ص ٣٠٨ بالتصرف

ج) يكاد يكون هناك اتفاق على أن الأخطاء نوعان؛ أخطاء قدرة، وأخطاء أداء، ووصف أخطاء القدرة مهم جدا خاصة في تعليم اللغة الأولى ، ولكن معظم الجهد يتوجه إلى أخطاء الأداء، والأداء – كما ذكرنا- ضربان؛ أداء إنتاجي، وآخر استقبالي. والحق أن الأداء الاستقبالي له أخطاؤه، لكنها أخطاء يصعب تحديدها والإمساك بها للأسف الشديد؛ لأنّ المتعلم للغة الأجنبية قد يتلقى كلاما ما فتكون استجابته إيماء أو حركة معينة، وقد يأوي إلى الصمت، وليس من السهل أن نعرف أكان استقباله صحيحا أم خاطئا إلا إذا أنتج كلاما؛ وحين نتمكن من معرفة طبيعة أخطاء الأداء الاستقبالي فإن ذلك سيفيد إفادة حقة في الكشف عن طبيعة قدرة التلقي اللغوي عند الإنسان. لذلك كله يتركز تحليل الأخطاء على الأداء الإنتاجي أو الأداء التعبيري كما يسميه بعضهم.

وحيث إنّ اللغة اتصال فإنّ أخطاء الأداء الإنتاجي يجب أن تستخلص من مواد في إطار اتصالي، ويجب أن ننتبه إلى أنّ السلوك اللغوي داخل قاعة الدرس ليس كلّ سلوكا اتصاليا؛ ومن ثمّ لا يصلح أن يكون مادة لدرس الأخطاء، وذلك كالتدريبات التي تتصف في كثير من الأحيان بالآلية ، وإذن لابد من مادة لغوية ينتجها المتعلم تلقائيا كالتعبير الحر، وكتابة المقال، والقصص، والحوار الشفوي الحر، وإن كان ذلك لا يعني استبعاد تصميم نماذج لاستخلاص الأخطاء.

د) يجريد وصف الأخطاء على كل مستويات الأداء؛ في الكتابة، والأصوات، والصرف، والنحو، والدلالة. وبدهي أن وصف الخطأ

يتمّ في إطار نظام اللغة، بمعنى أن خطأ ما إنما يدل على خلل ما في قاعدة من قواعد النظام، فالأخطاء الكتابية مثلاً ليست مجرد خطأ في حرف من حروف الهجاء، لكنها قد تكون دليلاً قوياً على فقدان قاعدة في نظام اللغة .

حين يخطئ متعلم فيكتب كلمة "كتابة" مصدر كتب بهاء "كتابه"، إنما يخطئ في قاعدة من قواعد النظام اللغوي لأنه لا يفرق بين التاء المربوطة الدالة على التأنيث، والهاء التي هي ضمير. والمتعلم الأجنبي الذي يقول: اشتريت ثلاثة كتاب، بدل أن يقول: ثلاثة كتب، إنما يخطئ في قاعدة من قواعد النظام اللغوي التي تفرق بين ما يستخدم معدوداً وما يستخدم غير معدود.

هـ. لقد جرت دراسات كثيرة في تحليل الأخطاء، وانتهت إلى أن الأخطاء تكاد تنحصر في أنواع ؛ حذف عنصر، أو زيادة عنصر، أو اختيار عنصر غير صحيح، أو ترتيب العناصر ترتيباً غير صحيح. لذلك فإن وصف الأخطاء تتجه في الأغلب إلى هذا التصنيف^{٢٥}.

٢. تفسير الأخطاء :

وتفسير الأخطاء يأتي منطقياً بعد تحديدها ووصفها، والوصول إلى تفسير صحيح يعين بلا شك على الإفادة من هذا

^{٢٥}عبد الرّاحي، علم اللغة التطبيقي وتعليم العربية (الإسكندرية: دار المعرفة ، ١٩٩٥)

التحليل. وليست هناك كلمة جامعة على معايير التفسير؛ إذ كلّها موضع نقاش وجدل؛ لأنّ البرهنة على صوابها ليست أمراً سهلاً^{٢٦}.

ولعلنا نبدأ أولاً بما هو قريب المنال، وهو المعيار الذي يفسّر الخطأ في ضوء التعليم؛ فالمتعلم يتلقى ما يتعلمه من اللغة من عينات معينة مختارة من هذه اللغة وقد تنجم هذه الأخطاء بسبب طبيعة هذه العينات، وتصنيفها، وطريقة تقديمها. (ولعل هذا من الأسباب الملحوظة في أخطاء تعليم العربية لأبنائها). ثم إن تعليم اللغة لا يحدث دفعة واحدة، وإنما يجري على فترات زمنية، وهذا أمر لا مناص منه، فتنشأ الأخطاء نتيجة المعرفة الجزئية باللغة، واللغة كما نعرف نظام داخلي مستقل مكتف بذاته، أي أنّ أجزاء كلّها مرتبطة ارتباطاً داخلياً، أو أنها نظام من الأنظمة، ومعنى ذلك أنّ أي شيء لا يمكن أن نتعلّمه كاملاً. هذا هو المعيار الذي قد لا نختلف عليه، والذي يمكن معالجة أسبابه بوسائل مختلفة.

أما المعيار الثاني فهو القدرة المعرفية عند المتعلم؛ إذ إنّ كلاً منّا يتبع استراتيجية معينة في التعلم؛ في هذه الاستراتيجية ما هو كلي مشترك بين البشر، ومنها ما هو خاص بكل متعلم. أما الكلي فقد دارت عليه دراسات نافعة لكنها لا تزال جزئية، وأما الخاص فليس من السهل الوصول إليه، هذا إلى أنّ ما يجري في أعماق المتعلم من عمليات لا يزال العلم يطمح إلى الكشف عنه يوماً ما.

^{٢٦}عبد الرّاحي، علم اللغة التطبيقي وتعليم العربية (الإسكندرية: دار المعرفة، ١٩٩٥)

وأما المعيار الثالث فهو موضع نقاش واسع، وهو الذي يتمسك به الباحثون في الوقت نفسه لأنه يجعل دائرة التحليل أكثر تناسقاً فضلاً عن أنه يمدّنا ببعض النتائج الملموسة. هذا المعيار هو الذي يعرف بالتدخل، وتدور فكرته على المبدأ الآتي : إنّنا نتعلم مهارة جديدة على أساس مهارة موجودة تعلمناها قبلاً.

ومعنى ذلك أنه لا بد أن يحدث تدخل ما بين المهارتين عند التعلم، وهذا التدخل يكون نتيجة النقل، والنقل قد يكون أمامياً بأن تؤثر المهارة الموجودة على المهارة الجديدة، وقد يكون العكس، وهو ما يسمى ارتجاعياً وكل منهما قد يكون إيجابياً أو سلبياً. أما الإيجابي فهو تيسير تعلم مهارة جديدة بسبب التشابهات بين المهارتين، وأما السلبي فهو إعاقة تعلم مهارة جديدة بسبب الاختلاف بين المهارتين . وإذا طبقنا هذا المبدأ العام عن المهارات على تعلم اللغة قلنا إنّ كلّ متعلم يميل ميلاً طبعياً إلى أن ينقل بنية لغته الأولى إلى اللغة الأجنبية التي يتعلمها ، ومن هنا تنشأ المقولة النظرية الآتية^{٢٧}:

" إنّنا نستطيع أن نتنبأ بمشكلات تعلم اللغة الأجنبية على أساس أوجه الاختلاف بينها وبين اللغة الأم . ونستطيع أن نفسر هذه المشكلات على أساس أوجه الاختلاف بينها وبين اللغة الأم . ونستطيع أن نفسر هذه المشكلات على أساس أوجه الاختلاف هذه . ومن الواضح أن هذه المقولة تستند إلى الافتراض الآتي :

^{٢٧}عبد الرّاحي، علم اللغة التطبيقي وتعليم العربية (الإسكندرية: دار المعرفة ، ١٩٩٥)

" إن فرصة حدوث مشكلات في تعلم اللغة الأجنبية تزيد نسبياً مع الاختلاف اللغوي بينها وبين اللغة الأم ، وتقل هذه الفرصة بقلّة هذا الاختلاف أو غيابه ". وحدثت المشكلات هو ما يعرف بالتدخل ، وعدم حدوثها يعرف بالتيسير .

على أنّ مبدأ التدخل نتيجة الاختلاف والتشابه بين اللغتين يتعرض لكثير من النقد ؛ ذلك أنّ التحليل التقابلي — وهو الذي يتكفل بالوصول إلى الاختلاف والتشابه — يتنبأ بمشكلات لا تحدث على الإطلاق ، ثم إنّ هناك مشكلات تحدث فعلاً ولا يتنبأ بها أصلاً.

ثم إنّ الاختلافات بين اللغتين لا تؤدي آلياً إلى مشكلات في تعلم اللغة الأجنبية ، بل إنها قد تقلل هذه المشكلات ، وقد لوحظ أنّ التدخل بين اللغات المتقاربة أقوى منه بين اللغات غير المتقاربة، وهناك أمثلة كثيرة لهذا التدخل على مستويات الصوت والكلمة والجملة والمعجم، تم رصدها بين اللغات الأوروبية المتقاربة كالإنجليزية والألمانية مثلاً ، ومنها الأمثلة الخاصة بالنظائر المخادعة التي أشرنا إليها آنفاً ، وهي لا توجد عادة بين اللغات المتباعدة ، وكثير من هذه المشكلات لا ترصد مثلاً بين متعلمي الإنجليزية من أبناء العربية .

ومع ذلك فإنّ مبدأ التدخل لا يزال معياراً صالحاً لتفسير كثير من الأخطاء إلى أن يكون في أيدينا معرفة واضحة عن عمليات التعلم الداخلية التي يجربها المتعلمون عند تلقيهم اللغة^{٢٨}.

٣. تصويب الأخطاء :

من الواضح أنّ كل شيء في علم اللغة التطبيقي يدرس للإسهام في حلّ مشكلة عملية ، وعلى ذلك فإنّ الأخطاء لا تدرس لذاتها ، صحيح أنها تفيد إفادة محققة في الكشف عن طبيعة التعلم ، لكن ما يهمنا هنا هو كيف نواجه الأخطاء، وكيف نتلافها؟ ومن الواضح أيضاً أن تصويب الأخطاء لا يتم إلا بعد معرفة أسبابها ، وليس من اليسير الوصول إلى هذه الأسباب بدرجة تقرب من اليقين ؛ لأنها قد ترجع إلى الاستراتيجية الداخلية التي يتبعها المتعلم ، وقد ترجع إلى تدخل اللغة الأم . وتصويب الأخطاء لا يتم بإعادة تقديم المادة مرة أخرى ، كما هو حادث مثلاً فيما يعرف بدروس التقوية في المدارس العربية، وإنما يكون بمعرفة مصدر الخطأ ، ثم تقديم المادة الملائمة. ومهما يكن من أمر فإن تحليل الأخطاء له فوائد نظرية وأخرى عملية؛ فعلى الجانب النظري يختبر تحليل الأخطاء نظرية علم اللغة النفسي في تأثير النقل من اللغة الأم ، فتثبت صحتها أو خطأها، وهو يعد عنصراً مهماً في دراسة تعلم اللغة ، ثم إنّ تحليل الأخطاء يقدم إسهاماً طيباً عن

^{٢٨}عبد الرّاحي، علم اللغة التطبيقي وتعليم العربية (الإسكندرية: دار المعرفة ، ١٩٩٥)

الخصائص الكلية المشتركة في تعليم اللغة الأجنبية ، وهو يكشف عن كثير من الكليات اللغوية .

وعلى الجانب العملي يعد تحليل الأخطاء عملاً مهماً جداً للمدرس ، وهو عمل متواصل ، يساعده على تغيير طريقته أو تطوير المادة ، أو تعديل المحيط الذي يدرس فيه . ولكن أهميته الكبرى تكمن على المستوى الأعلى في التخطيط في المقررات الدراسية ، والمقررات العلاجية ، وإعادة التعليم، وتدريب المعلمين أثناء العمل .^{٢٩}

هـ. أهداف تحليل الأخطاء

تحليل الأخطاء من محاولة المناقشة لمعلم الفصول، وهو يهدف إلى تحليل الأخطاء اللغوية التي عملها معلمو اللغة الثانية. ومن الواقع أن نتائج هذا التحليل لمساعدة المعلمين من حيث تحديد تسلسل المواد التعليمية، مع التركيز على تحديد وتوضيح والممارسة حسب الحاجة، وتوفير العلاجي والتمارين وعناصر تحديد الكفاءة اللغوية الثانية تجربة للمتعلمين بتحليل الأخطاء اللغوية التي قدمها الطلاب يوضح فوائد معينة بسبب الفهم بأن الخطأ هو تقييم آراء قيمة جدا وتعديل مواد التخطيط واستراتيجيات التدريس في الفصول الدراسية. وهذا التحليل يهدف إلى :

١. خطة التدريب والتعليم العلاجي .
٢. تحديد الترتيب من المستوى النسبي في التأكيد، والتفسير، والممارسة لمواد التدريس مجموعة متنوعة.

^{٢٩} عبده الراجحي، علم اللغة التطبيقي وتعليم العربية (الإسكندرية: دار المعرفة ، ١٩٩٥)

٣. تحديد العناصر لامتحان الكفاءة للطلاب
٤. تدريب الدارسين على رسم الحروف والكلمات رسماً صحيحاً مطابقاً لما اتفق عليه أهل
٥. الكشف عن استراتيجيات التعلم عند الطلاب
٦. المساعدة في إعداد المواد التعليمية على أسس علمية سليمة
٧. المساعدة في وضع المناهج المناسبة للدارسين سواء من حيث تحديد الأهداف واختيار المحتوى وطرق التدريس وأساليب التقويم

المبحث الثالث : مهارة الكتابة

أ. مفهوم مهارة الكتابة

عندما نريد أن نفهم كلمة ما، ينبغي لنا أن نرجع إلى معناها اللغوي، لأن هذا المعنى يكون أساساً في معناها الاصطلاحي. فالكتابة في اللغة من مادة (ك ت ب) تعني :

١. الجمع، تقول : كتبت البغلة، إذا جمعت بين شفرها بحلقة أو سير.
٢. الشد، تقول : أكتبت القرية، أي شددتها بالوكاء.
٣. العالم : كما قال تعالى : أم عندهم الغيب فهم يكتبون^{٣٠}، أي يعلمون.
٤. الإيجاب : كتب عليكم الصيام، أي فرض عليكم الصيام^{٣١}.

^{٣٠} سورة القلم : ٤٧

^{٣١} إسماعيل بن حماد الجوهري، الصحاح تاج اللغة وصحاح العربية (لبنان: دار العلم للملايين ١٩٩٠) ص ٢٣٤

وقد وردت كلمة من مادة (ك ت ب) في القرآن الكريم عدة مرة، منه قوله تعالى : كتب الله لأغلبن أنا ورسلي إن الله عزيز حكيم^{٣٢}، وأيضاً قوله تعالى : يا أيها الذين آمنوا إذا تداينتم بدين إلى أجل مسمى فاكتبوه^{٣٣}.

كما وردت في أحاديث النبوية كثيراً، ومنه قول النبي صلى الله عليه وسلم : ما رواه عبادة بن الصامت قال : سمعت رسول الله صلى الله عليه وسلم يقول : (إن أول ما خلق الله القلم فقال له : اكتب ، قال : رب وماذا أكتب ؟ قال : اكتب مقادير كل شيء حتى تقوم الساعة^{٣٤}).

أما المعنى الاصطلاحي فيرى عليان أن الكتابة هي : أداة منظم ومحكم يعبر به الإنسان عن أفكاره ومشاعره المحبوسة من نفسه وتكون دليلاً على وجهة نظره، وسبباً في حكم الناس عنه^{٣٥}. كما عرفه عبد الرحمن بن إبراهيم الفوزان : بأنها تحويل الأفكار الذهنية إلى رموز مكتوبة^{٣٦} ومن هذا التعريف نفهم أن الكتابة عملية هي النتيجة وحصيلة العقل الإنساني بخلاف الاستماع والقراءة، حيث إنهما نافذة من نوافذ المعرفة وأداة من أدوات تثقيف العقل، ويؤكد هذا المعنى يونس وآخرون حيث قالوا^{٣٧} : "إذا كانت القراءة إحدى نوافذ المعرفة و أداة من أدوات التثقيف التي يقف

^{٣٢} سورة المجادلة : ٢١

^{٣٣} سورة البقرة : ٢٨٢

^{٣٤} رواه الترمذي (٢١٥٥) وأبو داود (٤٧٠٠) ، وصححه الألباني في " صحيح الترمذي

^{٣٥} أحمد فؤاد عليان، المهارات اللغوية ماهيتها وطرائق تدريسها (الرياض : دار المسلم للنشر والتوزيع ١٤١٣هـ)

ص ١٥٦

^{٣٦} عبد الرحمن بن إبراهيم الفوزان، المرجع السابق. ص ١٠٤

^{٣٧} فتحي يونس وآخرون، أساسيات تعليم اللغة العربية والتربية الدينية (القاهرة : دار الثقافة للطباعة والنشر

١٩٨١) ص ٢٣٣

بها الإنسان على نتائج الفكر البشري، فإن الكتابة تعتبر في الواقع مفخرة العقل الإنساني بل إنها أعظم ما أنتجه العقل، وقد ذكر علماء الأنثروبوجي أن الإنسان حين اخترع الكتابة بدأ تاريخه الحقيقي".

ب. منزلة الكتابة وأهميتها

في الكتابة لذة، وفي القراءة متعة، والكتابة الحققة تجمع بين الفائدة والمتعة، إن روعة الكتابة تتمثل في أن الكاتب يكلم الناس أينما كانوا، وفي أي زمان أرادوا بلا قيود ولا حدود. والكاتب يتمتع بنشوة السعادة والسرور حين يجلس إلى ورقة يطرح أفكاره عليها ويثر همومه وأحزانه وأفراحه على أحزانها فإذا بالقلب والفكر يجد صباحه في قطرات من الندى تحمل الأمنيات لمستقبل أيام أفضل في مقال أو قصة أو قصيدة شعر فيستيقظ الذهن ويستعيد ذاكرته وقوته^{٣٨}.

وقد بين عليان^{٣٩} أهمية الكتابة أنها :

١. جزء أساسي للمواطنة، وشرط أساسي لمحو أمية المواطنين.
٢. أداة رئيسية للتعليم بجميع أنواعه ومراحله، والأخذ عن الآخرين فكرهم وخواطرهم.
٣. وسيلة اتصال بين أفراد البشر بالمؤلفات والخطابات وغيرها.
٤. أداة اتصال الحاضر بالماضي، والقريب والبعيد ونقل المعرفة والثقافة إلى المستقبل إذ أن التعامل بنمط واحد من الكتابة طريق لوصول خبرات الأجيال ببعضها، والأمم ببعضها، كما أن اختلاف الكتابة يقطع جسور الاتصال ويمحو حلقات التاريخ، ويقطع جذور الثقافة والحضارة.
٥. أداة لحفظ التراث ونقله.

^{٣٨} أوريل بحر الدين، تطوير منهج تعليم اللغة العربية وتطبيقه على مهارة الكتابة (مالانق : مطبعة جامعة مولانا

مالك إبراهيم ٢٠١٠) ص ٦٥

^{٣٩} عليان. المرجع السابق. ص ١٥٧

٦. شهادة وتسجيل للواقع والأحداث والقضايا تنطق بالحق وتقول بالصدق.
٧. وسيلة تنفيس الفرد والتعبير عما يجول بخاطره.

ج. أهداف الكتابة

إن الهدف الأساسي من تعليم مهارة الكتابة هو خلق القدرة على التعبير السليم الواضح المتعمق لدى المتعلم، وهذا الهدف العام يتطلب تحقيق مجموعة أهداف خاصة لتعليم الكتابة^{٤٠}، وهي :

١. إكساب المتعلم القدرة على التعبير عن الأفكار والأحاسيس والانفعالات والعواطف بشكل راق ورفيع ومؤثر فيه سعة الأفق ورحابة الإبداع.
٢. إكساب المتعلم القدرة على التعبير بلغة سليمة تراعي قواعد الاستخدام الجيد لأنظمة اللغة التركيبية والصرفية والدلالية.
٣. إكساب المتعلم القدرة على ممارسة التفكير المنطقي في عرض أفكاره وتسلسلها والبرهنة عليها لتكون مؤثرة في نفس الملتقى.
٤. تنمية قدرة المتعلم على مواجهة المواقف الحياتية المختلفة بكتابة بطاقة التهئة أورسالة لصديق أو كتابة المذكرات والرسالات والخواطر.

د. أنواع الكتابة

هناك أنواع مختلفة تندرج تحت مفهوم الكتابة منها الخط بأنواعه (النسخ والرقعة وغيرها) ومنها الإملاء بأنواعه (منقول ومنظور اختباري) ومنها التعبير بأنواعه (المقيد والموجه والحر) ومن أنواع الكتابة :

^{٤٠} رعد مصطفى خصوانة، أسس تعليم الكتابة الإبداعية (عمان: جدارا للكتاب العالمي ٢٠٠٨) ص ٣٢

١. **الكتابة الوظيفية**، هي الكتابة التي تؤدي وظيفة خاصة في حياة الفرد والجماعة، لتحقيق الفهم والإفهام وهي ذلك النوع من الكتابة التي يمارسها الطلبة كمتطلب لهم في حياتهم اليومية العامة.

٢. **الكتابة الإبداعية**، هي عملية تسمح بإنتاج نص مكتوب من خلال تطوير الفكرة الأساسية ومراجعتها وتطويرها، ونهي الكتابة التي تهدف إلى الترجمة عن الأفكار والمشاعر الداخلية والأحاسيس والانفعالات، ومن ثم نقلها إلى الآخرين بأسلوب أدبي رفيع بغية التأثير في نفوس السامعين أو القارئ تأثيرا يكاد يقترب من انفعال أصحاب هذه الانفعال.

٣. **الكتابة الإقناعية**، فهي فرع من الكتابة الوظيفية وفيها يستخدم الكاتب أساليب ووسائل إقناعية لإقناع القارئ بوجهة نظره مثل إثارة العطف ونقل المعلومات بطريقة تؤثر لصالح موقف معين واستخدام الأسلوب الأخلاقي، فهو يلجأ إلى المنطق والعاطفة والأخلاق، وربما إلى الدين لإقناع القارئ بآرائه^{٤١}.

هـ. **مراحل تعليم مهارة الكتابة**^{٤٢}:

١. ما قبل الحروف

يتعلم الدارس في هذه المرحلة كيف يمسك القلم وكيف يكون وضع الدفتر أمامه ويتعلم أيضا لكتابة الحروف في المرحلة التالية كيف يتحكم بطول الخط الذي يرسمه واتجاهه وبدايته وایته تمهيدا وتكون الخطوط في هذه المرحلة مستقيمة أو منحنية.

^{٤١} رشدي أحمد طعيمة، المهارات اللغوية : مستوياتها، ص ٧٦

^{٤٢} محمد علي الخولي، أساليب تدريس اللغة العربية (الأردن، دار الفلاح ٢٠٠٠) ص ١٣٠

٢. كتابة الحروف

بعد أن يتمرن المتعلم على تشكيل الخطوط ينتقل إلى تعلم كتابة الحروف ويستحسن أن يتم هذا بالتدرج التالي:

(أ) يكتب الحروف بأشكالها المنفصلة قبل كتابتها بأشكالها المتصلة.

(ب) يكتب الحروف بترتيبها الأبجدي المعروف.

(ج) يكتب الحروف قبل كتابة المقاطع أو الكلمات.

(د) يكتب حرف واحد أو اثنان جديداً في كل درس.

(هـ) كتابة المعلم النموذجية على السبورة تسبق بدء الطلاب الكتابة على دفاترهم .

٣- النسخ

بعد أن يتم تدريب الطلاب على كتابة الحروف منفصلة ومتصلة ، من المفيد أن يطلب المعلم من طلابه أن ينسخوا دروس القراءة التي يتعلمون في كتاب القراءة الأساس ، ورغم أن النسخ لا يروق للعديد من المختصين بالأساليب ولكن فيه فوائد لا تنكر.

٤- الإملاء

بعد أن يتدرب الطالب على النسخ مدة معقولة من الممكن أن تبدأ مرحلة الإملاء وهي مرحلة الكشف عن مدى قدرة المتعلم على كتابة ما يسمع. ويكون الإملاء عادة في مادة مألوفة لدى الطالب قراءها ونسخها وتعلم مفرداً وتراكيبها ومن الأفضل أن يعين المعلم مادة قرائية يستعد عليها الطلاب في البيت ليعطيهم منها إملاء، هذا أفضل من إملاء فجائي لم يكن الطلاب قد استعدوا على مادته، يعطي فرصة للطلاب كي يستعدوا ويتدربوا

بخلاف الإملاء الفجائي الذي لا لأن الإملاء المعلن مسبقا يسبقه استعداد مماثل. ومن الممكن أن يتخذ الإملاء احد الأشكال الآتية:

أ) إملاء كلمات مختارة.

ب) إملاء جمل مختارة.

ج) إملاء فقرة متصلة.

للإملاء فوائد عديدة تتصل بالمهارات اللغوية المتنوعة، الإملاء تدريب على الكتابة الصحيحة، إلى التهجئة الصحيحة، الإملاء يكشف عن قدرة المتعلم على التمييز بين الأصوات اللغوية وخاصة الأصوات المتقاربة مثل / ش / ذ / س / ث / ط / د / ض / غ / ق / ك. والإملاء يزيد معرفة المتعلم بالمفردات والتراكيب اللغوية .

٥- مراحل التعبير

هناك وسائل عديدة لتدريب غير الناطقين بالعربية على التعبير الشفهي والتحريري فبعد مرحلة التعبير المقيد يمكن للمعلم أن يستعين بالمرحلة الآتية وب نماذج لأنواع من التدريبات المقترحة في هذا المجال. ويبدأ بتزويد الدارسين بالمفردات والتعبيرات والتراكيب وتدريبه من خلال سياق مفهوم ونص ذي معنى. والتدريبات على التعبير الكتابي يأتي بعد التدريب المكثف على التعبير الشفهي بأنواعه ليدرب كتابيا الطالب على:

أ) بناء الجملة :

تدريبات الربط وجداول الملائمة وملء الفراغ وتكوين الجمل و إعادة كتابة الجملة .

ب) كتابة الفقرة

- (١) التلخيص الموجه للنص عن طريق الإجابة عن أسئلة جزئية، ثم جمع الإجابات بعد حذف التكرار والربط بينها في نسيج متماسك يعني بجودة الأسلوب وبالمحافظة على الأفكار الرئيسية للنص
- (٢) تلخيص حوار لم يسبق دراسته مع الاعتماد على الإجابة عن أسئلة

ج. التعبير التحريري الموجه

- (١) ملء الفراغ في نص
- (٢) كتابة موضوع معين مع الاستعانة بالإجابة عن أسئلة لنموذج
- (٣) تعبئة استبيان
- (٤) اكمال الناقص في محادثة لنموذج
- (٥) كتابة رسالة وفقا
- (٦) كتابة قصة مع الاستعانة بالعناصر أو الأسئلة

د. التعبير التحريري المصور

كتابة قصة قصيرة مع الاستعانة بمجموعة من الصور المتتالية والإجابة عن الأسئلة

هـ. التعبير الحر

الكتابة الحرة في موضوع يختار من بين عدد من موضوعات لها صلة بممارسة الطالب أو من اختيار المعلم أو الدارس.

و. الكتابة المقيدة

بعد أن يتعلم الطلاب كتابة الحروف والنسخ والإملاء، يمكن أن يبدأ الكتابة المقيدة التي تسمى الكتابة الموجهة وهي مرحلة تسبق الكتابة الحرة ومن الممكن الآتية :

- (١) الجمل الموازية : يطلب من الطالب أن يكتب عدة جمل موازية لجملة معينة ويعطي الكلمات اللازمة لكتابة هذه الجمل

- (٢) الفقرة الموازية : تعطي للطالب فقرة مكتوبة ثم يطلب منه إعادة كتابة الفقرة مغيرا الكلمات الرئيسية فيها
- (٣) الكلمات المحذوفة : يطلب من الطالب أن يملأ الفراغ في الجملة بالكلمة المحذوفة التي قد تكون أداة جر أو عطف أو استفهام .. الخ .
- (٤) ترتيب الجمل : تعطي طالب مجموعة غير مرتبة من الجمل و يطلب منه أن يرتبها لي جعلها فقرة عطي لل متكاملة .
- (٥) تحويل الجمل : تعطي للطالب جملة يطلب منه أن يحولها إلى منفية أو مثبتة أو استفهامية ... الخ ليكون فيها جملة واحدة.
- (٦) وصل الجمل: تعطي للطالب جملتان يطلب منه أن يصلها معا باستخدام أداة تحدد له و تترك له حرية تحديدها
- (٧) اكمال الجملة: يعطي للطالب جزء من الجملة و يطلب منه اكمالها بزيادة جملة رئيسية أو غير رئيسية
- (٨) الكتابة الحرة : تأتي الكتابة الحرة في المرحلة الأخيرة من نمو المهارة الكتابية ولا بد من تعليم الطلاب بعض المهارات الآلية المتعلقة بالكتابة الحرة.
- ويكون تركيز في هذا البحث هو في تطوير المادة العلمية في مرحلة التعبير بأنواع تدرجه من بناء الجملة و بناء الفقرة والتعبير التحريري الموجه والتعبير التحريري المصور والتعبير الحر، وليس في جميع مراحل تدرج مهارة الكتابة.

الباب الثالث

منهجية البحث

أ. مدخل البحث وأنواعه.

استخدم هذا البحث المدخل الكيفي والكمي وينهج منهج البحث التطويري، فهو منهج البحث الذي يهدف إلى إنتاج شيء جديد أو لإتمام شيء معين^{٤٣}، وهو دراسة التي لا تتناول الوضع القائم للظواهر والعلاقات المتبادلة بينهما فحسب، بل تتناول أيضا التغيرات التي تحدث نتيجة مرور الزمان، فهي تصف التغيرات في مجرى تطورها عبر فترة زمنية تمتد لشهور أو سنوات^{٤٤}.

الدراسة التطويرية تهتم بالتغيرات التي تحدث نتيجة للزمن، وهذا النوع من الدراسات له نتائج بعيدة المدى في الحقل التربوي لأن التربية أو التعليم تهتم بما يطرأ على الشخصية من التغير كما تهتم بضبط ما يقوم به الطلاب من التعلم^{٤٥}.

وهذا المنهج مناسب بما أراده الباحث في إنتاج كتاب جديد على أساس تحليل الأخطاء لمهارة الكتابة في معهد دار الأخوة مالانق، فقد أراد به الباحث أن يصل إلى نتائج معينة وتجربة فعالية وهذا موافق تماما بامنهج التطويري.

^{٤٣} Nana Syaodih Sukmadanita, **Metode Penelitian Pendidikan**, (Bandung: Remaja Rosdakarya, 2007) Cet III, hal 190

^{٤٤} عبد الرحمن أحمد عثمان، **مناهج البحث العلمي وطرق كتابة الرسائل الجامعية** (الخرطوم: دار جامعية إفريقية العالمية للنشر،

١٩٩٥) ص ٧٤

^{٤٥} جابر عبد الحميد جابر، **مناهج البحث في التربية وعلم النفس**، الطبعة الثانية (ألمانيا: دار النهضة العربية، ١٩٧٨) ص ١٨٢

ب. مجتمع البحث وعينته

مجتمع البحث هو جميع الطلاب في الصف الثالث المدرسة المتوسطة في معهد دار الأخوة فاكيس مالانق، العام الدراسي ٢٠١٧-٢٠١٨، وعدد الطلاب في الصف الثالث مائة طالب (١٠٠) موزعون إلى ثلاثة فصول. أما عيناته فهم الطلاب في الفصل الثالث ألف والباء الذين يدرسون مادة التعبير.

ج. مصادر البيانات

مصادر البيانات من هذا البحث، كراسات الطلاب في مادة التعبير التحريري من الصف الثالث المدرسة المتوسطة في معهد دار الأخوة فاكيس مالانق، العام الدراسي ٢٠١٧-٢٠١٨، وعدد الطلاب في الصف الثالث مائة طالب (١٠٠)، موزعون إلى ثلاثة فصول، ومادة التعبير التحريري في كل صف ساعتان في الأسبوع (لكل ساعة أربعون دقيقة)، وأيضا من معلم المادة في هذه الفصول، ومن الوثائق المرتبطة بتعليم المادة مثل الكتب المتعلقة بقواعد اللغة في الفصل، والجدول الدراسي وكشف الحضور.

د. جمع البيانات

يجمع الباحث البيانات في هذا البحث عن طريق الملاحظة فيلاحظ الباحث ويسجل ويكتب كل الظواهر المتعلقة بموضوع البحث من كراسات الطلاب ومن الوثائق المرتبطة بتعليم المادة مثل الكتب المتعلقة بقواعد اللغة في الفصل، ومن الاختبار لجمع البيانات التي تبين إلمام الطلاب بالمادة وسيكون الاختبار في بداية إجراءات البحث وفي آخره والاستبانة للطلاب ولأساتذة الذين لهم العلاقة باللغة العربية والمقابلة مع المدير ومع بعض الطلاب ولأساتذة.

هـ. تحليل البيانات

تحليل البيانات في هذا البحث متصف بالاستدلالي، بمعنى أن الباحث يصف الحقائق ثم يقوم بتحليلها حتى يحصل على النتيجة بصفة عامة.

أنشطة تحليل البيانات في هذا البحث على أربعة مراحل :

١. تسجيل البيانات : حلل الباحث البيانات ورتبها ترتيباً مناسباً ثم عرض المسألة المستهدفة.

٢. عرض البيانات : قام الباحث بعرض المعلومات والحقائق المرتبة التي تساعد في تحليل النتائج وكذلك عرض البيانات المحسولة عن طريق ملاحظة الكراسة و المقابلة الشخصية.

٣. مراجعة البيانات : بعد أن جمع الباحث المعلومات والبيانات قام الباحث بمراجعة المعلومات التي تم جمعها وتأكد من صحتها. ويكون تحليل البيانات في الاستبانة على النحو التالي:

إعداد الاستبانة في هذا البحث على أربعة اختيارات، ويكون الرمز لتحليل بيانات الاستبانة كما يلي :

أ. يبحث الباحث عن الفصل الفاصلة

الرمز : $\frac{\text{الدرجة الأقصى} \times \text{عدد السؤال}}{\text{الدرجة الأدنى} \times \text{عدد السؤال}}$

الدرجة الأدنى $\times$ عدد السؤال

ب. يبحث الباحث عن المسافة بين فصول الفاصلة

الرمز : $\frac{\text{العدد الأقصى} - \text{العدد الأدنى}}{\text{فصل الفاصلة}}$

فصل الفاصلة

نموذج للاستبانة :

الإجابة		
---------	--	--

الرقم	العبارة	موافق جدا	موافق	غير موافق	غير موافق جدا
١	أحتاج إلى كتاب جديد في مادة التعبير				

ثم يجمع الباحث إجابة الاستبانة ثم يحللها بالرمز الذي يقدمه رضوان :

النتيجة : $\frac{\text{نتيجة لكل سؤال}}{100} \times 100\%$

مجموع النتيجة

وتكون الخلاصة من تحليل بيانات الاستبانة:

الرقم	نسبة مئوية	الحاصل
١	٢٠-٠	غير موافق جدا
٢	٤٠-٢١	غير موافق
٣	٦٠-٤١	قريب من الموافقة
٤	٨٠-٦١	موافق
٥	١٠٠-٨١	موافق جدا

و . أسلوب جمع البيانات.

١ . الملاحظة

هي أداة من أدوات جمع البيانات يلاحظ الباحث ويسجل ويكتب كل الظواهر المتعلقة بموضوع البحث، وفي هذا البحث سيلاحظ الباحث أدوات التعليم المستخدم وعن وعملية التعليم والتقويم.

٢ . المقابلة

تستخدم المقابلة كأداة جمع البيانات إذا أراد الباحث أن يكشف المشكلات المبحوثة أو لمعرفة الأحوال المتعلقة بالبحث، وسيقوم الباحث بالمقابلة في هذا البحث مع المدير وبعض المدرسين وبعض الطلاب.

٣ . الاستبانة

الاستبانة هي قائمة الأسئلة التي لا بد من استخدامها لمعرفة حالة الطلاب، وتوزع الاستبانة على الطلاب في المجموعة الطابطة والمجموعة التجريبية. وتكون الاستبانة على من أربعة اختيارات : موافق جدا، موافق، غير موافق، غير موافق جدا. والغرض الأساسي من الاستبانة في هذا البحث لمعرفة حالة الطلاب وحاجاته العلمية ولمعرفة جودة المادة المطورة.

٤ . الاختبار

وظيفة الاختبار في هذا البحث لجمع البيانات التي تبين إلمام الطلاب بالمادة وسيكون الاختبار في بداية اجراءات البحث وفي آخره (- pretest posttest control group)

ونتائج هذه الأساليب سيينها الباحث في الباب الرابع عند الموضوع عرض البيانات وتحليلها ومناقشتها.

ز. إجراءات البحث.

يمر هذا البحث بالخطوات التي قدمها سوغيونو في كتابه^{٤٦} إلا أن الباحث يزيد خطوة وهي تحليل الأخطاء، لأن هذا البحث قائم على أساس تحليل الأخطاء:

١. **تحديد المشكلة**، البحث الجيد يبدأ دائماً من المشكلة، كلما كانت المشكلة جديرة للبحث كلما كان البحث أجود.

٢. **جمع المعلومات**، بعد أن يحدد الباحث المشكلة، ويقدر على إظهارها، يبدأ الباحث في جمع المعلومات التي يمكن من خلالها علاج المشكلة عن طريق تطوير المواد المدروسة في الفصل.

٣. **تحليل الأخطاء**، قبل أن يصمم الباحث المنتج قام الباحث بهذه العملية وهي تعني دراسة في علم اللغة التطبيقي، وتكون العملية بتحديد الأخطاء ووصفها، تفسيرها ثم تصويبها وعلاجها.

٤. **تصميم الإنتاج**، هناك أنواع كثيرة من منتجات البحث التطويري، وفي المجال التربوي أغلب منتجاته يستخدم لترقية مستوى الخريجين مثل المواد التعليمية، منهج التعليم، طريقة التقويم. وسيراعي التصميم ضوء تحليل الأخطاء من حيث كثرة الوقوع.

٥. **التحقق من صحة التصميم**. هذه العملية توصل الباحث إلى معرفة مدى فعالية الإنتاج في عملية التعليم وأيضاً لابد أن يكون أكثر فعالية بكثير من الإنتاج السابق. وهذه العملية تتم بمناقشة مع الخبير وطلب الإرشادات منه.

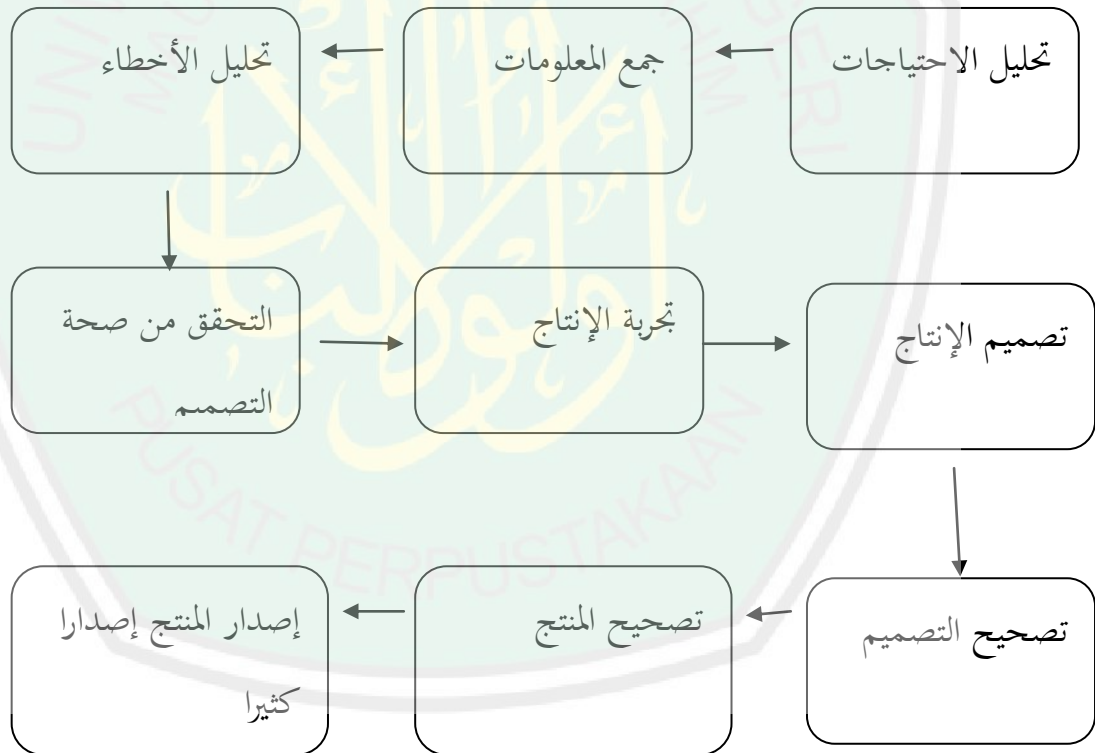
٦. **تصحيح التصميم**. بعد الانتهاء من التحقق من صحة التصميم نعرف قيمة الإنتاج وأيضاً نعرف جهة المزايا والنقصان منه، وبعد ذلك قام الباحث بتعديله وتصحيحه.

⁴⁶Sugiono, **Metode Penelitian Pendidikan, Pendekatan kuantitatif, Kualitatif dan R & D** (Bandung, Penenrbit Alfabeta, 2009) Hal 407-427

٧. تجربة الإنتاج. عندما رأينا المنتجات في مجال تكنولوجيا عرفنا أنه لا يمكن أن يستخدم تصميم المنتج مباشرة فبالتالي لابد أن يصنع التصميم على شكل واقعي ونقوم بتجربته (بروتوتيب) حتى نعرف مدى جودته.

٨. تصحيح المنتج. يقوم الباحث بتصحيح المنتج إذا كان في المنتج خللا يحتاج إلى إصلاحه، ليكون المنتج على شكل كامل.

٩. إصدار المنتج إصدارا كثيرا. إذا تأكد الباحث من صحة المنتج و جودته قام الباحث بإصدار الإنتاج إصدارا كثيرا، ولكن في هذا البحث سيكون الإنتاج على قدر الحاجة.



ويستخدم الباحث في عملية التحليل الجدولين التاليين :

الجدول الأول :

وصف الأخطاء وتصويبها

الرقم	اسم الطالب	نوع الأخطاء	سبب الأخطاء	وصف الأخطاء	التصويب
-------	------------	-------------	-------------	-------------	---------

					١
					٢

الجدول الثاني :
إحصاء الأخطاء في قواعد اللغة والكتابة

الرقم	نوع الأخطاء	عدد الأخطاء	وصف الأخطاء
١	النحوية		
٢	الصرفية		
٣	الإملائية		
٤	في التعبير		

الفصل الرابع

عرض البيانات وتحليلها ومناقشتها

يعرض الباحث في هذا الفصل نتائج البحث إعداد المواد التعليمية لمهارة الكتابة على أساس تحليل الأخطاء في معهد دار الأخوة مالانق ثم يقوم الباحث بتحليلها ومناقشتها حتى يحصل على نتائج البحث الجيدة.

المبحث الأول : عرض البيانات وتحليلها.

البحث عن إعداد المواد التعليمية لمهارة الكتابة على أساس تحليل الأخطاء في معهد دار الأخوة مالانق يكون على ثلاثة أقسام، وهي : كيف يتم إعداد المادة التعليمية على أساس تحليل الأخطاء لمهارة الكتابة في معهد دار الأخوة فاكيس مالانق (٢) ما مواصفات المادة التعليمية المطورة على أساس تحليل الأخطاء لمهارة الكتابة في معهد دار الأخوة فاكيس مالانق (٣) ما مدى فعالية المادة التعليمية المطورة على أساس تحليل الأخطاء لمهارة الكتابة في معهد دار الأخوة فاكيس مالانق ؟

أ. إعداد المواد التعليمية لمهارة الكتابة على أساس تحليل الأخطاء في معهد دار الأخوة.

استخدم الباحث في إعداد المواد التعليمية لمهارة الكتابة على أساس تحليل الأخطاء المنهج التطويري من بروج وغال. وفي هذه النظرية عشر خطوات، منها: (١) تحليل الاحتياجات (٢) جمع المعلومات (٣) تحليل الأخطاء (٤) تصميم الإنتاج (٥) تحقق من صحة التصميم (٦) تصديق الخبراء (٧) تعديل الإنتاج (٨) تجربة الإنتاج (٩) تصحيح المنتج (١٠) إصدار المنتج إصدارا كثيرا.

١. تحليل الاحتياجات.

قام الباحث بعملية جمع البيانات لمعرفة حاجات الطلاب في معهد دار الأخوة مالانق، واستخدم الباحث في هذه العملية ثلاثة أدوات وهي الاستبانة والملاحظة والمقابلة :

أ) البيانات من الاستبانة

وزع الباحث الاستبانة على طلاب الفصل الثالث بمعهد دار الأخوة مالانق يوم الجمعة ٢٤ نوفمبر ٢٠١٧ لحصول على المعلومات عن احتياجاتهم، فحصل الباحث على المعلومات التالية :

جدول (٣)

نتيجة تحليل الاحتياجات من الاستبانة

الرقم	الأسئلة	النتائج					النسبة المئوية
		١	٢	٣	٤	٥	
١	تعلم مهارة الكتابة ممتعة	٣	٤٨	٢٧	٣	—	% ٧٢,٥٩
٢	أحتاج إلى كتاب جديد في مهارة الكتابة	٢٤	٣٢	٩	١٦	—	% ٧٥,٨٠
٣	موضوعات في مادة التعبير مملة	٦	٣٣	٣٠	٩	٣	% ٤٥,١٨
٤	شرح الأستاذ الدرس واضحاً وممتعاً	٤	٤٥	٢٤	٨	—	% ٧١,١١
٥	صعب علي أن أركب جملة	٦	٢٤	٢٧	٢١	٣	% ٦٢,٢٢

						مفيدة صحيحة	
٦١	:	تطبيق قواعد النحو في مهارة الكتابة صعبة	٣٨	٣٠	١٠	٣	% ٦٥,٤٣
٧	م و	يستخدم المعلم الوسائل التعليمية المتنوعة أثناء عملية التعليم	٢١	٣٣	١٨	٩	% ٧٥,٣٠
٨١	ف	تطبيق قواعد الإملا في مهارة الكتابة صعبة	١٠	٣٢	٢٧	١٢	% ٧٢,٠٩
٩٥		تطبيق قواعد الصرف في مهارة الكتابة صعبة	٣	٢١	١٥	٣٣	% ٥٤,٠٧

١: موافق جدا ٢: موافق ٣: شك ٤: غير موافق ٥: غير موافق جد

عرفنا من الجدول السابق احتياجات الطلاب في تعليم اللغة العربية هذه التفاصيل :

(١) ٧٢,٥٩ % من الطلاب يرون بأن تعلم مهارة الكتابة ممتعة
(٢) ٧٥,٨٠ % من الطلاب يرون بأن محتاج إلى كتاب جديد في مهارة الكتابة

(٣) ٤٥,١٨ % من الطلاب يرون بأن الموضوعات في مادة التعبير ممتعة
(٤) ٧١,١١ % من الطلاب يرون بأن شرح الأستاذ الدرس واضحاً وممتعاً

(٥) ٦٢,٢٢ % من الطلاب يرون بأنهم أن يركبوا جملة مفيدة صحيحة

(٦) ٦٥,٤٣ % من الطلاب يرون بأن تطبيق قواعد النحو في مهارة الكتابة صعبة

(٧) ٧٥,٣٠ % من الطلاب يرون بأن المعلم يستخدم الوسائل التعليمية المتنوعة أثناء عملية التعليم

(٨) ٧٢,٠٩ % من الطلاب يرون بأن تطبيق قواعد الإملا في مهارة الكتابة صعبة

(٩) ٥٤,٠٧ % من الطلاب يرون بأن تطبيق قواعد الصرف في مهارة الكتابة صعبة

من النتائج أعلاه عرف الباحث أن مشكلة التعليم في مادة التعبير التحريري في معهد دار الأخوة هي عدم وجود الكتاب المقرر لمادة التعبير التحريري لأن أكثر من ٧٥ % يحتاجون إلى كتاب جديد في المادة، ومع هذا أغلب الطلاب حريصون على تعلم مادة التعبير.

ب) البيانات من الملاحظة

لاحظ الباحث عملية التعليم في هذا المعهد وعلم الباحث بأن طلاب الفصل الثالث ألف والباء والجيم يدرسون مادة التعبير التحريري بدون كتاب ويدرسونها من الموضوع الذي أعد الأستاذ حسب الموضوعات المعاصرة وقد لا يعد الأستاذ قبل ذلك، فكانت الدراسة تمشي بغير نظام ثابت ينظم عملية التعليم بالتنسيق.

لاحظ الباحث كراسات الطلاب فحصل على النتيجة بأن قدرتهم على تركيب الجمل في التعبير التحريري ضعيفة إذا قورنت بقدرتهم على السماع والكلام، فهؤلاء فهموا الكلام بالعربية فهما جيدا وهؤلاء يتكلمون اللغة العربية بالطلاقة مع ما فيه من الملاحظة في جانب القواعد

والتراكيب فتراكيبيهم تحتاج إلى الإصلاح فهذا يؤثر بكتابتهم فالكلمات والتراكيب التي كتبوها مؤثر بالأخطاء في كلامهم.

توصل الباحث أيضا من عملية الملاحظة بأن لدى الطلاب إلمام كبير من جانب المفردات وهذا يظهر كثيرا عند كلامهم كل يوم بالعربية، ولكن يبقى هناك بعض الإشكال، عندما طلب منهم أن يكتبوا نصا عربيا ظهر منهم قصور كبير في كتابتهم، ويبدو أن هذا بسبب عدم وجود كتاب يلبي حاجاتهم في مهارة الكتابة، وهذا يوافق بالنتائج التي توصل اليها الباحث عبر الاستبانة.

جدول (٤)

نتائج الملاحظة قبل البحث

رقم	النقط الملحوظة	نتائج الملاحظة
١.	منهج التعليم	استخدم هذا المعهد منهج كلية المعلمين الإسلامية في العلوم الدينية وفي العلوم الطبيعية استخدم منهج ك ١٣ من الوزارة الشؤون الدينية.
٢.	أهداف تعليم التعبير التحريري	١. رفع قدرة الطلاب في مهارة الكتابة ٢. أن يقدر الطلاب على تعبير ما يبدو في أذهانهم باللغة العربية ٣. تصحيح اللغة العربية من حيث قواعد اللغة المعتمدة
٣.	الكتاب المستخدم في مادة التعبير التحريري	في تعليم مادة التعبير التحريري اعتمد المعلم على الموضوعات التي اختارها بنفسه مناسبة للطلاب وليس هناك كتاب خص في هذه المادة

٤ .	الوسائل والآدوات	استخدم المدرس في مادة التعبير السبورة والقلم
٥ .	طريقة تعليم التعبير	يعطي المعلم موضوعا معيناً بمساعدة الأسئلة حول الموضوع تسهيلاً للطلاب وبعد ذلك يصحح الأستاذ كراسات الطلاب أمام الفصل مع الطالب واحداً واحداً

ج. البيانات من المقابلة

قابل الباحث مدير معهد دار الأخوة مالانق د. محمد آجر عبد منيب في التاريخ ٢٢ نوفمبر ليحصل على البيانات في تعليم مادة التعبير وحصل على البيانات الآتية :

جدول (٥)

نتائج المقابلة مع مدير المعهد

رقم	النقط الملحوظة	نتائج الملاحظة
١ .	رغبة الطلاب في تعلم مادة التعبير	رغبة الطلاب في تعلم اللغة العربية تزداد كل سنة وهذا يأتي نتيجة من فهمهم لعلم الدين الذي لا ينفك عن اللغة العربية أبداً
٢ .	أهداف تعليم التعبير التحريري	لكي يقدر الطلاب على تعبير ما في أذهانهم كتابياً بعد قدرتهم على الكلام
٣ .	عوائق تعليم مهارة الكتابة	عدم كفاءة الطلاب على قراءة القرآن تؤدي إلى صعوبة تعلمهم للغة العربية
٤	ما رأيكم على في أن الباحث أراد أن يطور كتاباً على أساس تحليل	فكرة جيدة ستكون نافعة لطلابنا ونرجو أن يكون ليس مخصصاً في الصل الثالث فقط وإنما في جميع الفصول التي يدرس فيها التعبير

	الأخطاء	
--	---------	--

٢. تصميم المواد التعليمية في مادة التعبير التحريري

في هذه الفصل صمم الباحث هذا الكتاب مراعاة للأخطاء الشائعة لدى الطلاب، ابتداءً من الكثرة إلى ما هو أقل، ففي هذا الكتاب يختار الباحث الموضوعات التي أخطأ فيها الطلاب كثيراً، أما الموضوعات التي فهمها الطلاب فلا يختارها الباحث، فهذا التصميم يمر بمراحل منها :

- أ) قام الباحث بجمع كراسات الطلاب.
 ب) لاحظ الباحث وجمع الأخطاء الموجودة ثم قام بتحديدتها وتصنيفها من أي نوع الخطأ.
 ت) قام الباحث بإحصاء أخطاء الطلاب بعد تصنيفها، فحصل على البيانات التالية :

جدول (٦)

عدد أخطاء الطلاب في مهارة الكتابة

نوع الأخطاء	عدد الأخطاء
إملائية	٢٢٢
نحوية	٩٦
صرفية	٦١
في التعبير	١٨

بناءً على شيوع هذه الأخطاء حدد الباحث ست موضوعات التي تتعلق بأخطاء الطلاب في مهارة الكتابة ويرجى من هذه الموضوعات الست أن تقدر على معالجة أخطاء الطلاب في كتابتهم.

وفي تصميم هذا الكتاب هناك أهداف يسعى إليه الباحث أن
يصل الطلاب إليها :

١. أن يقدر الطالب على تعبير ما في ذهنه مراعاة لقواعد اللغة
العربية عموماً.

٢. أن يقدر الطالب على تعبير ما في ذهنه مراعاة لقواعد همزة
الوصل والقطع

٣. أن يقدر الطالب على تعبير ما في ذهنه مراعاة لقواعد النحو
من الإضافة ومن النعت

٤. أن يقدر الطالب على تعبير ما في ذهنه مراعاة لقواعد الصرف
من تناسب الفعل مع ضمير الرفع

٥. أن يقدر الطالب على تعبير ما في ذهنه مراعاة لتناسب
الكلمات مع أحرف الجر

٣. التصديق من الخبيرين

بعد أن انتهى الباحث من إعداد الكتاب التعليمي، طلب
الباحث من الخبيرين المتخصصين في إعداد الكتاب ليعرف الباحث جودة
هذا الكتاب التعليمي وإذا كان هناك ملاحظة حاول الباحث أن يعدلها وأن
يأتي بما هو أفضل.

وهما الدكتور أوريل بحرالدين مدرس في جامعة مولانا مالك
إبراهيم مالانق، سكرتير في قسم تعليم اللغة العربية مرحلة الدكتوراه طلب
الباحث من الدكتور تصحيح محتوى الكتاب. والثاني الدكتور وهاب رشيد
مدرس في جامعة مولانا مالك إبراهيم مالانق، طلب الباحث من الدكتور

تصحيح تصميم الكتاب، وقدم الباحث الاستبانة إليهما وحصل على
النتائج التالية :

جدول (٧)

نتائج الاستبانة من الخبير الأول عن محتوى الكتاب
(د. أوريل بحر الدين)

معاني لكل من الأرقام كم يلي :

١: مقبول ٢: جيد ٣: جيد جدا ٤: ممتاز

الرقم	عناصر التحكيم	البنود	١	٢	٣	٤
١	دليل استخدام الكتاب	وضوح دليل استخدام الكتاب			√	
٢	الأهداف الدراسية	مناسبة الأهداف الدراسية بمحتوى التعليم				√
		انضباط الأهداف الدراسية في قياس سلوك التلاميذ				√
		مناسبة الأهداف الدراسية بمحتوى التعليم				√
٣	محتوى الكتاب التعليمي	انضباط ترتيب المحتوى				√
		سهولة فهم محتوى التعليم				√
		صحة اللغة المستخدمة				√
		مناسبة ترتيب الكلمات				√

٤	النص	المستخدمة في الحوار والنص			
		بقواعد اللغة			
		سهولة فهم معاني الحوار والنص			
		سهولة تطبيق الحوار والنص			
٥	شرح الأمثلة	صحة لغة الحوار والنص			
		وضوح شرح الأمثلة			
		سهولة شرح الأمثلة			
		صحة لغة شرح الأمثلة			
٦	التمارين	مناسبة التمارين بأهداف التعليم الخاصة			
		مناسبة التمارين بمحتوى التعليم			
		وضوح دليل الامتحان			
		وضوح أسئلة التمارين			
		صحة لغة أسئلة التمارين			
٧	المفردات	مناسبة المفردات بمحتوى التعليم			
		صحة اللغة والمعنى			

بعد أن طلب الباحث التصديق من الخبير الأول وهو د. أوريل بحوالدين

لخص الباحث نتائج البحث كما يلي :

١. دليل استخدام الكتاب، في هذه النقطة حصل الكتاب على الدرجة

جيد جدا وطلب الخبير بعض الإضافات منها أن يوضح أكثر في دليل

الاستخدام الكتاب خاصة في قضية الأمر بإجابة الأسئلة عند

التدريبات.

٢. الأهداف الدراسية، حصل الكتاب على النتيجة ممتاز وشرح بأن موضوعات الكتاب مناسبة بما يحتاج إليه الطلاب وهذا يظهر من البيانات الموجودة في عدد الأخطاء الكتابية في كراساتهم.
٣. محتويات الكتاب التعليمي، حصل الكتاب على النتيجة جيد جدا، شرح الخبير أهمية تناسب محتوى الكتاب بالأهداف التعليمية، ويعطي بعض المداخلات منها أن محتوى الكتاب التعليمي لا بد أن يسهل على الطلاب فهمه ولا يكون صعبا جدا أو سهلا جدا.
٤. النص، حصل الكتاب على النتيجة ممتاز وشرح الخبير بأن نصوص الكتاب لا بد أن يكون واضحا تماما خاليا من الأخطاء، ويستحب أن يكثر من الحوارات في النصوص فهي مساعدة وحيوية.
٥. شرح الأمثلة، حصل الكتاب على النتيجة ممتاز وطلب الخبير أن يزيد بعض البيانات في شرح الأمثلة حتى يتضح أكثر.
٦. التمارين، حصل الكتاب على نتيجة ممتاز واقترح الخبير بأن عدد التمرينات في كل موضوع لا بد أن يكون متساوية.
٧. المفردات، حصل الكتاب على نتيجة ممتاز وطلب الخبير أن يزيد الكلمات حتى يرجع إليه الطلاب عند حاجاتهم.

جدول (٨)

نتائج التصديق من الخبير الأول بالنسبة المؤوية

الرقم	معيار الاستبانة	عدد النتائج	نسبة المؤوية %
١.	دليل استخدام الكتاب	٣	٧٥ %
٢.	الأهداف الدراسية	٨	١٠٠ %

٣.	محتويات الكتاب التعليمي	١٤	٨٧,٥ %
٤.	النص	١٦	١٠٠ %
٥.	شرح الأمثلة	١١	٩١ %
٦.	التمارين	١٩	٩٦ %
٧.	المفردات	٨	١٠٠ %
	العدد	٧٩	

من نتائج الاستبانة السابقة استطاع الباحث أن يلخص مآرأه الخبير الأول وهو الدكتور أوريل بحرالدين، وهو كما يلي :

(أ) دليل الاستخدام : جيد جدا

(ب) الأهداف الدراسية : ممتاز

(ج) محتوى التعليم : جيد جدا

(د) النص والحوار : ممتاز

(هـ) شرح الأمثلة : ممتاز

(و) التمارين : ممتاز

(و) المفردات : ممتاز

ثم لمعرفة التقدير العام للكتاب بالنسبة المئوية استخدم الباحث الرمز التالي :

$$p = \frac{\sum skor per item}{skor maks} \times 100 \%$$

$$p = \frac{79}{84} \times 100 \%$$

$$p = \frac{79}{84} \times 100 \% = 94,04 \%$$

فحصل الباحث على النتيجة بالنسبة المئوية من نتائج استبانة تصديق

خبير تصميم الكتاب ٩٤,٣٦ % وهذه النتيجة في الدرجة الأولى من معيار

نتائج الاستبانة تعني في الدرجة "ممتاز". ولكن هناك مدخلات من خبير محتوى الكتاب، منها:

أ) إضافة مواصفات الكتاب

ب) مطابقة الأهداف مع محتوى الكتاب

ج) القواعد ضمنية (أن لا يركز الباحث في القواعد وأن يجعلها ضمنية)

د) عدد التمارين في كل درس لا يختلف

هـ) ضبط الصيغة في التمارين

جدول (٩)

نتائج الاستبانة من الخبير الثاني

(د. وهاب رشدي)

معاني لكل من الأرقام كم يلي :

١: مقبول ٢: جيد ٣: جيد جدا ٤: ممتاز

الرقم	عناصر التحكيم	البنود	١	٢	٣	٤
١	عن الكتاب عموما	وضوح الكتابة				√
		جذابة الكتابة			√	
		انضباط الكتابة			√	
		حجم الكتاب			√	
		حجم الحروف				√
		تناسق الألوان		√		
		سمك الغلاف			√	

			√	جمال الصورة		
	√			موضع المقدمة	مقدمة	٢
	√			وضوح المحتوى		
√				وضوح العبارة		
	√			وضوح التراكيب		
	√			سهولة الفهم		
	√			جمال الصور		
	√			صحة اللغة المستخدمة		
	√			مسافة بين الحروف		
	√			مسافة بين السطور		
	√			انطباط الموضع	دليل استخدام الكتاب	٣
	√			وضوح المحتوى		
	√			سهولة الفهم		
	√			جاذبة الوجه		
				صحة اللغة المستخدمة		
	√			مسافة بين الحروف		
	√			مسافة بين السطور		
	√			ترتيب الفكرة		
	√			انطباط المكان	عن محتوى الكتاب	٤
	√			وضوح المحتوى		
	√			سهولة الفهم		
	√			جاذبة الصورة		
√				حجم الحروف		

✓				شكل الحروف		
	✓			ترتيب الفكرة		
✓				وضوح المحتوى	الأهداف	
	✓			سهولة الفهم	الدراسية	٥
	✓			جاذبة الصورة		
	✓			حجم الحروف		
	✓			شكل الحروف		
✓				ترتيب الفكرة		
	✓			وضوح المحتوى		
		✓		سهولة الفهم	التمارين	٦
	✓			جاذبة الصورة		
	✓			حجم الحروف		
	✓			شكل الحروف		
	✓			ترتيب الفكرة		

بعد أن طلب الباحث التصديق من الخبير الثاني د. وهاب رشدي لخص الباحث نتائج البحث كما يلي :

١. عن الكتاب عموماً، الكتاب يحتاج إلى تنوع اللون أكثر وإلى الجاذبة والتشويق من الصور أكثر.

٢. مقدمة، مقدمة الكتاب جيد ويحتاج إلى التصميم في الشكل زيادة على ما هو موجود حتى يتزين أكثر.

٣. دليل استخدام الكتاب، الكلمات واضحة وسهلة.

٤. عن محتوى الكتاب، محتوى الكتاب عموما واضح و يسير ويحتاج إلى التصميم في الشكل زيادة على ماهو موجود حتى يتزين أكثر.
٥. الأهداف الدراسية، جيد ومحتواه واضح.
٦. التمارين، يكفي ويفترض أن يكون عدد التمارين متساويا بين كل فصل.

جدول (١٠)

نتائج التصديق من الخير الأول بالنسبة المؤوية

الرقم	معيار الاستبانة	عدد النتائج	نسبة المئوية %
١.	عن الكتاب عموما	٢٣	٧١ %
٢.	مقدمة	٢٨	٧٧ %
٣.	دليل	٢١	٧٥ %
٤.	عن محتوى الكتاب	٢٣	٨٢ %
٥.	الأهداف الدراسية	٢٠	٨٣ %
٦.	التمارين	١٩	٧٩ %
	العدد	١٣١	

من نتائج الاستبانة السابقة استطاع الباحث أن يلخص مآراه الخير

الأول وهو الدكتور وهاب رشيدى كما يلي :

أ) عن الكتاب عموما : جيد

ب) مقدمة : جيد

ج) دليل استخدام الكتاب : جيد جدا

د) عن محتوى الكتاب : جيد جدا

هـ) الأهداف الدراسية : جيد

و) التمارين : جيد

ثم لمعرفة التقدير العام للكتاب بالنسبة المئوية استخدم الباحث

الرمز التالي :

$$p = \frac{\sum skor \text{ per item}}{skor \text{ maks}} \times 100 \%$$

$$p = \frac{131}{171} \times 100 \%$$

$$p = \frac{131}{171} \times 100 \% = 76,6 \%$$

فحصل الباحث على النتيجة بالنسبة المئوية من نتائج استبانة تصديق خبير تصميم الكتاب ٧٦,٦ % وهذه النتيجة في الدرجة الأولى من معيار نتائج الاستبانة تعني في الدرجة "جيد".
وهناك بعض الملاحظات من الخبير الثاني، وهي كما يلي :

١. غلاف الكتاب يحتاج إلى تحسين والتزيين
٢. يحتاج إلى زيادة الصور في الكتاب
٣. تعديل عدد الأسئلة في التمارين لتكون في عدد واحد

ب. مواصفات الكتاب التعليمي

الكتاب التعليمي المعد لطلاب الفصل الثالث معهد دار الأخوة له

عدة مواصفات، وفيما يلي مواصفات الكتاب الذي تم إعداده :

١. يحتوي الكتاب على غلاف وبعده التقديم من المؤلف ومحتوى الكتاب ثم بعد ذلك دليل استخدام الكتاب ثم يبدأ بالدروس، يحتوي كل درس على النص ويليه البحث عن النص وبعده القاعدة ثم التدريبات.

٢. يحتوي هذا الكتاب على ستة دروس : أستاذ جديد، صلاة الجماعة، نشأة النحو العربي، حب القراءة .الاستعداد إلى الرحلة، في المطار.
٣. يحتوي هذا الكتاب على بعض قواعد اللغة تطبيقيا : في موضوع أستاذ جديد قاعدة تطبيقية عن همزة الوصل، وفي موضوع صلاة الجماعة قاعدة تطبيقية عن همزة القطع، وفي موضوع نشأة النحو العريق قاعدة تطبيقية عن النعت، في موضوع حب القراءة قاعدة تطبيقية عنالإضافة، وفي موضوع الاستعداد إلى الرحلة قاعدة تطبيقية عن تناسب الضمائر مع الأفعال الماضية، وفي موضوع في المطار قاعدة تطبيقية عن تناسب الكلمات بأحرف الجر.
٤. النصوص والحوار في هذا الكتاب من الباحث كلها بالنظر إلى بعض المراجع وهي سلسلة التعليم اللغة العربية في مادة الكتابة والنحو والصرف، وكتاب النحو الواضح والنحو الوفي.
٥. التدريبات أغلبها عن مهارة الكتابة ابتداء من السهل إلى ما هو أصعب.
٦. هذا الكتاب معد لفصل دراسي واحد، ويحتاج إلى ستة عشر درسا في كل درس تسعون دقيقة.
٧. من واجبات المدرس مع هذا الكتاب: أن يشرح الكلمات الجديدة مع شرح النص، ثم يشرح شرحا وافيا عن البحث والقاعدة، وبعد ذلك يصحح تدريبات الطلاب.
٨. تصحيح تدريبات الطلاب يكون في الفصل الدراسي ويتقدم الطالب عند المدرس أثناء التصحيح واحد واحدا.
٩. يكون اختبار أعمال الفصل بعد الدرس الخامس.
١٠. دليل استخدام الكتاب بالتلخيص أن يشرح الأستاذ الدرس ثم يشرح الكلمات الجديدة مع شرح النص، ثم يشرح شرحا وافيا عن البحث

والقاعدة، وبعد ذلك يصحح تدريبات الطلاب. تصحيح تدريبات الطلاب يكون في الفصل الدراسي ويتقدم الطالب عند المدرس أثناء التصحيح واحد واحدا.

١١. الغلاف يكون بصورة الأحرف العربية فيه كتابة التعبير التحريري ومقرر للفصل الثالث بمعهد دار الأخوة مالانق.

ج. فعالية الكتاب التعليمي

١. عرض البيانات من الاختار القبلي

قام الباحث باختار الطلاب أوليا (الاختبار القبلي) لمعرفة قدرتهم في مهارة الكتابة قبل تطبيق هذا الكتاب، وحصل على البيانات التالية :

جدول (١٠)

نتائج الاختبار القبلي

الرقم	الاسم	النتيجة	التقدير
١	عبد الله أحمد مصلح	٤٠	ضعيف
٢	أحمد حكيم بقر	٦٠	مقبول
٣	أحسن عمل	٦٠	مقبول
٤	فاضل رئيس	٦٠	مقبول
٥	أحمد فاصح الأيوي	٣٠	ضعيف
٦	أحمد ريجان بحر العلم	٦٠	مقبول
٧	أرماتا محمد	٤٠	ضعيف
٨	عزمي الصديقي	٧٠	جيد
٩	ضياء العدل	٦٠	مقبول

١٠	فائز أولياء رجال	٣٥	ضعيف
١١	فواز محمد	٧٠	جيد
١٢	غزيان محمد	٤٠	ضعيف
١٣	إبراهيم الحنيف	٥٠	ضعيف
١٤	عماد عقيل	٥٠	ضعيف
١٥	محمد فارس أليان	٤٠	ضعيف
١٦	محمد أكرم ذو الفكر	٤٠	ضعيف
١٧	فارس عبد الحافظ	٦٠	مقبول
١٨	عبد الله عزام	٤٠	ضعيف
١٩	أمر سليم	٤٠	ضعيف
٢٠	فائز الحقاني	٥٠	ضعيف
٢١	فقيه متفنن	٦٠	مقبول
٢٢	فوز العظيم	٤٠	ضعيف
٢٣	ليبي المهدي	٣٠	ضعيف
٢٤	محمد صبا	٣٠	ضعيف
٢٥	عمر عبد العزيز	٣٠	ضعيف
٢٦	نوفل عزم عز الدين	٦٠	مقبول
٢٧	رحمة ستيثيا	٤٠	ضعيف
المجموع		١٢٩٥	
معدل الدرجة		٤٧,٩	ضعيف

التقدير :

١٠٠ = ممتاز تماما

ممتاز = ٩٠ - ٩٩

جيد جدا = ٨٠ - ٨٩

جيد = ٧٠ - ٧٩

مقبول = ٦٠ - ٦٩

ضعيف = ٦٠ >

جدول (١١)

نتائج الاختبار القبلي بالنسبة المئوية

الرقم	عدد الطلاب	التقدير	النسبة المئوية
١	-	جيد جدا	-
٢	طالبان	جيد	٧,٤٠ %
٣	٨ طالبا	مقبول	٢٩,٦٢ %
٤	١٧ طالبا	ضعيف	٦٢,٩٦ %

إذا رأينا جدول نتائج الاختبار القبلي للفصل الثالث المتوسط بمعهد دار الأخوة مالانق استطاع الباحث أن يصنف نتائجهم كما يلي :

جيد جدا : لا أحد

جيد : طالبان

مقبول : ٨ طلاب

ضعيف : ١٧ طالبا

ومن معد الدرجات السابق، عرفنا أن التقدير العام لطلاب الفصل

الثالث (أ) في الاختبار القبلي لمادة مهارة الكتابة بتقدير : "ضعيف" لأن

معدل الدرجات ٤٧,٩. وهذه الدرجة الضعيفة تدل على أن هذه الأخطاء ارتكبتها كثير من الطلاب، وأخطؤوا فيها كثيرا.

٢. عرض البيانات من الاختار البعدي

قبل قيام الباحث بالاختبار القبلي، قام الباحث بتعليم مهارة الكتابة (التعبير التحريري) الذي تم إعداده وتصديقه من الخبيرين، قام الباحث بعملية التعليم مستغرقا ست ساعات في ثلاثة لقاءات في كل ساعة ٤٥ دقيقة.

جدول (١٢)

تطبيق الكتب التعليمي في الفصل الثالث

التاريخ	اللقاءات	الأنشطة
٢٤ نوفمبر ٢٠١٧	١	مقدمة، تعليم الدرس الأول والثاني وتطبيق بعض التدريبات
٢٧ نوفمبر ٢٠١٧	٢	تعليم الدرس الثالث والرابع وتطبيق بعض التدريبات
٢٧ نوفمبر ٢٠١٧	٣	تعليم الدرس الخامس والسادس وتطبيق بعض التدريبات

وبعد أن انتهى الباحث من عملية التعليم قام الباحث بالاختبار البعدي في التاريخ ٢٧ نوفمبر ٢٠١٧ لمعرفة مدى فعالية الكتاب التعليمي المعد لطلاب الفصل الثالث، فحصل على النتائج التالية :

جدول (١٣)

نتائج الاختبار البعدي

الرقم	الاسم	النتيجة	التقدير
١	عبد الله أحمد مصلح	٧٥	جيد
٢	أحمد حكيم بقر	٧٠	جيد
٣	أحسن عمل	٧٥	جيد
٤	فاضل رئيس	٩٠	ممتاز
٥	أحمد فاصح الأيوبي	٩٠	ممتاز
٦	أحمد ريجان بحر العلم	٩٠	ممتاز
٧	أرماتا محمد	٩٠	ممتاز
٨	عزمي الصديقي	٨٥	جيد جدا
٩	ضياء العدل	٨٠	جيد جدا
١٠	فائز أولياء رجال	٨٠	جيد جدا
١١	فواز محمد	٧٥	جيد
١٢	غزيان محمد	٨٥	جيد جدا
١٣	إبراهيم الحنيف	١٠٠	ممتاز تماما
١٤	عماد عقيل	٩٥	ممتاز
١٥	محمد فارس ألفيان	٧٥	جيد
١٦	محمد أكرم ذو الفكر	٧٠	جيد
١٧	فارس عبد الحافظ	٩٥	ممتاز
١٨	عبد الله عزام	٩٠	ممتاز
١٩	أمر سليم	٧٥	جيد
٢٠	فائز الحقاني	٦٠	مقبول
٢١	فقيه متفنن	٨٠	جيد جدا
٢٢	فوز العظيم	٦٥	مقبول

٢٣	لييب المهدي	٧٠	جيد
٢٤	محمد صبا	١٠٠	ممتاز تماما
٢٥	عمر عبد العزيز	٧٠	جيد
٢٦	نوفل عزم عز الدين	٨٠	جيد جدا
٢٧	رحمة سيتيا	٧٠	جيد
المجموع		٢١٨٠	
معدل الدرجة		٨٠,٧٥	جيد جدا

التقدير :

١٠٠ = ممتاز تماما

٩٠ - ٩٩ = ممتاز

٨٠ - ٨٩ = جيد جدا

٧٠ - ٧٩ = جيد

٦٠ - ٦٩ = مقبول

> ٦٠ = ضعيف

جدول (١٤)

نتائج الاختبار القبلي بالنسبة المئوية

الرقم	عدد الطلاب	التقدير	النسبة المئوية
١	طالبان	ممتاز تماما	٧, ٤٠ %
٢	٧ طلاب	ممتاز	٢٥, ٩٢ %
٣	٦ طلاب	جيد جدا	٢٢, ٢٢ %
٤	١٠ طلاب	جيد	٣٧, ٠٣ %
٥	طالبان	مقبول	٧, ٤٠ %

٦	-	ضعيف	-
---	---	------	---

إذا رأينا جدول نتائج الاختبار البعدي للفصل الثالث المتوسط
بمعهد دار الأخوة مالانق استطاع الباحث أن يصنف نتائجهم كما يلي :

ممتاز تماما : طالبان

ممتاز : ٧ طلاب

جيد جدا : ٦ طلاب

جيد : ١٠ طلاب

مقبول : طالبان

ضعيف : لا أحد

ومن معدل الدرجات السابق، عرفنا أن التقدير العام لطلاب الفصل
الثالث (أ) في الاختبار البعدي لمادة مهارة الكتابة بتقدير : "جيد جدا" لأن
معدل الدرجات ٨٠,٧٥.

٣. عرض البيانات من الاختبار القبلي والبعدي

لمعرفة فعالية الكتاب التعليمي المعد للفصل الثالث في مهارة الكتابة
قامالباحث بحساب المسافة بين نتيجة من الاختبار القبلي والاختبار النهائي مستخدما
الرمز ت حساب ويكون الحسابات كما يلي :

جدول (١٥)

نتائج الاختبار القبلي والبعدي

D^2	$D = y - x$	Y	x	الاسم	الرقم
		الاختبار البعدي	الاختبار القبلي		
١٢٢٥	٣٥	٧٥	٤٠	عبد الله أحمد مصلح	١
١٠٠	١٠	٧٠	٦٠	أحمد حكيم بقر	٢
٢٥٥	١٥	٧٥	٦٠	أحسن عمل	٣
٩٠٠	٣٠	٩٠	٦٠	فاضل رئيس	٤
٣٦٠٠	٦٠	٩٠	٣٠	أحمد فاصح الأيوي	٥
٩٠٠	٣٠	٩٠	٦٠	أحمد ريجان بحر العلم	٦
٢٥٠٠	٥٠	٩٠	٤٠	أرماتا محمد	٧
٢٥٥	١٥	٨٥	٧٠	عزمي الصديقي	٨
٤٠٠	٢٠	٨٠	٦٠	ضياء العدل	٩
٢٠٢٥	٤٥	٨٠	٣٥	فائز أولياء رجال	١٠
٢٢٥	١٥	٧٥	٧٠	فواز محمد	١١
٢٠٢٥	٤٥	٨٥	٤٠	غزيان محمد	١٢
٢٥٠٠	٥٠	١٠٠	٥٠	إبراهيم الحنيف	١٣
٢٠٢٥	٤٥	٩٥	٥٠	عماد عقيل	١٤
١٢٢٥	٣٥	٧٥	٤٠	محمد فارس ألفيان	١٥
٤٩٠٠	٧٠	٧٠	٤٠	محمد أكرم ذو الفكار	١٦
١٢٢٥	٣٥	٩٥	٦٠	فارس عبد الحافظ	١٧
٢٥٠٠	٥٠	٩٠	٤٠	عبد الله عزام	١٨
١٢٢٥	٣٥	٧٥	٤٠	أمر سليم	١٩
١٠٠	١٠	٦٠	٥٠	فائز الحقاني	٢٠

٤٠٠	٢٠	٨٠	٦٠	فقيه متفنن	٢١
٦٢٥	٢٥	٦٥	٤٠	فوز العظيم	٢٢
٩٠٠	٣٠	٧٠	٣٠	ليب المهد	٢٣
٤٩٠٠	٧٠	١٠٠	٣٠	محمد صبا	٢٤
١٦٠٠	٤٠	٧٠	٣٠	عمر عبد العزيز	٢٥
٤٠٠	٢٠	٨٠	٦٠	نوفل عزم عز الدين	٢٦
٩٠٠	٣٠	٧٠	٤٠	رحمة سيتيا	٢٧
٣٧٥٨٦	٨٩٥	٢١٨٠	١٢٨٥	N= ٢٧	

$$t = \frac{Md}{\sqrt{\frac{\sum x^2 d}{n = n - 1}}}$$

$$Md = \frac{\sum d}{N}$$

$$Md = \frac{895}{27}$$

$$Md = 30$$

$$\sum x^2 d = \sum d^2 - \frac{(\sum d)^2}{n}$$

$$= 27586 - \left(\frac{895}{27}\right)^2$$

$$= 27586 - (33)^2$$

$$= 27586 - 1089$$

$$= 26497$$

$$t = \frac{Md}{\sqrt{\frac{\sum x^2 d}{n = n - 1}}}$$

$$t = \frac{30}{\sqrt{\frac{26497}{27(27 - 1)}}}$$

$$t = \frac{30}{\sqrt{\frac{26497}{27(26)}}}$$

$$t = \frac{30}{\sqrt{\frac{26497}{702}}}$$

$$t = \frac{30}{\sqrt{\frac{26497}{702}}}$$

$$t = \frac{30}{\sqrt{37}}$$

$$t = \frac{30}{6,16}$$

$$t = 4,87$$

من الحساب السابق وجد الباحث أن نتيجة ت حساب يعني ٤,٨٧ وبعد ذلك بحث الباحث عن df (degree of freedom) باستخدام الرمز $df = n - 1$ ف $df = 27 - 1 = 26$ والعدد ٥٥ يرجع إلى قيمة ت الموجودة في الجدول المعتمد وقد اتضحت أن قيمة ت الموجودة عند المستوى الدلالة ٥٥% تدل على عدد (٢,٧٧٩) وفي قيمة ١٥% (٢,٠٥٦) فعرف الباحث أن قيمة ت حساب أكبر من قيمة ت الموجودة في الجدول ت جدول نظرا إلى النتيجة الأخير في المسافة بين نتيجة الاختبار القبلي والاختبار البعدي وجد الباحث أن كتاب التعبير التحريري المعد لطلاب الفصل الثالث معهد دار الأخوة مالانق فعال في ترقية قدرتهم في مهارة الكتابة.

٤. عرض البيانات من الاستبانة للطلاب بعد التطبيق

قام الباحث بتوزيع الاستبانة للطلاب بعد الانتهاء من الاختبار البعدي يوم الثلاثاء ٢٨ نوفمبر ٢٠١٧ لمعرفة آرائهم حول الكتاب الذي درسه، وحصل الباحث على البيانات الآتية :

جدول (١٦)
نتيجة الاستبانة من الطلاب

الرقم	الأسئلة	النتائج					النسبة المئوية
		١	٢	٣	٤	٥	
١	المادة في الكتاب سهلة ميسرة			٧	٨	١٢	% ٧٤,٨١
٢	الموضوعات في الكتاب جذابة ومناسبة بحاجة الطلاب			٩	٨	١٠	% ٨٠,٧٤
٣	الكتاب يزيد حماسة الطلاب في تعلم اللغة العربية		٢	٨	١٠	٧	% ٧٦,٢٩
٤	موضوعات التعبير سهلة في التطبيق			١١	٩	٧	% ٧٧,٠٣
٥	النص والحوار واضحان			٦	٩	١٢	% ٨٤,٨٨
٦	البحث في النص واضح وفهمه سهل			٢	١٧	٨	% ٨١,٤٨
٧	القواعد مناسبة ومهمة			٥	١٥	٧	% ٨١,٤٨

٨	التدريبات متنوعة ومناسبة			٦	١٣	٨	٨١،٤٨ %
٩	المفردات جديدة ومهمة	٢	٤	١٧	٤		٩١،٨٥ %

عرفنا من الجدول السابق آراء الطلاب في معهد دار الأخوة مالانق

حول هذا الكتاب بعد أن درسوه ثلاثة لقاءات، وآراءهم كما تلي :

أ) ٧٤،٨١ % من الطلاب يرون أن المادة في الكتاب سهلة ميسرة

ب) ٨٠،٧٤ % من الطلاب يرون أن الموضوعات في الكتاب جذابة ومناسبة بحاجة الطلاب

ج) ٧٦،٢٩ % من الطلاب يرون أن الكتاب يزيد حماسة الطلاب في تعلم اللغة العربية

د) ٧٧،٠٣ % من الطلاب يرون أن موضوعات التعبير سهلة في التطبيق

هـ) ٨٤،٨٨ % من الطلاب يرون أن النص والحوار واضحان

و) ٨١،٤٨ % من الطلاب يرون أن البحث في النص واضح وفهمه سهل

ز) ٨١،٤٨ % من الطلاب يرون أن القواعد مناسبة ومهمة

ح) ٨١،٤٨ % من الطلاب يرون أن التدريبات متنوعة ومناسبة

ط) ٩١،٨٥ % من الطلاب يرون أن المفردات جديدة ومهمة

ثم لمعرفة التقدير العام في آراء الطلاب حول الكتاب، استخدم الباحث الرمز

التالي :

مجموع الدرجات / مجموع الدرجات الأعلى لجميع الأجوبة × ١٠٠

$$975 / 1215 \times 100 = 80.20\%$$

فالتقدير العام لهذا الكتاب عند الطلاب هو ٨٠،٢٠% بمعنى هذا الكتاب عندهم بمستوى "جيد جدا"

٤. عرض البيانات من الاستبانة لمدرس اللغة العربية

بعد أن قام الباحث بتطبيق هذا الكتاب طلب الباحث من مدرس اللغة العربية في الفصل الثالث وهو أستاذ حسن أسماوي أن يدي رأيه حول هذا الكتاب، فحصل الباحث على البيانات التالية :

جدول (١٧) نتيجة الاستبانة من مدرس اللغة العربية في معهد دار الأخوة

١: ضعيف ٢: مقبول ٣: جيد ٤: جيد جدا ٥: ممتاز

الرقم	الأسئلة	النتائج				
		١	٢	٣	٤	٥
١	المادة في الكتاب مناسب لمستوى الطلاب				√	
٢	الموضوعات في الكتاب جذابة ومناسبة بحاجة الطلاب				√	
٣	الكتاب يزيد حماسة الطلاب في تعلم اللغة العربية			√		

٤	موضوعات التعبير سهلة في التطبيق				√	
٥	النص والحوار واضحان				√	
٦	البحث في النص واضح وفهمه سهل				√	
٧	القواعد مناسبة ومهمة				√	
٨	التدريبات متنوعة ومناسبة				√	
٩	صورة الكتاب جيدة				√	
١٠	المفردات جديدة ومهمة				√	

عرفنا من الجدول السابق أن الاستبانة عن الكتاب المعد لطلاب
الفصل الثالث حصل على تقدير "ممتاز" كما يلي :

١. النص والحوار واضحان

٢. البحث في النص واضح وفهمه سهل

٣. القواعد مناسبة ومهمة

٤. المفردات جديدة ومهمة

والذي حصل على تقدير "جيد جدا":

١. موضوعات التعبير سهلة في التطبيق

٢. التدريبات متنوعة ومناسبة

٣. المادة في الكتاب مناسبة لمستوى الطلاب

٤. صورة الكتاب جيدة

٥. الموضوعات في الكتاب جذابة ومناسبة بحاجة الطلاب

والذي حصل على تقدير "جيد" :
١. الكتاب يزيد حماسة الطلاب في تعلم اللغة العربية

جدول (١٨)
تحليل نتائج الاستبانة

التقدير	مجموع	مجموع الدرجات
ممتاز	٤	٢٠
جيد جدا	٥	٢٠
جيد	١	٣
مقبول	—	—
ضعيف	—	—
المجموع	٤٣	٤٣

معدل الدرجات : $86\% = 100 \times 50/43$

بناء على هذا فإن هذا الكتاب التعليمي المعد لطلاب المستوى الثالث
في رأي معلم اللغة العربية بالتقدير "جيد جدا"

المبحث الثاني : مناقشة نتائج البحث

يقوم الباحث في هذا المبحث بمناقشة البيانات التي حصل عليها من نتيجة
الاستبانة عن آراء الخبراء والمدرّس والطالبات والنتيجة من التجربة الميدانية التي عرضها
الباحث في المبحث السابق.

أ. إعداد الكتاب التعليمي لمهارة الكتابة

قام الباحث في إعداد هذا الكتاب مستخدماً النظرية أو المنهج التطويري من بروق وغال ويكون الإعداد على أساس تحليل الأخطاء وهو نظرية من النظريات في علم اللغة التطبيقي، في المنهج التطويري لبروق وغال يتكون من عشر خطوات ولخص الباحث في الخمسة التالية :

أولاً، تحليل الاحتياجات قام الباحث في هذه الخطوة بتوزيع الاستبانة لطلاب الفصل الثالث لمعرفة حاجاتهم حول تعلم مادة التعبير التحريري، فوجد أنهم يتمتعون بتعليم مادة التعبير وهم يحتاجون إلى كتاب في تعليم مهارة الكلام أو التعبير التحريري.

ثم قام الباحث بجمع المعلومات مستخدماً ثلاثة أدوات : الاستبانة والملاحظة والمقابلة، أما الاستبانة فقد وزع للطلاب وحصل على البيانات التي أورد الباحث في مبحث عرض البيانات، أما الملاحظة فقد لاحظ الباحث وتمعن في عملية التعليم فوصل إلى أنهم محبوبون وملون باللغة العربية إلى حد ما، أما المقابلة فقد قابل المدير وهو موافق تماماً بإعداد هذا الكتاب ويريد أن يكون في جميع الفصول.

ثانياً، تحليل الأخطاء، قام الباحث في هذه الخطوة بجمع كراسات الطلاب ويلاحظها وجمع الأخطاء الموجودة ثم قام بتحديدتها وتصنيفها من أي نوع الخطأ، قام الباحث بإحصاء أخطاء الطلاب بعد تصنيفها، فحصل على أن أكثر خطأ ارتكب الطلاب في مهارة الكتابة خاصة في كراساتهم هو بالترتيب الإملاء ثم النحو ثم الصرف ثم التعبير. نظرية تحليل الأخطاء توافق كثيراً مع حاجات الطلاب إذ هؤلاء محتاجون في تصحيح أخطاءهم، وقد أيد هذه النظرية عدد كثير من علماء اللغة من الغرب والعرب، فقد جاء هذه النظرية تعارض على

النظرية التحليل التقابلي التي تقول بأن الأخطاء سببه من اللغة الأم وتحليل الأخطاء يقول بأن هناك سبب آخر في أخطاء الطلاب غير تدخل لغة الأم، فاستخدم الكاتب هذه النظرية في إعداد الكتاب فهذا موافقا لما حث عليه العلماء.

ثالثا، تصميم الإنتاج، في هذه الخطوة قام الباحث بتصميم الكتاب مراعاة للأخطاء الشائعة لدى الطلاب فصمم ستة موضوعات يبدأ بالباين في تطبيق قواعد الإملاء في التعبير التحريري ثم يأتي بعده بابان في تطبيق قواعد النحو في التعبير التحريري ثم يأتي بعده بابواحد في تطبيق قواعد الصرف في التعبير التحريري ثم باب واحد في تطبيق قواعد الإملاء في التعبير التحريري.

وفي تصميم هذا الكتب مشى الكاتب مثل ما مشى كتاب سلسلة تعليم اللغة العربية من جامعة الإمام محمد بن سعود في الرياض الذي يتكون من النص ثم البيان ثم القاعدة ثم التدريبات.

رابعا، تحقيق الكتاب من الخبرين، يتحقق الباحث في صحة التصميم فذهب الباحث إلى خبرين هما د. أوريل بحرالدين وهما الدكتور أوريل بحرالدين مدرس في جامعة مولانا مالك إبراهيم مالانق، سكرتير في قسم تعليم اللغة العربية مرحلة الدكتوراه طلب الباحث من الدكتور تصحيح محتوى الكتاب. والثاني الدكتور وهاب رشيد مدرس في جامعة مولانا مالك إبراهيم مالانق، قدم الباحث الاستئانة إليهما وحصل على النتائج من الدكتور أوريل بحرالدين نتيجة "ممتاز" بدرجة ٩٤،٣٦% ومن الخبر الثاني الدكتور وهاب رشيد تقدير "جيد" بدرجة ٧٦،٦%.

بعد أن حصل الباحث على الملاحظات من الخبيرين مثل إضافة في مقدمة وتسوية عدد التمارين وغير ذلك عدل الباحث الكتاب وانتهى منه.

خامسا التطبيق، بعد الانتهاء من تعديل الإنتاج حسب الملاحظة من الخبيرين طبق الباحث الكتاب التعليمي المعد في الفصل الدراسي لمدة ست ساعات في ثلاثة لقاءات وقد طبق الباحث الاختبار القبلي والاختبار البعدي و في الأخير وزع الباحث الاستبانة للطلاب وحصل على النتيجة ٨٠،٢٠% بمعنى هذا الكتاب عندهو بمستوى "جيد جدا"، وأعطى المدرس اللغة العربية الاستبانة أيضا وحصل على النتيجة ٨٦% بمعنى أن هذا الكتاب عند بتقدير "جيد جدا".

ب. مواصفات الكتاب التعليمي

صمم الباحث هذا الكتاب التعليمي مراعاة للأخطاء الشائعة لدى الطلاب فصمم الباحث ستة موضوعات يبدأ بالبابين في تطبيق قواعد الإملاء في التعبير التحريري ثم يأتي بعده بابان في تطبيق قواعد النحو في التعبير التحريري ثم يأتي بعده بابواحد في تطبيق قواعد الصرف في التعبير التحريري ثم باب واحد في تطبيق قواعد الإملاء في التعبير التحريري، زكزهذه الموضوعات مراعاة لأخطائهم.

يحتوي الكتاب على غلاف وبعده التقديم من المؤلف ومحتوى الكتاب ثم بعد ذلك دليل استخدام الكتاب ثم يبدأ بالدروس، يحتوي كل درس على النص ويليه البحث عن النص وبعده القاعدة ثم التدريبات.

ج. فعالية الكتاب التعليمي

سعى الباحث في معرفة مدى فعالية الكتاب المعد لطلاب المعهد في الفصل الثالث فقام الباحث بمقارنة بين نتائج الاختبار القبلي والاختبار البعدي بالرمز ت حساب واستخدم المعيار التالي :

١. إذا كانت درجة ت حساب أكبر من درجة ت جدول ففروض البحث مقبول وهذا يعني أن الكتاب المعد لطلاب المعهد في الفصل الثالث مادة مهارة الكتابة فعال.

٢. إذا كانت درجة ت حساب أصغر من درجة ت جدول ففروض البحث غير مقبول وهذا يعني أن الكتاب المعد لطلاب المعهد في الفصل الثالث مادة مهارة الكتابة غير فعال.

وحصل الباحث على أن درجة ت حساب يعني ٤,٨٧ وأن درجة ت جدول عند المستوى الدلالة ٥% تدل عل عدد (٢,٧٧٩) وفي قيمة ١% (٢,٠٥٦) بمعنى أنه أكبر مما هو موجود، خلاصة الكلام أن هذا الكتاب فعال في ترقية مهارة الكتابة لدى الطلاب.

عرفنا من نتائج هذا البحث أن هذا الكتاب التعليمي فعال، وإذا رأينا النظريات التي تتعلق بهذه النتيجة ففي مجال دراسات علم النفس اللغوي يمكن التمييز بين نظريتين تختلف بينهما النظرة للخطأ، وهما:

١. النظرية السلوكية، ترى أن احتمال الخطأ يقل لأن التدريبات النمطية تثبت المهارة اللغوية، ومن ثم لا مجال لتوقع الخطأ، تعلم اللغة في ضوء هذه النظرية أشبه بالعملية الآلية.

٢. النظرية العقلية، ترى أن تعلم اللغة الثانية عبارة عن نشاط عقلي يفترض المتعلم فيه فروضا خاصة باللغة، ويختبرها إلى أن يثبت على

وضع فيها، والمتعلم في أثناء هذه العملية يخطئ، والخطأ هنا جزء من عملية التعلم^{٤٧}.

بعد ما عرفنا النظريتين وعرفنا أن هذا الكتاب التعليمي المعد على أساس تحليل الأخطاء فعال في ترقية مهارة الكتابة، لخص الباحث بأن نتيجة هذا البحث تؤيد النظرية الثانية ألا وهي النظرية العقلية.



^{٤٧} رشدي أحمد طعيمة، المهارات اللغوية مستوياتها، تدريسها، صعوبتها (القاهرة: دار الفكر العربي، ٢٠٠٤م)

الفصل الخامس

الخاتمة

أ. ملخص نتائج البحث

لخص الباحث نتائج البحث في هذا البحث تحت عنوان "إعداد المواد التعليمية لمهارة الكتابة على أساس تحليل الأخطاء في معهد دار الأخوة مالانق" بالاعتماد على أسئلة البحث كما يلي :

١. إعداد الكتاب التعليمي

تكون إجراءات إعداد الكتاب التعليمي على أساس تحليل الأخطاء كما يلي : تحليل الاحتياجات، حصل الباحث على المعلومات بأن الطلاب محبوبون للعربية ومن ضمنه التعبير التحريري، وهم يريدون أن يكون لديه مقرر في تعليم مهارة الكتابة.

وفي تصميم المنتج، صمم الباحث الكتاب مراعاة للأخطاء الشائعة لدى الطلاب في كتاباتهم، وحصل الباحث التقدير من الخبير في محتوى الكتاب على النتيجة "ممتاز" بدرجة ٩٤,٣٦ % ومن الخبير في تصميم الكتاب بتقدير "جيد" بدرجة ٧٦,٦ %

فيتطبيق الكتاب، طبق الباحث الكتاب في الفصل الثالث ويقومهم بالاختبار القبلي والبعدي وبعد ذلك وزع لهم الاستبانة وحصل على النتيجة ٨٠,٢٠ % بمعنى هذا الكتاب عندهو بمستوى "جيد جدا"، وأعطى المدرس اللغة العربية الاستبانة أيضا وحصل على النتيجة ٨٦ %

بمعنى أن هذا الكتاب عند بتقدير "جيد جدا"

٢. مواصفات الكتاب التعليمي

تصميم هذا الكتاب مراعاة للأخطاء الشائعة لدى الطلاب فصمم الباحث ستة موضوعات يبدأ بالباين في تطبيق قواعد الإملاء في التعبير التحريري ثم يأتي بعده بابان في تطبيق قواعد النحو في التعبير التحريري ثم يأتي بعده بابواحد في تطبيق قواعد الصرف في التعبير التحريري ثم باب واحد في تطبيق قواعد الإملاء في التعبير التحريري، زكل هذه الموضوعات مراعاة لأخطائهم.

٣. مدى فعالية الكتاب

الكتاب التعليمي لمهارة الكتابة المعد للفصل الثالث في معهد دار الأخوة مالانق يعتبر فعالا حيث أن النتيجة الأخيرة في الاختبار البعدي أكبر من النتيجة الاختبار القبلي وبعد الاحصاءيات حصل على أن درجة ت حساب في هذا البحث (٤،٨٧) أكبر مما هو موجود في ت جدول فيما بين (٢،٧٧٩) و (٢،٠٥٦).

ب) التوصيات

١. أن يستخدم المدرس في مادة التعبير في معهد دار الأخوة هذا الكتاب لأنه فعال.
٢. أن يستخدم من أراد أن يبحث في إعداد المواد على أساس تحليل الأخطاء نتائج هذا البحث.
٣. أن يستخدم المدرس النظريات المتنوعة في أساس تطوير المواد.

المراجع العربية

القران الكريم

بحر الدين، أوريل ، تطوير منهج تعليم اللغة العربية وتطبيقه على مهارة الكتابة (مالانق :

مطبعة جامعة مولانا مالك إبراهيم ٢٠١٠)

جابر، عبد الحميد جابر، مناهج البحث في التربية وعلم النفس، الطبعة الثانية (ألمانيا:

دار النهضة العربية، ١٩٧٨)

الجوهري، إسماعيل بن حماد ، الصحاح تاج اللغة وصحاح العربية (لبنان: دار العلم

للملايين ١٩٩٠)

الحسن، هشام، تخطيط المنهج وتطويره، (عمان: دار الصفاء للنشر والتوزيع،

الخولي، محمد علي، أساليب تدريس اللغة العربية، الأردن، دار الفلاح ٢٠٠٠.

رشدي، محمد و رسلان، مصطفى، تعليم اللغة العربية والتربية الدينية (القاهرة : دار

الثقافة للنشر والتوزيع ، ٢٠٠٠ م)

الرشيد، محمدالأحمد، تعليم اللغة العربية لغير الناطقين (الرياض :المكتبة التربية العربي لدول

الخليج، ١٩٨٥م)

طعيمة، رشدي أحمد ، المرجع في تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى (مكة: جامعة

أم القرى، بدون السنة)

_____، المهارات اللغوية مستوياتها، تدريسها، صعوبتها (القاهرة: دار الفكر

العربي، ٢٠٠٤م)

_____، المرجع في مناهج تعليم اللغة العربية للناطقين بلغار أخرى (القاهرة:

دار الفكر، ٢٠١٠)

(١٩٩٠م)

عبد الله، عمر الصديق ، تحليل الأخطاء اللغوية النحوية التحريرية لدى طلاب معهد
الخرطوم الدولي للغة العربية الناطقين باللغات الأخرى (الخرطوم: معهد الخرطوم
الدولي للغة العربية، ٢٠٠٠م)

عبد الله، ناصر وعبد الحميد عبد الله، أسس إعداد الكتب التعليمية لغير الناطقين بها،
(الرياض: دار الغالي، دون السنة)

عثمان، عبد الرحمن أحمد ، مناهج البحث العلمي وطرق كتابة الرسائل الجامعية
(الخرطوم: دار جامعية إفريقيا العالمية للنشر، ١٩٩٥)

العصيلي، عبد العزيز ، الأخطاء الشائعة في الكلام لدى طلاب اللغة العربية الناطقين
بلغات أخرى بحث تكميلي للماجستير (الرياض: جامعة لإمام محمد بن سعود
الإسلامية ١٤٠٥هـ)

عليان، أحمد فؤاد ، المهارات اللغوية ماهيتها وطرائق تدريسها (الرياض : دار المسلم
للنشر والتوزيع ١٤١٣هـ)

الفوزان، عبد الرحمن بن إبراهيم ، إضاءات لمعلمي اللغة العربية لغير الناطقين بها (الرياض:
العربية للجميع ، ٢٠١٥)

فوزان، عبد الرحمن بن إبراهيم وآخرون، دروس الدورات التربوية لمعلمي اللغة العربية لغير
الناطقين بها : الجانب النظري (دون مدينة: مؤسسة الوقف الإسلامي، ١٤٢٣)

مجمع اللغة العربية، المعجم الوجيز (القاهرة : مطبعة مجمع اللغة العربية ، ١٩٨٩ م)
يونس، فتحي وآخرون، أساسيات تعليم اللغة العربية والتربية الدينية (القاهرة : دار الثقافة
للطباعة والنشر ١٩٨١)

المراجع الأجنبية

Belanawati, Tian, *Pengembangan Bahan Ajar*, (Jakarta: Universitas Terbuka, 2003)

Corder, S.Pit, *Error Analysis and Inter Language*, (London: Oxford University Press: 1981)

Sahakian, S.K, *Analysis of Common spelling Errors Committed in writtem Composition by the student of the English Department*, (Egypt: Faculty of Education: 1978)

Sugiyono, *Metode Penelitian Pendidikan, Pendekatan kuantitatif, Kualitatif dan R & D* (Bandung, Penenrbit Alfabeta, 2009)

Sukmadanita, Nana Syaodih, *Metode Penelitian Pendidikan*, (Bandung:Remaja Rosdakarya, 2007)

إعداد التدريس

المادة : مهارة الكتابة

الفصل : الثالث (أ) المتوسط / المستوى الثاني

مدة التعليم : ٤٠ دقيقة × ٢ (اللقاء الأول)

الموضوع : أستاذ جديد

✓ الكفاية الأساسية :

قدرة الطلاب على فهم قواعد همزة الوصل وكتابتها كتابة صحيحة

✓ أهداف التعليم العامة :

رفع كفاية الطلاب في مهارة الكتابة خاصة في تطبيق كتابة همزة الوصل

✓ أهداف التعليم الخاصة :

١. أن يفهم طالب معاني الكلمات الصعبة في موضوع "أستاذ جديد"

٢. أن يفهم طالب النص في موضوع "أستاذ جديد"

٣. أن يحفظ طالب ويفهم القواعد عن همزة الوصل في موضوع "أستاذ جديد"

٤. أن يقدر طالب على تطبيق كتابة همزة الوصل

٥. أن يقدر طالب على إجابة الأسئلة فيموضوع همزة الوصل

✓ عرض الموضوع وشرحه

مدة	نشاط
١٠ دقائق	مقدمة - إلقاء السلام للطلاب - ثناء الله والصلاة على النبي صلى الله عليه وسلم - دعاء قبل الدراسة

٦٠ دقيقة	- يشرح المدرس أهمية الموضوع شرح الموضوع - يشرح المدرس الكلمات الصعبة في النص - يشرح المدرس النص بكامله - يشرح المدرس قواعد همزة الوصل - يطلب المدرس من الطلاب الذين لم يفهموا أن يسألوا - يطلب المدرس من الطلاب أن يعملوا الواجبات
١٠ دقائق	خاتمة - لخص المدرس الموضوع بجملة بسيطة واضحة سهل على الطلاب فهمها - دعاء كفارة المجلس والسلام

✓ الوسائل التعليمية المستخدمة

- كتاب مهارة الكتابة المعد على أساس تحليل الأخطاء
- سبورة وما يلزمها
- كراسات الطلاب

التحصيل العلمي	طريقة التقويم	شكل التقويم	مثال لسؤال التقويم
استيعاب قواعد همزة الوصل والقدرة على تطبيقها	اختبار	إجابة الأسئلة في الكتاب	هات الكلمة فيها همزة الوصل ثم ضعها في جملة مفيدة من عندك

إعداد التدريس

المادة : مهارة الكتابة

الفصل : الثالث (أ) المتوسط / المستوى الثاني

مدة التعليم : ٤٠ دقيقة × ٢ (اللقاء الثاني)

الموضوع : صلاة الجماعة

✓ الكفاية الأساسية :

قدرة الطلاب على فهم قواعد همزة القطع وكتابتها كتابة صحيحة

✓ أهداف التعليم العامة :

رفع كفاية الطلاب في مهارة الكتابة خاصة في تطبيق كتابة همزة القطع

✓ أهداف التعليم الخاصة :

١. أن يفهم طالب معاني الكلمات الصعبة في موضوع "صلاة الجماعة"

٢. أن يفهم طالب النص في موضوع " صلاة الجماعة "

٣. أن يحفظ طالب ويفهم القواعد عن همزة القطع في موضوع " صلاة الجماعة "

٤. أن يقدر طالب على تطبيق كتابة همزة القطع

٥. أن يقدر طالب على إجابة الأسئلة في همزة القطع

✓ عرض الموضوع وشرحه

مدة	نشاط
١٠ دقائق	مقدمة - إلقاء السلام للطلاب - ثناء الله والصلاة على النبي صلى الله عليه وسلم - دعاء قبل الدراسة

٦٠ دقيقة	- يشرح المدرس أهمية الموضوع - يشرح المدرس علاقة الموضوع بالموضوع قبله شرح الموضوع - يشرح المدرس الكلمات الصعبة في النص - يشرح المدرس النص بكامله - يشرح المدرس قواعد همزة الوصل - يطلب المدرس من الطلاب الذين لم يفهموا أن يسألوا - يطلب المدرس من الطلاب أن يعملوا الواجبات خاتمة - لخص المدرس الموضوع بجملة بسيطة واضحة سهل على الطلاب فهمها - دعاء كفارة المجلس والسلام
----------	--

✓ الوسائل التعليمية المستخدمة

- كتاب مهارة الكتابة المعد على أساس تحليل الأخطاء
- سبورة وما يلزمها
- كراسات الطلاب

التحصيل العلمي	طريقة التقويم	شكل التقويم	مثال لسؤال التقويم
التفريق بين همزة الوصل وهمزة القطع	اختبار	إجابة الأسئلة في الكتاب	هات الكلمة فيها همزة القطع ثم ضعها في جملة مفيدة من عندك

إعداد التدريس

المادة : مهارة الكتابة

الفصل : الثالث (أ) المتوسط / المستوى الثاني

مدة التعليم : ٤٠ دقيقة × ٢ (اللقاء الثالث)

الموضوع : نشأة علم النحو

✓ الكفاية الأساسية :

قدرة الطلاب على فهم قواعد الوصف وكتابتها كتابة صحيحة

✓ أهداف التعليم العامة :

رفع كفاية الطلاب في مهارة الكتابة خاصة في تطبيق قواعد الصفة والموصوف

✓ أهداف التعليم الخاصة :

١. أن يفهم طالب معاني الكلمات الصعبة في موضوع " نشأة علم النحو "

٢. أن يفهم طالب النص في موضوع " نشأة علم النحو "

٣. أن يحفظ طالب ويفهم القواعد عن همزة الوصل في موضوع " نشأة علم النحو "

٤. أن يقدر طالب على تطبيق كتابة الصفة والموصوف بطريقة صحيحة

٥. أن يقدر طالب على إجابة الأسئلة في الصفة والموصوف

✓ عرض الموضوع وشرحه

مدة	نشاط
١٠ دقائق	مقدمة - إلقاء السلام للطلاب - ثناء الله والصلاة على النبي صلى الله عليه وسلم - دعاء قبل الدراسة

٦٠ دقيقة	- يشرح المدرس أهمية الموضوع شرح الموضوع - يشرح المدرس الكلمات الصعبة في النص - يشرح المدرس النص بكامله - يشرح المدرس قواعد الصفة والموصوف - يطلب المدرس من الطلاب الذين لم يفهموا أن يسألوا - يطلب المدرس من الطلاب أن يعملوا الواجبات
١٠ دقائق	خاتمة - لخص المدرس الموضوع بجملة بسيطة واضحة سهل على الطلاب فهمها - دعاء كفارة المجلس والسلام

✓ الوسائل التعليمية المستخدمة

- كتاب مهارة الكتابة المعد على أساس تحليل الأخطاء
- سبورة وما يلزمها
- كراسات الطلاب

التحصيل العلمي	طريقة التقويم	شكل التقويم	مثال لسؤال التقويم
استيعاب قواعد الوصف والقدرة على تطبيقها تطبيقاً صحيحاً	اختبار	إجابة الأسئلة في الكتاب	هات الكلمة فيها همزة القطع ثم ضعها في جملة مفيدة من عندك

دليل المقابلة قبل البحث

مع مدير معهد دار الأخوة مالانق

١. أي منهج استخدم المعهد في تعليم اللغة العربية ؟
٢. أي كتاب استخدم المعهد في تعليم مهارة الكتابة ؟
٣. ما هي المواصفات للكتاب المستخدم ؟
٤. ما إنجازات الطلاب باستخدام هذا الكتاب وهذا المنهج ؟
٥. هل يحتاج المعهد إلى كتاب جديد في تعليم مهارة الكتابة ؟
٦. ما عوائق تعليم مهارة الكتابة في المعهد ؟
٧. أي مواصفات الكتاب أراد المعهد أن يستخدمها ؟

دليل الملاحظة قبل البحث

في معهد دار الأخوة مالانق

يهتم الباحث عند عملية الملاحظة في معهد دار الأخوة مالانق بالأشياء الآتية:

١. مقرر التعليم المستخدم في مهارة الكتابة
٢. أهداف تعليم مهارة الكتابة و التعبي
٣. المواد التعليمية لمادة مهارة الكتابة
٤. الوسائل والأدوات المستخدمة في عملية التعليم
٥. الوسائل والأدوات المستخدمة في عملية التعليم
٦. أساليب وطرق التدريس في مهارة الكتابة
٧. تقويم تعليم مهارة الكتابة

دليل المقابلة قبل البحث

مع معلم مهارة الكتابة معهد دار الأخوة مالانق

اسم المعلم :

اليوم / التاريخ :

١. أي المقرر المستخدم في تعليم مهارة الكتابة ؟

٢. ما مواصفات المقرر المستخدم؟

٣. ما إيجابيات المقرر المستخدم وما سلبياته؟

٤. هل يحتاج المعلم إلى مقرر جديد في تعليم مهارة الكتابة ؟

٥. ما مواصفات المقرر التي ترغب فيها ؟

٦. ما هي الأخطاء الشائعة لدى الطلبة، وما أسبابها؟

٧. كيف يصحح المعلم ويعالج الأخطاء لدى الطلاب؟

٨. ما صعوبات تعليم مهارة الكتابة فيما يرى المعلم؟

الاختبار القبلي في مادة التعبير التحريري بمصعد دار الأختوة بالانق

الاسم : فاضل رئيسي

التاريخ :

ضع هذه الكلمات في جملة مفيدة من عندك !

1. قريب بيتي قريب من المزرعة
2. يحتاج محتاج إبراهيم إلى الساعيد
3. سال سأل الأستاذ إلى طالبه
4. بعيد المدرسة بعيدة عن المحطة
5. يبحث يبحث التلميذ القلم

ترجم هذه الكلمات إلى اللغة العربية !

1. Ahmad belajar di kelas lima

أدرس أحمد في الفصل الخامس

2. Saya belajar jam delapan

أدرس في الساعة الثامنة

3. Masuklah kalian kedalam kamar

ادخلوا إلى حجراتكم

4. Muliakanlah tamu kalian

اكرموا ضيوفكم

5. Saya bermain di lapangan pondok

لعب في الميدان المعبد

الاختبار القبلي في مادة التعبير التحريري بمعهد دار الأخوة مالانق

الاسم :

28 Nov 2017

التاريخ :

ضع هذه الكلمات في جملة مفيدة من عندك !

1. قريب المصدر قريب من المودة
2. يحتاج الانسان يحتاج الى النعم
3. سال قد سال الصلوة الى الرسول
4. بعيد القرية بعيد عن المدينة
5. يبحث في النهر ولا يبحث السماء

ترجم هذه الكلمات إلى اللغة العربية !

1. Ahmad belajar di kelas lima

أحمد يدرس في فصل الخامس

2. Saya belajar jam delapan

أدرس في الساعة الثامنة

3. Masuklah kalian kedalam kamar

ادخلوا الى الغرفة

4. Muliakanlah tamu kalian

الكرم منسوخكم

5. Saya bermain di lapangan pondok

العب في ميدان المطهر

**ANGKET UNTUK SISWA
SEBELUM PENELITIAN**

Mata pelajaran : Maharah kitabah

Hari/ Tanggal :

Petunjuk :

1. Pada angket ini terdapat 10 pertanyaan
2. Berilah jawaban yang sesuai dengan pilihanmu dan jangan terpengaruh oleh teman
3. Berilah tanda ceklis dikolom yang sesuai dengan pilihanmu
4. Keterangan jawaban
 Ss : Sangat setuju
 S : Setuju
 RG : Ragu ragu
 TS : Tidak setuju
 STS : Sangat tidak setuju
5. Contoh pengisian:

no	Pertanyaan	Jawaban				
		SS	S	RG	TS	STS
1	Guru mengajar dengan metode yang membosankan				✓	

no	Pertanyaan	Jawaban				
		SS	S	RG	TS	STS
1	Belajar ta'bir / maharah kitabah menyenangkan		✓			
2	Siswa perlu buku ajar baru maharah kitabah	✓				
3	Pelajaran maharah kitabah sangat menarik		✓			
4	Judul maharah kitabah membosankan		✓	✓		
5	Penjelasan materi dari guru sangat menarik disimak		✓			
6	Sulit memahami susunan bahasa Arab yang benar				✓	
7	Kaidah nahwu dalam pelajaran maharah kitabah sulit difahami				✓	
8	Selama proses kegiatan belajar guru sering menggunakan media selain buku		✓			
9	Kaidah shorof dalam pelajaran maharah kitabah sulit difahami		✓			
10	Kaidah imla dalam pelajaran maharah kitabah sulit diterapkan			✓		

ANGKET UNTUK SISWA

SEBELUM PENELITIAN

Mata pelajaran : Maharah kitabah

Hari/ Tanggal :

Petunjuk :

1. Pada angket ini terdapat 10 pertanyaan
2. Berilah jawaban yang sesuai dengan pilihanmu dan jangan terpengaruh oleh teman
3. Berilah tanda ceklis dikolom yang sesuai dengan pilihanmu
4. Keterangan jawaban
Ss : Sangat setuju
S : Setuju
RG : Ragu ragu
TS : Tidak setuju
STS : Sangat tidak setuju
5. Contoh pengisian:

no	Pertanyaan	Jawaban				
		SS	S	RG	TS	STS
1	Guru mengajar dengan metode yang membosankan				✓	

no	Pertanyaan	Jawaban				
		SS	S	RG	TS	STS
1	Belajar ta'bir / maharah kitabah menyenangkan		✓			
2	Siswa perlu buku ajar baru maharah kitabah	✓				
3	Pelajaran maharah kitabah sangat menarik		✓			
4	Judul maharah kitabah membosankan			✓		
5	Penjelasan materi dari guru sangat menarik disimak		✓			
6	Sulit memahami susunan bahasa Arab yang benar				✓	
7	Kaidah nahwu dalam pelajaran maharah kitabah sulit difahami				✓	
8	Selama proses kegiatan belajar guru sering menggunakan media selain buku	✓				
9	Kaidah shorof dalam pelajaran maharah kitabah sulit difahami				✓	
10	Kaidah imla dalam pelajaran maharah kitabah sulit diterapkan					✓

الاختبار البعدي في مادة التعبير التحريري بمعهد دار الأخوة مالانق

الاسم : غازي محمد العفاس

التاريخ :

ترجم هذه الكلمات إلى اللغة العربية مستعينا بما درست من كتاب التعبير !

1. Ali duduk di lapangan desa

جلس علي في ميدان القرية

2. Aziz pulang jam lima sore

رجع عزيز في الساعة الخامسة مساءً

3. Hapuslah papan tulis

مسح سبورة

4. Masukkan buku buku kedalam tas

خلوا كتبكم إلى الحقيبة

5. Muhammad belajar di kelas dua

درس محمد في الفصل الثانية

ضع هذه الكلمات في جملة مفيدة من عندك !

1. أرجع أرجع إلى بيتي من الطريق الواسع

2. احتاج احتاج التاجر سكرتي

3. اسأل اسأل الأستاذ اذ لم تفهم درسا

4. بعيدة المدرسة بعيدة عن بيتي

5. ينام ينام محمد على الفراش

الاختبار البعدي في مادة التعبير التحريري بمعهد دار الأخوة مالانق

الاسم : IKESM Dzulqarni

التاريخ :

ترجم هذه الكلمات إلى اللغة العربية مستعينا بما درست من كتاب التعبير !

1. Ali duduk di lapangan desa

يجلس علي في ميدان القرية

2. Aziz pulang jam lima sore

العزيز يرجع في الساعة الخامسة مساءً

3. Hapuslah papan tulis

امسح الشقيرة

4. Masukkan buku buku kedalam tas

ادخل الكتب داخل الحقيبة

5. Muhammad belajar di kelas dua

محمد يدرسه في الفصل الثاني

ضع هذه الكلمات في جملة مفيدة من عندك !

1. أرجع أرجع إلى بيتي

2. احتاج استام محمد إلى مساعدة

3. اسأل اسأل محمد عنك عن المدرس

4. بعيدة المسجد واحدة من القرية

5. ينام ينام أحمد على حراصة

الاختبار البعدي، في مادة التعبير التحريري بمكتب دار الأختوة مالانج

الاسم: عبدالله عزام
التاريخ: _____

ترجم هذه الكلمات إلى اللغة العربية مستعينا بما درست من كتاب التعبير !

1. Ali duduk di lapangan desa علي في مَنَازِلِ الْقَرْيَةِ
2. Aziz pulang jam lima sore في السَّاعَةِ الْخَامَةِ مَسَاءً
3. Hapuslah papan tulis مُتَوَكِّفَةً
4. Masukkan buku buku kedalam tas تَوَكَّبَ إِلَى الْمَقْفُظَةِ
5. Muhammad belajar di kelas dua مُحَمَّدٌ فِي الْقَضَائِ الثَّانِي

ضع هذه الكلمات في جملة مفيدة من عندك !

1. أرجع ! أَرْجِعْ إِلَى بَيْتِي
2. احتاج احتاج إِلَى أَمْرٍ قَلِيلٍ
3. اسأل ! سَأَلْ مُدِيرَكَ
4. بعيدة الْعَائِدَةُ بَعِيدَةٌ عَنْ حُجْرَةٍ
5. ينام نَامَ أَحْمَدُ فِي الْغُضْلِ



KEMENTERIAN AGAMA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI MAULANA MALIK IBRAHIM MALANG
PASCASARJANA

Jalan: Ir. Soekarno No.01 Dadaprejo, Kota Batu 65323. Telepon. 0341-531133
Website: <http://pasca.uin-malang.ac.id>, Email: pps@uin-malang.ac.id

no : Un.03.Ps/HM.01.1/ 049/2017
: Permohonan Menjadi Validator

20 November 2017

Kepada
Yth. Dr. H. Uril Bahrudin, MA

Di Tempat

Assalamu'alaikum Wr.Wb

Sehubungan dengan dilaksanakannya penulisan Tesis sebagai persyaratan tugas Studi Pascasarjana Universitas Islam Negeri Maulana Malik Ibrahim Malang Program Pendidikan Bahasa Arab, adapun mahasiswa dimaksud adalah:

Nama : Farih Rahman
NIM : 15721058
Program Studi : Magister Pendidikan Bahasa Arab
Judul Tesis : تطوير المواد التعليمية لمهارة الكتابة على أساس تحليل الأخطاء في معهد دار اخوان مالانق

Maka kami mohon dengan hormat Bapak/Ibu untuk berkenan menjadi Validator mahasiswa yang bersangkutan.

Demikian permohonan ini disampaikan, atas perkenan dan kerjasamanya disampai terima kasih.

Wassalamu'alaikum Wr.Wb



Dr. H. Bahrudin, M.Pd.I
NIP. 55612311983031032

استبانة التقويم والمدخلات من قبل الخبير المتخصص في محتوى كتاب التعبير التحريري

على أساس تحليل الأخطاء
في معهد دار الأخوة مالانق

فضيلة د. أوريل بحر الدين

خبير متخصص في مجال محتوى الكتاب التعليمي

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته

الحمد لله الذي أنزل القرآن عربيا لقوم يعقلون. والصلاة والسلام على أفصح من نطق بلسان عربي مبين سيدنا محمد صلى الله عليه وسلم وعلى آله وأصحابه ومن جاهد في إحياء لغته إلى يوم الدين.

أما بعد، ففي إتمام الدراسة لنيل درجة الماجستير في قسم تعليم اللغة العربية بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانق، يحاول الباحث أن يعد كتاب التعبير التحريري على أساس تحليل الأخطاء في معهد دار الأخوة مالانق

لذلك يرجو الباحث من سماحة الأستاذ لتقديم الإرشادات والتوجيهات القيمة والاقتراحات البناءة لهذا الكتاب المطور ليكون على صورته المرضية. وفيما يلي تكون درجة التقويم:

درجة التقويم			
1	2	3	4
ناقص جدا	ناقص	جيد	جيد جدا

يقدم الباحث أوفر شكره وتقديره على الإرشادات والتوجيهات القيمة والاقتراحات البناءة في

لمساعدة على إتمام هذه البحث.

مالانق، أكتوبر 2017

الباحث،

فارح رحمن (15721058)

استبانة التقويم والمداخلات من قبل الخبير المتخصص في محتوى كتاب التعبير

التحريري على أساس تحليل الأخطاء

في معهد دار الأخوة مالانق

أ. دليل استخدام الكتاب

1	2	3	4
☐	☐	☒	☐

1. وضوح دليل استخدام الكتاب

2. إذا كانت الإجابة في رقم 1 أو 2، فالافتراضات والمداخلات للدليل استخدام الكتاب هي:

.....

.....

.....

ب. أهداف التعليم الخاصة

☐	☐	☐	☒
☐	☐	☐	☒

1. مناسبة أهداف التعليم الخاصة بمحتوى التعليم

2. انضباط أهداف التعليم الخاصة في قياس سلوك

التلاميذ.

3. إذا كانت الإجابة في رقم 1 أو 2، فالافتراضات والمداخلات لأهداف التعليم الخاصة هي:

.....

.....

.....

ج. محتوى التعليم

☐	☐	☒	☐
☐	☐	☒	☐
☐	☐	☐	☒
☐	☐	☐	☒

1. مناسبة أهداف التعليم الخاصة بمحتوى التعليم

2. انضباط ترتيب محتوى التعليم

3. سهولة فهم محتوى التعليم

4. صحة اللغة المستخدمة

5. إذا كانت الإجابة في رقم 1 أو 2، فالأقتراحات والمدخلات لمحتوى التعليم هي:

.....
.....
.....

د. النص

1. مناسبة ترتيب الكلمات أو الجمل المستخدمة

☐	☐	☐	☒
--------------------------	--------------------------	--------------------------	-------------------------------------

في الحوار والنص بالقاعدة المعينة

2. سهولة فهم معاني الحوار والنص

☐	☐	☐	☒
--------------------------	--------------------------	--------------------------	-------------------------------------

3. سهولة تطبيق الحوار والنص

☐	☐	☐	☒
--------------------------	--------------------------	--------------------------	-------------------------------------

4. صحة لغة الحوار والنص

☐	☐	☐	☒
--------------------------	--------------------------	--------------------------	-------------------------------------

5. إذا كانت الإجابة في رقم 1 أو 2، فالأقتراحات والمدخلات للحوار والنص هي:

.....
.....
.....

هـ. شرح الأمثلة

1. وضوح شرح الأمثلة

☐	☐	☒	☐
--------------------------	--------------------------	-------------------------------------	--------------------------

2. سهولة شرح الأمثلة

☐	☐	☐	☒
--------------------------	--------------------------	--------------------------	-------------------------------------

3. صحة لغة شرح الأمثلة

☐	☐	☐	☒
--------------------------	--------------------------	--------------------------	-------------------------------------

4. إذا كانت الإجابة في رقم 1 أو 2، فالأقتراحات والمدخلات لشرح الأمثلة هي:

.....
.....
.....

.....

1. وضوح شرح التقييد

2. سهولة شرح التقييد

3. صحة لغة شرح التقييد

4. مناسبة التقييد باحتياج التلاميذ على محتوى التعليم

5. إذا كانت الإجابة في رقم 1 أو 2، فالأقتراحات والمدخلات لشرح الأمثلة هي:

.....

.....

.....

ز. التمارين

1. مناسبة التمارين بأهداف التعليم الخاصة

2. مناسبة التمارين بمحتوى التعليم

3. وضوح دليل الامتحان

4. وضوح أسئلة التمارين

5. صحة لغة الأسئلة التمارين

6. إذا كانت الإجابة في رقم 1 أو 2، فالأقتراحات والمدخلات للتمارين هي:

.....

.....

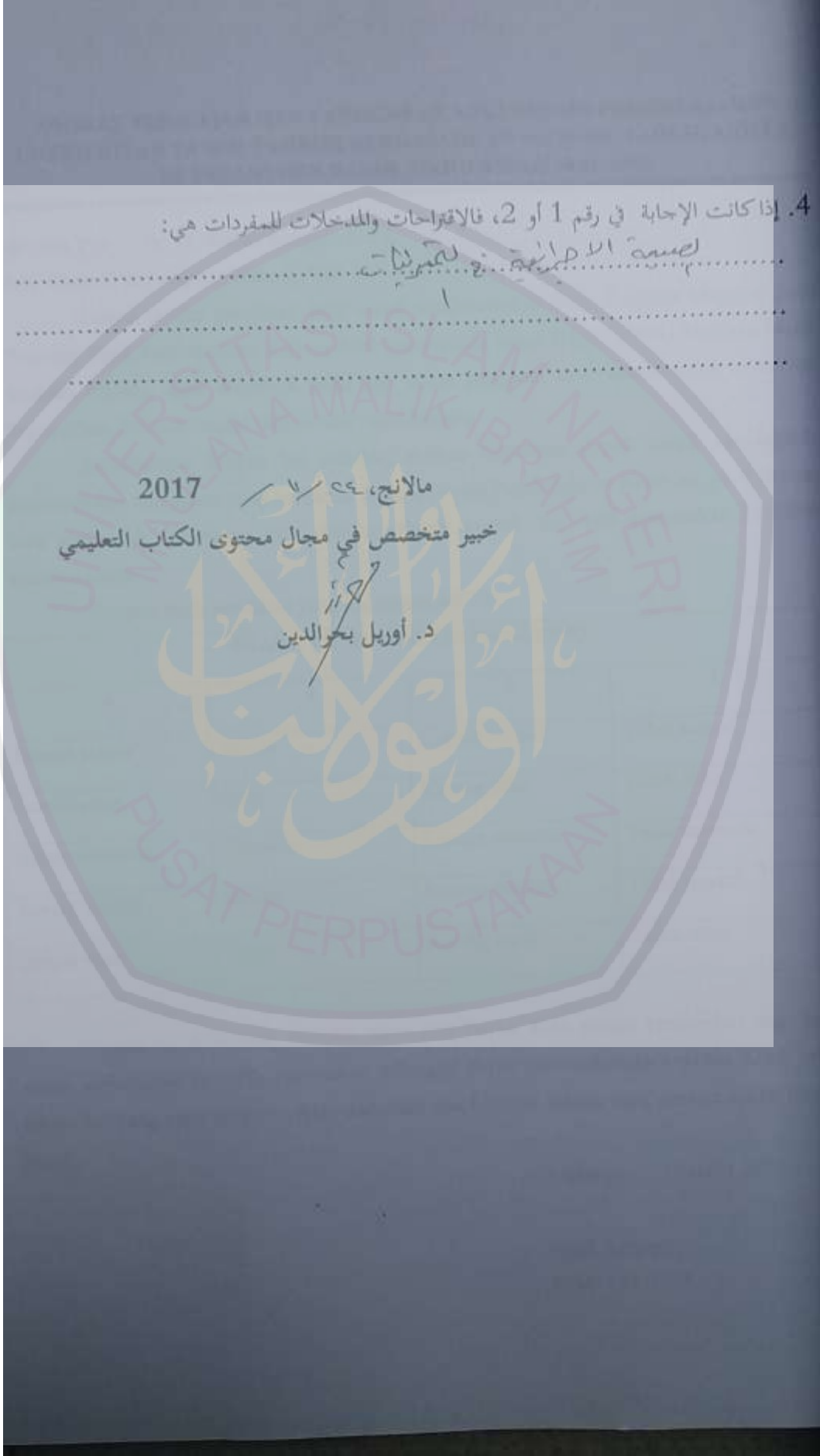
.....

ح. المفردات

1. مناسبة المفردات بمحتوى التعليم

2. وضوح شرح المفردات

3. صحة اللغة والمعنى



**ANGKET PENILAIAN DAN TANGGAPAN AHLI DESAIN PEMBELAJARAN
UNTUK KITAB TA'BIR TAHRIRI BERDASARKAN METODE TAILIL AKHTA'
DI PESANTREN DARUL UKHUWWAH MALANG**

Kepada Yth : Dr. H. Wahab Rosyidi, M.Pd
Ahli Desain Pembelajaran Bahasa Arab

Dalam rangka penulisan tesis untuk menyelesaikan studi Program Magister pada Program Studi Pembelajaran Bahasa Arab Universitas Islam Negeri (UIN) Maulana Malik Ibrahim Malang, saya Membuat buku ajar untuk pelajaran tabir tahriri untuk kelas tiga Tsanawiyah, Ponpes Daarul Ukhuwwah Pakis Malang

Sehubungan dengan hal tersebut, mohon kesediaan Bapak untuk memberikan penilaian dan tanggapan yang berkaitan dengan Desain Pembelajaran Kitab ini, yaitu dengan cara menjawab pertanyaan yang diajukan dalam angket ini serta menuliskan komentar maupun saran.

Adapun skala penilaian yang digunakan adalah:

SKALA PENILAIAN (TANGGAPAN)			
4	3	2	1
Sangat sesuai	Sesuai	Kurang sesuai	Tidak sesuai
Sangat jelas	Jelas	Kurang jelas	Tidak Jelas
Sangat menarik	Menarik	Kurang menarik	Tidak menarik
Sangat mudah	Mudah	Kurang mudah	Tidak mudah
Sangat tepat	Tepat	Kurang tepat	Tidak tepat

Jawaban, komentar, maupun saran dari Bapak akan sangat bermanfaat bagi saya untuk melakukan perbaikan-perbaikan sehingga dapat meningkatkan kualitas Kitab tabir tahriri ini yang saya buat ini. Atas perhatian dan bantuan Bapak saya mengucapkan terima kasih.

Malang, Oktober 2017

Farih Rahman

NIM: 15721058

**ANGKET PENILAIAN DAN TANGGAPAN AHLI DESAIN PEMBELAJARAN
UNTUK KITAB TA'BIR TAHRIRI BERDASARKAN METODE TAHLIL AKHTA'
DI PESANTREN DARUL UKHUWWAH MALANG**

A. PERWAJAHAN

	4	3	2	1
1. Kejelasan tulisan	☒	☐	☐	☐
2. Kemenarikan tulisan	☐	☒	☐	☐
3. Ketepatan tulisan	☐	☒	☐	☐
4. Kesesuaian ukuran buku	☐	☒	☐	☐
5. Ketepatan ukuran huruf	☐	☒	☐	☐
6. Ketepatan jenis huruf	☒	☐	☐	☐
7. Keserasian paduan warna	☐	☐	☒	☐
8. Ketepatan tebal kertas cover	☐	☒	☐	☐
9. Keindahan tampilan gambar	☐	☐	☐	☒
10. Penempatan tulisan dari tepi kertas buku ajar	☐	☐	☒	☐

11. Bila pilihan alternatif yang dipilih 1 atau 2, maka saran/ komentar tentang komponen perwajahan adalah:

- *Warna latar belakang, arah dan keseimbangan etc.*
penempatan warna.
Gambar latar belakang di samping dan.

B. KATA PENGANTAR

1. Ketepatan penempatan	☐	☒	☐	☐
2. Kejelasan isi	☐	☒	☐	☐
3. Kejelasan susunan kalimat	☒	☐	☐	☐

**ANGKET PENILAIAN DAN TANGGAPAN AHLI DESAIN PEMBELAJARAN
UNTUK KITAB TA'BIR TAHRIRI BERDASARKAN METODE Tahlil Akhta'
DI PESANTREN DARUL UKHUWWAH MALANG**

A. PERWAJAHAN

1. Kejelasan tulisan
2. Kemenarikan tulisan
3. Ketepatan tulisan
4. Kesesuaian ukuran buku
5. Ketepatan ukuran huruf
6. Ketepatan jenis huruf
7. Keserasian paduan warna
8. Ketepatan tebal kertas cover
9. Keindahan tampilan gambar
10. Penempatan tulisan dari tepi kertas buku ajar

4	3	2	1
☒	☐	☐	☐
☐	☒	☐	☐
☐	☒	☐	☐
☐	☒	☐	☐
☐	☒	☐	☐
☒	☐	☐	☐
☐	☐	☒	☐
☐	☒	☐	☐
☐	☐	☐	☒
☐	☐	☒	☐

11. Bila pilihan alternatif yang dipilih 1 atau 2, maka saran/ komentar tentang komponen perwajahan adalah:

- *Perencanaan garis tepi, ukuran di- perbandingan etc.*
perbedaan warna.
Gambar garis besar di- munculkan

B. KATA PENGANTAR

1. Ketepatan penempatan
2. Kejelasan isi
3. Kejelasan susunan kalimat

☐	☒	☐	☐
☐	☒	☐	☐
☐	☐	☐	☐
☒	☐	☐	☐

4. Kemudahan dipahami ☐ ☒ ☐ ☐
5. Kemenarikan tampilan ☐ ☒ ☐ ☐
6. Kebenaran penggunaan bahasa ☐ ☒ ☐ ☐
7. Kesederhanaan bahasa ☐ ☒ ☐ ☐
8. Ketepatan ukuran huruf ☐ ☒ ☐ ☐
9. Ketepatan jenis huruf ☐ ☒ ☐ ☐
10. Ketepatan jarak kata (spasi) ☐ ☒ ☐ ☐
11. Sistematika penulisan ☐ ☒ ☐ ☐

12. Bila pilihan alternatif yang dipilih 1 atau 2, maka saran/ komentar tentang komponen kata pengantar adalah:

.....

.....

.....

C. PETUNJUK PENGGUNAAN BUKU

1. Ketepatan penempatan ☐ ☒ ☐ ☐
2. Kejelasan isi ☐ ☒ ☐ ☐
3. Kemudahan dipahami ☐ ☒ ☐ ☐
4. Kemenarikan tampilan ☐ ☒ ☐ ☐
5. Kebenaran bahasa ☐ ☒ ☐ ☐
6. Kesederhanaan bahasa ☐ ☒ ☐ ☐
7. Ketepatan ukuran huruf ☐ ☒ ☐ ☐
8. Ketepatan jenis huruf ☐ ☒ ☐ ☐
9. Ketepatan jarak kata (spasi) ☐ ☒ ☐ ☐
10. Sistematika penulisan ☐ ☒ ☐ ☐

11. Bila pilihan alternatif yang dipilih 1 atau 2, maka saran/ komentar tentang

komponen petunjuk penggunaan buku adalah:

D. DAFTAR ISI

- | | | | | |
|--|-------------------------------------|-------------------------------------|--------------------------|--------------------------|
| 1. Ketepatan penempatan | ☐ | ☒ | ☐ | ☐ |
| 2. Kejelasan isi | ☐ | ☒ | ☐ | ☐ |
| 3. Kemudahan dipahami | ☐ | ☒ | ☐ | ☐ |
| 4. Kemenarikan tampilan | ☐ | ☒ | ☐ | ☐ |
| 5. Ketepatan ukuran huruf | ☒ | ☐ | ☐ | ☐ |
| 6. Ketepatan jenis huruf | ☒ | ☐ | ☐ | ☐ |
| 7. Sistematika penulisan | ☐ | ☒ | ☐ | ☐ |
| 8. Bila pilihan alternatif yang dipilih 1 atau 2, maka saran/ komentar tentang komponen daftar isi adalah: | | | | |

E. TUJUAN PEMBELAJARAN KHUSUS

- | | | | | |
|--------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|--------------------------|--------------------------|
| 1. Ketepatan penempatan | ☒ | ☐ | ☐ | ☐ |
| 2. Kejelasan isi | ☐ | ☒ | ☐ | ☐ |
| 3. Kemudahan dipahami | ☐ | ☒ | ☐ | ☐ |
| 4. Kebenaran bahasa | ☐ | ☒ | ☐ | ☐ |
| 5. Kejelasan kalimat | ☐ | ☒ | ☐ | ☐ |
| 6. Kebenaran rumusan | ☒ | ☐ | ☐ | ☐ |
| 7. Sistematika penulisan | ☐ | ☒ | ☐ | ☐ |

8. Kemenarikan tampilan

☐	☐	☒	☐
--------------------------	--------------------------	-------------------------------------	--------------------------

9. Bila pilihan alternatif yang dipilih 1 atau 2, maka saran/ komentar tentang komponen tujuan pembelajaran khusus adalah:

*tampilan belum menarik karena kurang gaya
yg mendukung pelajaran tema:*

F. MATERI PEMBELAJARAN

1. Ketepatan penempatan

☐	☒	☐	☐
--------------------------	-------------------------------------	--------------------------	--------------------------

2. Kejelasan isi

☐	☒	☐	☐
--------------------------	-------------------------------------	--------------------------	--------------------------

3. Kejelasan kalimat

☒	☐	☐	☐
-------------------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

4. Kemudahan dipahami

☒	☐	☐	☐
-------------------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

5. Kemenarikan tampilan

☐	☐	☒	☐
--------------------------	--------------------------	-------------------------------------	--------------------------

6. Kesesuaian penggunaan warna

☐	☐	☒	☐
--------------------------	--------------------------	-------------------------------------	--------------------------

7. Kebenaran penggunaan bahasa

☐	☒	☐	☐
--------------------------	-------------------------------------	--------------------------	--------------------------

8. Kesederhanaan bahasa

☐	☒	☐	☐
--------------------------	-------------------------------------	--------------------------	--------------------------

9. Ketepatan ukuran huruf

☐	☒	☐	☐
--------------------------	-------------------------------------	--------------------------	--------------------------

10. Ketepatan jenis huruf

☐	☒	☐	☐
--------------------------	-------------------------------------	--------------------------	--------------------------

11. Ketepatan jarak kata atau kalimat (spasi)

☐	☒	☐	☐
--------------------------	-------------------------------------	--------------------------	--------------------------

12. Sistematika penulisan

☐	☒	☐	☐
--------------------------	-------------------------------------	--------------------------	--------------------------

13. Bila pilihan alternatif yang dipilih 1 atau 2, maka saran/ komentar tentang komponen materi pembelajaran adalah:

belum ada gambar yg mendukung pembelajaran

G. CATATAN TAMBAHAN (التعليق)



1. Ketepatan penempatan

--	--	--	--

2. Kejelasan isi

--	--	--	--

3. Kemudahan dipahami

--	--	--	--

4. Kejelasan kalimat

--	--	--	--

5. Kebenaran bahasa

--	--	--	--

6. Kesederhanaan bahasa

--	--	--	--

7. Sistematika penulisan

--	--	--	--

8. Kemenarikan tampilan

--	--	--	--

9. Bila pilihan alternatif yang dipilih 1 atau 2, maka saran/ komentar tentang komponen catatan tambahan adalah:

.....

.....

.....

H. LATIHAN

1. Ketepatan penempatan

	✓		
--	---	--	--

2. Kejelasan isi

		✓	
--	--	---	--

3. Kemudahan dipahami

	✓		
--	---	--	--

4. Kejelasan kalimat

	✓		
--	---	--	--

5. Kebenaran bahasa

	✓		
--	---	--	--

6. Kesederhanaan bahasa

	✓		
--	---	--	--

7. Sistematika penulisan

	✓		
--	---	--	--

8. Kemenarikan tampilan

		✓	
--	--	---	--

9. Bila pilihan alternatif yang dipilih 1 atau 2, maka saran/ komentar tentang

komponen latihan adalah:

- *lebih baik lagi dalam menggambar di
lemparan sama bisa diukur untuk pengaliran
- lebih ada gambar*

10. MUFRADAT

1. Ketepatan penempatan

☐	☒	☐	☐
--------------------------	-------------------------------------	--------------------------	--------------------------

2. Kejelasan kata

☐	☒	☐	☐
--------------------------	-------------------------------------	--------------------------	--------------------------

3. Kemudahan dipahami

☐	☒	☐	☐
--------------------------	-------------------------------------	--------------------------	--------------------------

4. Kebenaran bahasa

☐	☒	☐	☐
--------------------------	-------------------------------------	--------------------------	--------------------------

5. Kesederhanaan bahasa

☐	☒	☐	☐
--------------------------	-------------------------------------	--------------------------	--------------------------

6. Sistematika penulisan

☐	☐	☒	☐
--------------------------	--------------------------	-------------------------------------	--------------------------

7. Kemenarikan tampilan

☐	☐	☒	☐
--------------------------	--------------------------	-------------------------------------	--------------------------

8. Bila pilihan alternatif yang dipilih 1 atau 2, maka saran/ komentar tentang

komponen mufradat adalah:

sebaiknya lebih banyak gambar di awal

Malang, 27. 11. 2017

Ahli Desain Pembelajaran

Dr. H. Wahab Rosyidi, M.Pd



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

مقدمة من المؤلف

الحمد لله حمدا كثيرا طيبا مباركا فيه كما يحب ربنا ويرضاه،
اللهم لك الحمد كله ولك الشكر كله وإليك يرجع الأمر كله علانيته وسره، اللهم
صل وسلم وبارك على نبينا محمد وعلى آله وأصحابه أجمعين.

فقد يسر الله تعالى لي أن أعد مادة تعليمية لأبنائي الطلاب في
معهد دار الأخوة خاصة في مادة التعبير التحريري للفصل الثالث، وأكتب هذا
المقرر بناء على أخطاءهم في كراسات التعبير التحريري، فيكون هذا المقرر ملييا
لحاجاتهم اللغوية فيعالج أخطاءهم إملائية كانت أو نحوية أو صرفية والمواد التي
لم يفهموها.

فنسأل الله تعالى أن يجعل هذا المقرر المتواضع نافعا لطلابنا كما
نسأل الله أن يوفق الجميع إلى ما يحببه ويرضاه، إنه ولي ذلك والقادر عليه.

فارح رحمن ١١ نوفمبر

الطالب في قسم تعليم اللغة العربية
الدراسات العليا ، جامعة مولانا مالك
إبراهيم، مالانق



محتوى الكتاب

الدرس الأول	: أستاذ جديد ٦
الدرس الثاني	: صلاة الجماعة ١٤
الدرس الثالث	: نشأة النحو العربي ٢٢
الدرس الرابع	: حب القراءة ٣٠
الدرس الخامس	: الاستعداد إلى السفر ٣٨
الدرس السادس	: في المطار ٥٠

دليل استخدام الكتاب

- يحتوي هذا الكتاب على ستة دروس : أستاذ جديد، صلاة الجماعة، نشأة النحو العربي، حب القراءة، الاستعداد إلى الرحلة
- يحتوي كل درس على النص ويليهِ البحث عن النص وبعده القاعدة ثم التدريبات.
- هذا الكتاب معد لفصل دراسي واحد، ويحتاج إلى ستة عشر درسا في كل درس تسعون دقيقة.
- من واجبات المدرس: أن يشرح الكلمات الجديدة مع شرح النص، ثم يشرح شرحا وافيا عن البحث والقاعدة، وبعد ذلك يصحح تدريبات الطلاب.
- تصحيح تدريبات الطلاب يكون في الفصل الدراسي ويتقدم الطالب عند المدرس أثناء التصحيح واحد واحدا.
- يكون اختبار أعمال الفصل بعد الدرس الخامس.





الدَّرْسُ الْأَوَّلُ أستاذ جديد

❖ الأهداف الدراسية

١. أن يعرف طالب كيفية كتابة همزة الوصل
٢. أن يعرف طالب مواضع همزة الوصل
٣. أن يقدر طالب على أن يمثل همزة الوصل في
الجملة

الدرس الأول أستاذ جديد

وصل أحمد في الفصل مبكرا، ثم جلس في
الأمام قريبا من الأستاذ. حضر اليوم في الفصل أستاذ
جديد، عندما بدأ الدرس قال الأستاذ لأحمد: "اقرأ
الدرس الأول ثم استخرج الكلمات الصعبة مما قرأته
لأبين لك ولزملاءك"
استمع أحمد إلى الأستاذ بعناية وبعد ذلك
سأله الأستاذ عما فهمه، ثم لخص أحمد الدرس
بشكل صحيح يدل على دقة فهمه، وشكر الأستاذ
أحمد على جوابه.

الكلمات الجديدة

مبكرا - استخرج - الصعبة - عناية - لخص - دقة

البحث

عندما تلاحظ الجمل التالية:

1. اقرأ الدرس يا أحمد
 2. استخرج الكلمات الصعبة
 3. استمع أحمد إلى الدرس
- تجد أن الكلمات (اقرأ- استخرج - استمع) لا تجد فيها علامة (ء) لأن الهمزة فيها همزة وصل. ففي كلمة (اقرأ) لا تكتب لأنها فعل الأمر الثلاثي وفي الكلمة (استخرج) لا تكتب لأنها فعل الأمر السداسي وفي الكلمة (استمع) لا تكتب لأنها من فعل الماضي الخماسي.

القاعدة

■ همزة الوصل تأتي في الكلمات التي تبدأ بحرف ساكن ويمكن

النطق بالساكن

■ همزة الوصل تكتب ألفا ولا يوضع فوقها أوتحتها علامة القطع

(ء)

همزة الوصل تكتب ألفا ولا يوضع فوقها أوتحتها علامة القطع (ء)

لهمزة الوصل مواضع قياسية في الأفعال وذلك في :

١. فعل الأمر من الفعل الثلاثي والخماسي والسداسي مثل :
اكتب اجتهد استخرج
٢. الفعل الماضي الخماسي والسداسي مثل : استمع، استخرج
٣. المصدر الخماسي والسداسي
٤. ولها مواضع سماعية في بعض الأسماء، منها: اسم - ابن -
امرؤ - امرأة - اثنان - اثنتان

التدريب الأول

أجب عن الأسئلة الآتية مستعينا بما قرأت !

١. متى وصل أحمد في الفصل ؟

٢. أين جلس أحمد ؟

٣. ماذا قال الأستاذ لأحمد ؟

٤. كيف يشرح أحمد الدرس لزملاءه ؟

٥. ماذا سأل الأستاذ أحمد ؟

التدريب الثاني

ضع هذه الكلمات في جملة مفيدة من عندك !

١. اكتب

٢. استمع

٣. اثنان

٤. صعبة

٥. دقة

٦. حضر

٧. أبين

٨. وصل

٩. امرأة

١٠. اسم

التدريب الثالث

هات المصدر من الأفعال التالية ثم أدخلها في جملة مفيدة كما في
المثال :

المثال : استمع. استماع.

استمع محمد لنصيحة أبيه استمعا.

١. استخرج

٢. استمع

٣. انتهى

٤. اشتاق

٥. انتصر

٦. استغفر

٧. انصرف

٨. انزلق

٩. اتبع

١٠. امثل

التدريب الرابع

هات خمس كلمات فيها همزة وصل ثم ضعها في جملة مفيدة من عندك !

التدريب الخامس

اكتب ما لا يقل عن خمسة أسطر عن الأعمال اليومية مستخدما الكلمات التالية !

١. استيقظت
٢. استمعت
٣. استغفرت
٤. امتثلت
٥. اثنان
٦. اسم
٧. ابن





الدرس الثاني صلاة الجماعة

❖ الأهداف الدراسية

١. أن يفهم طالب تعريف همزة القطع
٢. أن يعرف طالب كيفية كتابة همزة القطع
٣. أن يعرف طالب مواضع همزة القطع
٤. أن يقدر طالب على أن يمثل همزة القطع في الجملة
٥. أن يقدر الطالب على التفريق بين همزة الوصل وهمزة

القطع



صلاة الجماعة

أمر الله تعالى المسلمين أن يصلوا خمسة أوقات في كل يوم، وكان النبي صلى الله عليه وسلم يحث على صلاة الجماعة كثيرا..

أحمد رجل مسلم مطيع وهو يواظب على صلاة الجماعة خمسة أوقات، عندما سمع الأذان ترك عمله وأسرع إلى المسجد وبعد الصلاة استغفر الله تعالى ودعا أن يدخله الجنة

في صلاة الجماعة أجر كبير فقد ضعف الرسول أجر صلاة الجماعة سبعا وعشرين درجة، وفيها فوائد كثيرة منها أن صلاة الجماعة تنظم الوقت وفيها فرصة لأن تتعارف وتصل الرحم مع غيرك، فعلى كل مسلم أن يسعى إلى أداء صلاة الجماعة كل يوم، فإن فيها خير كثير.

الكلمات الجديدة

يواظب - ضَعَف - فَوَائِد - أُسْرِع - فُرْصَة - يَسْعَى - اسْتَغْفِر -
تَنْظِم - سَمِع

البحث

١. عندما تلاحظ كلمة (أمر) فإننا نكتب على الهمزة علامة القطع (ء) وهذه الهمزة تسمى همزة القطع وتنطق في أول الكلام وفي وسطه وفي آخره.
٢. وهمزة (أحمد) همزة قطع لأنه اسم وكذلك في كلمة (أسرع) لأنها الفعل الماضي الرباعي فالفعل الرباعي همزته همزة القطع في جميع حالاته.
٣. وكلمة (أجر - أداء - أن - أوقات - إن) كلها همزة القطع فتكتب فيها علامة القطع وسيتضح هذا في القاعدة

القاعدة

تكتب همزة القطع في المواضع التالية :

١. جميع الأسماء ما عدا الأسماء التي عرفت في درس همزة الوصل
٣. جميع الحروف ما عدا ال الداخلة على الأسماء
٤. جميع الأفعال سوى ما ذكر في همزة الوصل

التدريب الأول

أجب عن الأسئلة التالية مستعينا بما قرأت !

١. كم مرة يصلي مسلم كل يوم ؟
٢. هل يواظب أحمد على صلاة الجماعة كل يوم ؟
٣. ماذا فعل أحمد عندما سمع الأذان ؟
٤. ماذا دعاء محمد عندما انتهى من الصلاة ؟
٥. اذكر بعض فوائد صلاة الجماعة !

التدريب الثاني

ضع كل كلمة مما يأتي في جملة مفيدة مضيفا علامة القطع إلى
الهمزة في أول الكلمة إذا كانت همزة القطع .

أما إذا كانت همزة وصل فأعد كتابة الهمزة كما هو!

١. اسم
٢. اجابة
٣. الى
٤. اكرم
٥. انتصر
٦. احمد
٧. امرأة
٨. اهتمام
٩. ابتسم
١٠. اخوان

التدريب الثالث

هات أربعة كلمات تبدأ كل كلمة منها بهمزة القطع وضعها في جملة مفيدة من عندك!

التدريب الرابع

بين سبب كون الهمزة همزة القطع في هذه الكلمة ثم ضعها في جملة مفيدة من عندك !

١. أكرم
٢. أبناء
٣. إنسان
٤. إعلان
٥. أسامس
٦. أمهل
٧. أنا
٨. أمس
٩. أكتب

١٠. إهم

التدريب الرابع

هات أربعة كلمات تبدأ كل كلمة منها بهمزة الوصل وضعها في جملة مفيدة من عندك!

التدريب الخامس

اكتب ما لا يقل عن سبعة أسطر عن طلب العلم ! مستخدماً الكلمات الآتية !

١. أذهب
٢. أطلب
٣. أكرم
٤. إنسان
٥. إعلان
٦. أسرع
٧. أحمد



الدرس الثالث نشأة علم النحو

❖ الأهداف الدراسية

١. أن يفهم طالب ما المراد بالنعته
٢. أن يعرف طالب ما هي الأشياء المتساوية بين النعت والمنعوت
٣. أن يقدر طالب على أن يمثل النعت والمنعوت في الجملة

الفرس الثالث نشأة النحو العربي

كان اختلاط العرب بغيرهم من الأعاجم قبل الإسلام قليلا، إذ كاد أن ينحصر في تجارتهم نحو اليمن أو الشام، أو مجاورتهم للفرس و الروم، ولم يكن هذا ليؤثر في اللسان العربي، فكان العرب يتكلمون اللغة العربية بسليقتهم وكان الرجل العربي يتكلم العربية بالفطرة وكانت المرأة العربية تتحدث فلا تلحن.

فلما أشرقت شمس الإسلام على الجزيرة العربية ودخل الناس في دين الله أفواجا اضطر العرب إلى الانتشار في الأرض والاتصال بالنامس والاختلاط بغيرهم من الأعاجم في سائر الأمصار المفتوحة، فظهر اللحن بين ألسنة العرب.

دعا انتشار اللحن إلى وضع علم يحفظ اللغة وقد
سعي العلم علم النحو، وكان أبو الأسود الدؤلي أول من وضع
أسسه، وجاء بعده علماء كثيرون، وكان من النحويين المجدين
المتقدمين الخليل بن أحمد وسيبويه، وهما عالمان مشهوران

الكلمات الجديدة
اختلاط - سليقة - ينحصر - اللحن - أشرق - اضطر - انتشار -
أمصار



البحث

عندما تلاحظ الكلمات التالية :

١. اللسان العربي
٢. الأمصار المفتوحة
٣. النحويين المجدين
٤. عالمان مشهوران

تجد أن كلمة (العربي) تتناسب مع (اللسان) في التعريف وفي التذكير وفي الإعراب وهو الجر، وكلمة (المفتوحة) تتناسب مع (الأمصار) في التعريف وفي التأنيث وفي الإعراب، وكلمة (المجدين) تتناسب مع (النحويين) في التعريف وفي التذكير وفي التثنية والإعراب وهو الجر، وكذلك كلمة (مشهوران) تتناسب مع (عالمان) في التذكير وفي التذكير وفي التثنية والإعراب وهو الرفع.

كلمة (العربي، المفتوحة، المجدين ، ومشهوران) جاءت لتوضح معنى الكلمات التي قبلها وهذا يسمى بالنعته أو الصفة وكلمة موصوفة يسمى بالمنعوت أو موصوف.

القاعدة

١. النعت أو الوصف هو صفة تذكر بعد الكلمة لتوضح معناها ببيان صفة فيه
٢. لابد للنعت أن يتبع المنعوت في نوعه وفي عدده وفي التعريف وفي الإعراب ، وإذا كان النعت جمعا لغير عاقل فإن النعت يأتي مفردا مؤنثا

التدريب الأول

أجب عن الأسئلة التالية مستعينا بما قرأت !

١. كيف كان حال لسان العرب قبل إشراق نور الإسلام؟
٢. متى بدأ يظهر اللحن في لسان العرب ؟
٣. بم يسمى العلم الحافظ للغة ؟
٤. من أول من وضع في علم النحو؟
٥. اذكر بعض العلماء اللغويين ؟

التدريب الثاني

ضع هذه الكلمات في جملة مفيدة من عندك !

١. اختلاط
٢. سليقة
٣. أمصار
٤. اضطّر
٥. انتشار

التدريب الثالث

اجعل هذه الكلمات الآتية منعوتاً في جمل مفيدة من عندك !

١. مجتهد
٢. نظيف
٣. قائم
٤. جديد
٥. واسع

التدريب الرابع

رأيت رجلا فقيرا يركب الدراجة الهوائية يحمل فواكه كثيرة، اتجه الرجل مسرعا إلى السوق لبيع تلك الفواكه، وعندما وصل إلى السوق جاء أناس كثيرون يشتري منه الفواكه.

السؤال: استخرج من النص السابق كل نعت!

التدريب الخامس

اكتب ما لا يقل عن سبعة أسطر عن النظافة، مستخدما الكلمات التالية!

١. بيتي
٢. غرفة الجلوس
٣. نافذة البيت
٤. باب الحمام
٥. نظافة البدن
٦. نظافة الجسم





الدرس الرابع حب القراءة

❖ الأهداف الدراسية

١. أن يفهم طالب ما المراد بالمضف والمضف إليه
٢. أن يقدر طالب على أن يمثل المضف والمضف إليه في الجملة
٣. أن يعرف طالب الفرق بين الإضافة والنعت

الدرس الرابع حب القراءة

محمود طالب في المدرسة المتوسطة في سورابايا، وهو طالب نشيط يأتي مبكرا إلى الفصل ولا يتأخر، ومن عاداته أن يذهب إلى المكتبة أثناء الراحة، المكتبة وراء المسجد، فيها كتب كثيرة ويحفظها أمين المكتبة، كتب المكتبة كثيرة ومتنوعة، فيها كتب الفقه، وكتب الحديث، وكتب الرياضيات، وكتب الفيزياء وغير ذلك كثير،

القراءة من أفضل الهوايات التي يمارسها طالب وبها يفتح طالب المعارف الجديدة لم يعرفها من قبل، والمكتبة مكان

مريح للقراءة فينبغي لطالب العلم أن يكثر من زيارة المكتبة للقراءة والاطلاع

الكلمات الجديدة
الاطلاع - مبكرا - أثناء - أمين المكتبة - متنوعة - الرياضيات -
الفيزياء - يمارس - مريح - يلبي

البحث

عندما تقول كلمة (يحفظها أمين) كانت الكلمة صحيحة
ولكن لم ترد أي أمين هو، ولكن عندما تقول كلمة (يحفظها أمين
المكتبة) فأنت تريد أن تخصص كلمة أين بأنه أمين المكتبة وليس
أمينا غيرها وعندما تلاحظ الكلمات التالية:

١. أمين المكتبة
٢. كتب الفقه
٣. طالب العلم
٤. أفضل الهوايات

تجد أنها مكونة من اثنتين أولهما مضاف والآخر مضاف إليه، المضاف
يكون إعرابه على حسب موقعه من الإعراب أما مضاف إليه فيكون
مجرور دائما.

القاعدة

١. المضاف اسم نسب إلى اسم بعده فتعرف بهذه النسبة وتخصص
٢. المضاف إليه اسم يأتي بعد المضاف
٣. المضاف يكون إعرابه على حسب موقعه من الإعراب أما مضاف إليه فيكون مجرور دائماً

التدريب الأول

١. في أي مدينة يدرس محمود؟
٢. اذكر بعض عادات محمود؟
٣. أين تقع المكتبة؟
٤. ماهي الكتب الموجودة في المكتبة؟
٥. لماذا تكون القراءة من أفضل الهوايات؟

التدريب الثاني

ضع هذه الكلمات في جملة مفيدة من عندك !

١. نشيط
٢. مكتبة

٣. القراءة

٤. ينبغي

٥. يمارس

٦. فيزياء

٧. مريح

٨. الهواية

٩. مبكرا

١٠. كتب

التدريب الثالث

اجعل هذه الكلمات مضافا ثم ضعها في جملة مفيدة من عندك !

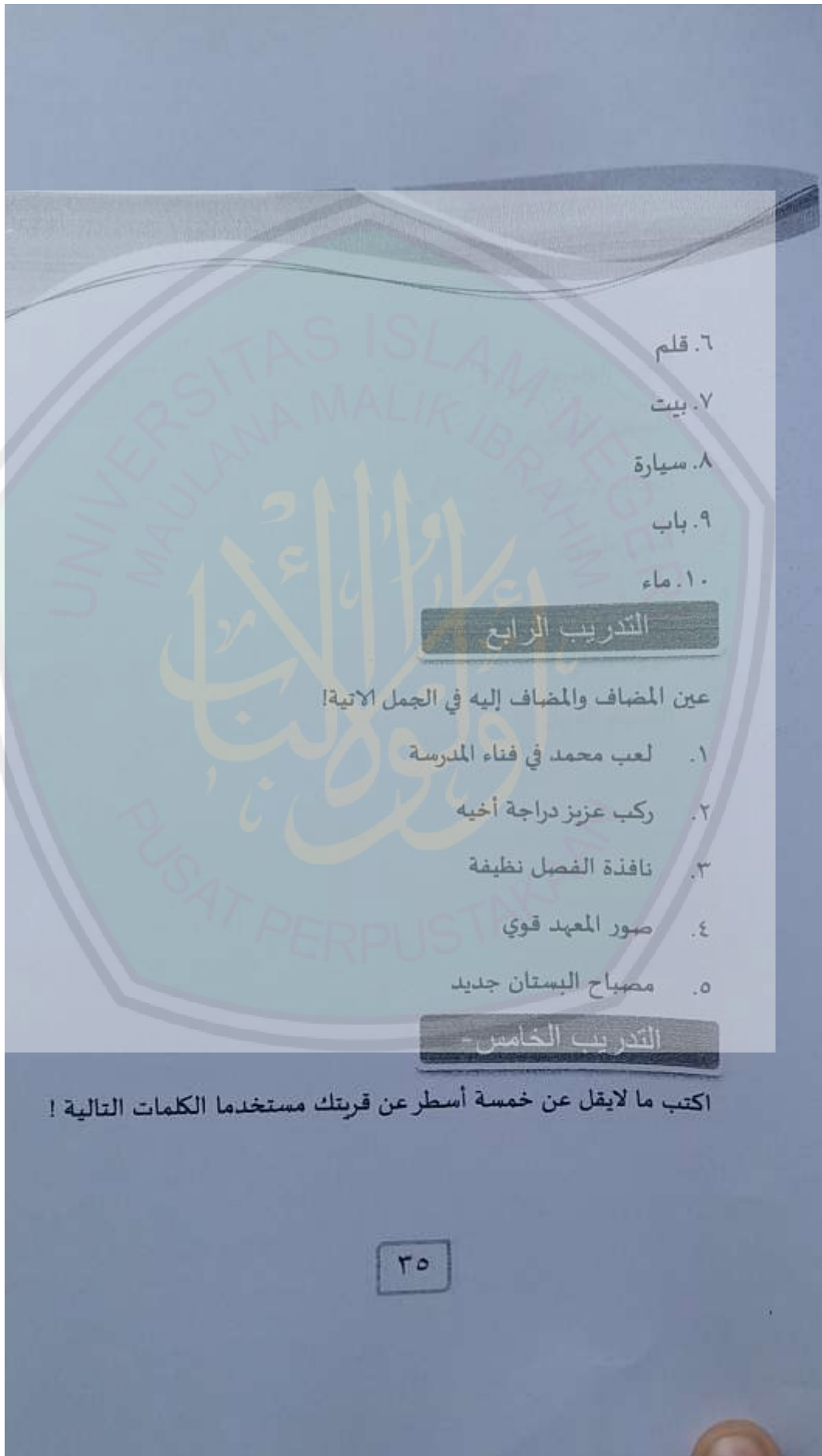
١. مدير

٢. طالب

٣. كتاب

٤. ثوب

٥. نافذة





١. البيت الواسع
٢. المسجد الكبير
٣. الحقل الأخضر
٤. أناس طيبون
٥. صديق حميم
٦. الهواء النقي
٧. النسيم العليل





الدرس الخامس الاستعداد إلى الرحلة

❖ الأهداف الدراسية

١. أن يفهم طالب ما المراد بضمائر الرفع
٢. أن يقدر طالب على أن يمثل الفعل الماضي مع ضمائر الرفع المناسبة بالفعل

الدرس الخامس الاستعداد للرحلة

في يوم السبت أراد الأب أن يذهب مع أبنائه إلى الرحلة في شاطئ البحر، استعد الجميع للسفر، وقبل أن تسير السيارة قال الأب لابنه :

الأب : يا خالد أين وضعت الصابون ؟

خالد : وضعت الصابون في هذا الصندوق

الأب : أين ذهب أحمد ومحمود ومحمد ؟

خالد : ذهبوا إلى السوق لشراء الخبز

الأب : يا فاطمة، هل أخذت ثيابا أخرى للبنات ؟

فاطمة : نعم يا أبي

الأب : وأين وضعتين طعام الرحلة ؟

الأم : وضعنا الطعام في الصندوق، ولكن أين بناتي الصغيرات ؟

الأب : قعدن في السيارات

الأم : وسعاد هل خرجت معهن

الأب : سعاد ونائلة خرجتا من بوابة المنزل نحو السيرة الآن

بعد نصف ساعة استعد الجميع وذهبوا إلى شاطئ البحر مسرورين .

الكلمات الجديدة

الرحلة - شاطئ - استعد - تسير - نحو - الصندوق - قعدن -
بوابة

البحث

عندما لاحظت الأفعال الماضية في هذه القراءة تجد أنها متصلة
بضمائر الرفع المتصل، لننظر هذه الأفعال:

١. وضع + أنت = وضعت

٢. وضع + أنا = وضعتُ

٣. ذهب + هو = ذهب

٤. ذهب + هم = ذهبوا

لننظر أن كلمة وضعت فإنها فعل ماض مع ضمير أنت، وأن كلمة
وضعتُ فإنها فعل ماض وضع مع ضمير أنا، وهكذا مع بقية الأسماء

القاعدة

في هذه القائمة بيان عن الأفعال الماضية المتصلة بضمير الرفع المتصل، يكون تقسيمه با متكلم والمخاطب والغائب

أقسام الضمير	الأمثلة	نوع الضمير
المتكلم	وضعتُ = أنا	مفرد
المتكلم	وضعتنا = نحن	جمع
المخاطب	وضعت = أنتَ	مفرد مذكر
المخاطب	وضعت = أنتِ	مفردة مؤنثة
المخاطب	وضعتما = أنتما	مثنى

المخاطب وضعتم = أنتم جمع مذكر

القاعدة

المخاطب	وضعتن = أنتن	جمع مؤنث
الغائب	وضع = هو	مفرد مذكر
الغائب	وضعت = هي	مفردة مؤنثة
الغائب	وضعا = هما	مثنى مذكر
الغائب	وضعتا = هما	مثنى مؤنث
الغائب	وضعوا = هم	جمع مذكر
الغائب	وضعن = هن	جمع مؤنث

التدريب الأول

أجب عن الأسئلة التالية مستعينا بما قرأت !

١. إلى أين سيذهب الأب مع أسرته ؟
٢. في أي يوم سيذهب الأب مع أسرته ؟
٣. من الذي وضع الصابون في الصندوق ؟
٤. من الذي يذهب إلى السوق لشراء الخبز ؟
٥. إلى أين اتجهت سعاد ونائلة ؟

التدريب الثاني

غير كلمة ((ذهب)) بما يناسبه من الضمائر الآتية ثم ضعها في

جملة مفيدة كما في المثال :

سمع - أنتم = (سمعتهم) هل سمعتهم كلام الأستاذ بالأمس؟

١. أنتما

٢. هم

٣. هما

٤. أنتن

٥. هي

٦. هما (المؤنث)

٧. هو

٨. أنا

التدريب الثالث

خاطب بكل ما يأتي جمع المؤنث كما في المثال :

أين وضع القهوة

(أين وضعتن القهوة)

١. أين طبخ الطعام ؟

٢. أين وجد المفتاح ؟

٣. أين أكل الخبز ؟

٤. أين غسل الثياب ؟

٥. من أين سمع الخبر ؟

التدريب الرابع

ضع هذه الكلمات في جملة مفيدة من عندك !

١. شاطئ البحر
٢. يوم السبت
٣. بوابة
٤. يسير
٥. يتجه
٦. يشتري
٧. استعداد
٨. وقف

التمرين الخامس

اكتب ما لا يقل عن خمسة أسطر عن شهر رمضان، مستخدماً

الكلمات التالية !

١. صمت
٢. تناولت الفطور



٣. صليت

٤. قرأت القرآن

٥. تصدقت على الفقراء

٦. سمعتم النداء

٧. وصلت





الدرس السادس نص القراءة

❖ الأهداف الدراسية

١. أن يفهم طالب ويحفظ ما هي الكلمات التي تلازم بعدها حرف جر
٢. أن يقدر طالب على أن يمثل هذه الكلمات مع الأحرف في الجملة المفيدة

الفرس السادس

في المطار

محمد وعلي وخالد يريدون أن يذهبوا إلى الرياض لزيارة

صديقهم ودار بينهم الحوار:

محمد: أين خالدا يا علي؟

خالدا: علي مازال في الطريق بعيد عن المطار

محمد: أسأله متى إقلاع الطائرة؟

اتصل خالدا عليا وبعد ذلك يقول

خالدا: إقلاع الطائرة في الساعة العاشرة

محمد: هل عرفت دورة المياه؟

خالدا: دورة المياه قريبة من المسجد

محمد: أنا أحتاج إلى منديل هل لديك منديل؟

خالدا: خذ هذا

خرج محمد من دورة المياه بعد خمس دقائق ووصل علي

في المطار بعد نصف وذهبوا إلى الرياض مسرورين

البحث

عندما تلاحظ التراكيب السابقة تجد أن في كل كلمة هناك ما يناسبها من أحرف الجر:

١. أسأله متى إقلاع الطائرة ؟

فإن كلمة أسأل لا يتعدى بحرف إلى وإنما ينصب مفعولا مباشرة

٢. أنا أبحث عن دورة المياه

فإن كلمة البحث بهذا المعنى يتعدى بحرف الجر عن

٣. أنا أحتاج إلى منديل

فإن كلمة أحتاج يتعدى بحرف إلى

٤. دورة المياه قريبة من المسجد

كلمة قريبة يكون بعدها حرف من

٥. المدرسة بعيدة عن السوق

كلمة بعيدة يكون بعدها حرف عن

التدريب الأول

١. عم يسأل خلد أحمد؟
٢. أين علي؟
٣. متى إقلاع الطائرة؟
٤. أين دورة المياه؟
- ماذا يحتاج إليه محمد؟

التدريب الثاني

ضع هذه الكلمات في جملة مفيدة من عندك !

١. قريب
٢. يحتاج
٣. سأل
٤. بعيد
٥. يبحث

التدريب الثالث

املأ الفراغات بالكلمات المناسبة من الكلمات التالية :

قريب - سأل - يحتاج - بعيد - يبحث

١. بيت علي عن المسجد
٢. خالد عن مفتاحه المفقود
٣. محمد صديقه عن الدروس بالأمس
٤. عزيز إلى المساعدة

التدريب الرابع

صل بين الكلمات في قائمة (أ) بما يناسبها في قائمة (ب) !

(ب)

عن

من

إلى

محمد

عن

(أ)

قريب

يحتاج

سأل

بعيد

يبحث

التدريب الرابع

اكتب ما لا يقل عن خمسة أسطر عن المكتبة ! مستخدماً

الكلمات التالية

١. قريب من
٢. أحتاج إلى
٣. أسأل
٤. بعيد عن
٥. أبحث عن